

INTELLIGENT FIRE DETECTION

**СИСТЕМЫ  
ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ**

<b>1</b>	<b>Общие сведения</b>	<b>3 - 4</b>
<b>2</b>	<b>Контрольные панели</b>	<b>5 - 30</b>
	Серия FlexEs control	6 - 14
	КП FlexEs control в версии 19”	15 - 19
	Компоненты и принадлежности для КП серии FlexEs control	20 - 26
	Панели пожаротушения 8010	27 - 30
<b>3</b>	<b>Электропитание</b>	<b>31 - 34</b>
	Аккумуляторы	32 - 33
	Преобразователи напряжения	34
<b>4</b>	<b>Сетевая технология</b>	<b>35 - 44</b>
	essernet	36 - 41
	Мультипротокольный шлюз	42 - 43
	Интерфейсы	44
<b>5</b>	<b>Системы мониторинга</b>	<b>45- 57</b>
	WINMAGplus	46 - 55
	Примеры применения	56 - 57
<b>6</b>	<b>Автоматические извещатели</b>	<b>59 - 86</b>
	Серия IQ8Quad	60 - 64
	Серия IQ8Quad со встроенными оповещателями	65 - 70
	Серия ES Detect (неадресные)	71 - 74
	Базы для извещателей серии IQ8Quad	75
	Принадлежности	76 - 79
	Тестовое оборудование	80 - 85
	Окрашивание в особые цвета	86
<b>7</b>	<b>Ручные пожарные извещатели</b>	<b>87 - 102</b>
	Большой корпус	88 - 91
	Большой корпус - принадлежности	92 - 94
	Малый корпус	95 - 98
	Малый корпус - принадлежности	99 - 101
	Влагозащищённые	102

<b>8</b>	<b>Транспондеры и модули</b>	<b>103 - 110</b>
	Транспондеры esserbus	104 - 107
	Универсальные модули	108 - 110
<b>9</b>	<b>Взрывобезопасное оборудование</b>	<b>111 - 120</b>
	Точечные извещатели серии IQ8Quad Ex (i)	112 - 114
	Адресные ручные извещатели серии IQ8MCP Ex (i)	115 - 116
	Неадресные ручные извещатели	117 - 118
	Искрогасящие барьеры	119 - 120
<b>10</b>	<b>Специальные извещатели</b>	<b>121 - 145</b>
	Извещатели для вентканалов	122 - 124
	Линейные тепловые извещатели	125 - 126
	Интеллектуальные линейные тепловые извещатели	127 - 133
	Линейные дымовые извещатели	134 - 135
	Аспирационные дымовые извещатели	136 - 137
	Принадлежности к аспирационным извещателям	138 - 145
<b>11</b>	<b>Сигнальные устройства</b>	<b>147 - 156</b>
	IQ8Alarm Plus	148 - 153
	Стандартные	154
	Выносные индикаторы / Табло	155 - 156
<b>12</b>	<b>Монтаж и обслуживание</b>	<b>157 - 161</b>
	Монтажные принадлежности	158 - 159
	Корпуса для транспондеров и модулей	160 - 161
<b>13</b>	<b>Дополнительные сведения</b>	<b>162 - 166</b>
	Информация по расчёту кольцевого шлейфа типа esserbus-Plus	162
	Заказная информация по тревожным оповещателям IQ8Quad и IQ8Alarm	163 - 164
	Индекс артикульных номеров	165 - 166

# ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

## Сокращения и термины

АРМ		автоматизированное рабочее место
АСОД		автоматическая система отпускания двери
ИК		инфракрасный (извещатель)
ИП		источник питания
КП		контрольная панель
МТТ		модуль технической тревоги
Н.З.		нормально замкнутый (контакт)
Н.Р.		нормально разомкнутый (контакт)
НЧ		низкочастотный (сигнал)
О		оптический (извещатель)
ок.		около, приблизительно
ОКП		охранная контрольная панель
ОТТ		оптико-тепловой-газовый (извещатель)
П/О		программное обеспечение
ПВХ		поливинилхлорид
ПК		персональный компьютер
ПКП		пожарная контрольная панель
ПУ		пульт управления
РИ		ручной извещатель
РПИ		ручной пожарный извещатель
СКУД		система контроля и управления доступом
ТГИ		табло групповой индикации
ТД		термодифференциальный (извещатель)
ТМ		термомаксимальный (извещатель)
УФ		ультрафиолетовый (извещатель)
ABS		акрилбутадиенстирольный сополимер (стирольный пластик)
ASA		акрил-стирол-акрилонитрил (стирольный пластик)
DIBT		Немецкий Институт Технической Сертификации
DIL	= Dual In Line	разновидность комбинированного переключателя
DIP	= Dual In Parallel	разновидность комбинированного переключателя
DU	= Depth Unit	единица глубины (для габаритных размеров)
EN	= European Norm	европейские нормы
HU	= Height Unit	единица высоты (для габаритных размеров)
IP	= Ingress Protection	защита от проникновения пыли и влаги
LAN	= Local Area Network	локальная вычислительная сеть
OPC	= OLE for Process Control	промышленный стандарт обмена данными в промышленных информационных системах
QVGA	= Quad VGA	экран с разрешением 1/4 VGA (320 x 240 точек)
RAM	= Random Access Memory	оперативная память
SMS	= Short Message System	служба передачи текстовых сообщений в сотовых сетях
USB	= Universal Serial Bus	универсальная последовательная шина
VdS		Ассоциация Немецких Страховых Компаний
VGA	= Video Graphics Array	экран с разрешением 640 x 480 точек



Данный каталог является справочником по номенклатуре производимой и поставляемой продукции и не должен использоваться в качестве единственного и достаточного основания для принятия конкретных проектных решений. Пожалуйста, всегда консультируйтесь с нашей службой технической поддержки при проектировании систем и составлении спецификаций оборудования.

Возможно внесение изменений во внешний вид и отдельные параметры изделий.

## Обозначения

---



= Перечень комплектующих, входящих в состав позиции по каталогу



= Информация, важные примечания, такие как специальные версии, ограничения, и т.п.



= Упаковочное количество



= Новый продукт - уточняйте сроки поставки и наличие сертификата

## Примечания относительно упаковочных количеств:

---

1. Позиция поставляется только в указанных упаковочных количествах.
2. Число заказываемых позиций всегда должно соответствовать числу упаковок, а не числу отдельных изделий.
3. Цена позиции в прайс-листе соответствует цене за упаковку, а не за отдельное изделие.

Пример: каталожная позиция 701040 (запасное стекло для ручного извещателя):

Упаковочное количество: 10 штук.

Заказ, например, трёх позиций, будет эквивалентен заказу трёх упаковок, т.е. 30 запасных стёкол.

## Примечания относительно сертификации:

---

Вся продукция, входящая в номенклатуру систем обеспечения пожарной безопасности имеет необходимые местные и международные сертификаты. Тем не менее, сертификаты на отдельные позиции, указанные в настоящем каталоге, могут подходить к окончанию срока действия, находиться в процессе ре-сертификации или получения новых сертификатов. Пожалуйста, уточняйте наличие действующих сертификатов у вашего торгового представителя.

## Примечания относительно продукции, снимаемой с производства

---

1. Мы гарантируем поставку устаревшего оборудования в течение 5 лет, при условии наличия элементной базы и отсутствия запретов со стороны действующего законодательства и нормативной базы.
2. Полное прекращение производства наступает через 5 лет после изъятия оборудования из свободной продажи. Производство прекращается вне зависимости от нашей возможности к его дальнейшему продолжению.
3. После прекращения производства оборудования, в течение двух лет, мы можем предложить его ремонт методом блочной замены, при наличии соответствующих возможностей.
4. При условии наличия оборудования на складе, оно может быть поставлено под тем же артикулярными номерами, при отсутствии запретов со стороны действующего законодательства и нормативной базы.
5. При исчерпании запаса продукции на нашем основном складе, она может поставляться с нашего сервисно-ремонтного склада. Работоспособность оборудования после ремонта гарантируется, но при использовании такого оборудования необходимо руководствоваться требованиями действующего законодательства.

## Тип защиты (IP)

---

Степень защиты от проникновения посторонних твёрдых веществ (первая цифра в обозначении типа):

- |   |   |
|---|---|
| 0 | Нет защиты                                  |
| 1 | Защита от объектов диаметром 50мм и более   |
| 2 | Защита от объектов диаметром 12,5мм и более |
| 3 | Защита от объектов диаметром 2,5мм и более  |
| 4 | Защита от объектов диаметром 1мм и более    |
| 5 | Защита от пыли                              |
| 6 | Пыленепроницаемость                         |

Степень защиты от проникновения жидкостей (вторая цифра в обозначении типа):

- |   |  |
|---|--|
| 0 | Нет защиты   |
| 1 | Защита от вертикально падающих капель                            |
| 2 | Защита от вертикально падающих капель при наклоне корпуса до 15° |
| 3 | Защита от распылённой воды                                       |
| 4 | Защита от водяных брызг  |
| 5 | Защита от водяных струй  |
| 6 | Защита от водяных струй под напором                              |
| 7 | Защита при кратковременном погружении в воду                     |
| 8 | Защита при длительном погружении в воду                          |



## Контрольные панели

Серия FlexEs control	6 - 14
Серия FlexEs control в версии 19"	15 - 19
Компоненты и принадлежности	20 - 26
Панели пожаротушения 8010	27 - 30

FlexEs control - аналогово-адресная КП

**Особенности**

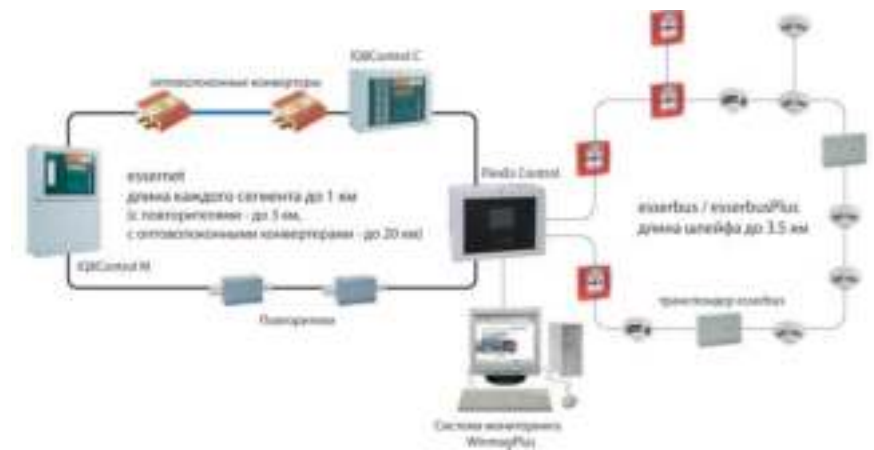
- Комбинированная кольцевая/радиальная топология шлейфа с распределённым интеллектом
- Свободно конфигурируемый функционал системных модулей
- Интерфейсы: essernet, USB, RS-485, TTY (в дальнейшем - Ethernet)
- Управление функциями тревожного оповещения (оптического/акустического/речевого) при помощи адресных оповещателей, подключаемых в шлейф
- Максимальная длина кольцевого шлейфа 3,5 км при использовании экранированного кабеля 2x0,8 мм (I-Y(ST)Y или аналогичного)
- До 127 пожарных извещателей / групп извещателей на 1 кольцевой шлейф
- Поддержка всей номенклатуры адресных модулей входов/выходов (транспондеров)
- Алгоритмы работы с задержкой тревоги и по двум сигналам тревоги для подавления ложных тревог в соответствии с DIN VDE 0833 - 2
- Интегрированный интерфейс связи с панелью пожарной части
- Интерфейс или микромодуль для управления сейфом с пожарными ключами (мастер-боксом)
- Память событий на 10000 записей
- Интеграция в кольцевую сеть essernet (устойчивую при обрывах и коротких замыканиях) - до 31 панели в сети, в зависимости от выбранной скорости сети
- Подключение к графическому мониторинговому П/О WinmagPlus через встроенный последовательный интерфейс
- Параметризация, калибровка и настройка при помощи прямого подключения к USB-порту компьютера
- Каскадирование блоков питания с суммарной мощностью до 450 Вт
- Поддержка гальванически изолированных модулей кольцевого шлейфа
- Смешанный режим работы модулей шлейфа - esserbus и esserbusPlus
- Возможность горячей замены системных модулей
- Совместимость со всеми контрольными панелями предыдущих поколений и всей существующей адресной периферией аналогово-кольцевого шлейфа
- Подключение до четырёх аккумуляторов с цепью контроля к одному блоку питания

Микропроцессорная пожарная КП, соответствующая DIN EN 54, VDE 0833 и VdS, для работы с автоматическими и ручными пожарными извещателями, а также со всеми разновидностями транспондеров esserbus.

Поддерживаемые серии извещателей: 9000 / 9200 / IQ8Quad/ ES Detect.

**Технические характеристики**

Номинальное напряжение	230В перем. тока
Ном. частота	50 - 60 Гц
Выходное напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	0,8 А
Ток покоя	ок. 190 мА (без пульта управления) ок. 350 мА (с пультом управления)
Ток для внешних устройств	3 А
Температура окружающей среды	-5° ... +50°C
Температура хранения	-10° ... +50°C
Вид защиты	IP 30
Корпус	ABS - пластик с 10% стекловолоконным армированием
Цвет	серый, аналогичный Pantone 538



Пример построения системы

Компоновка КП FlexEs control и диаграмма заказных номеров

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13

- 1.  
Выбор типа  
контрольной  
панели
- 2.  
Выбор платформ  
расширения  
для FX2 или  
для обоих  
продуктов
- 3.  
Выбор  
микромодулей
- 4.  
Выбор пульта  
управления
- 5.  
Выбор корпуса  
расширения  
(опционально)



КП FlexEs  
FX2  
FX808392



КП FlexEs  
FX10  
FX808394  
или  
FX808393



КП FlexEs  
FX18  
FX808397  
или  
FX808396  
или  
FX808395

В стандартной компоновке всех КП присутствуют слоты для двух микромодулей



FX808322  
Платформа  
расширения 1  
на 4 слота



FX808323  
Платформа  
расширения 2  
на 4 слота

до 2 платформ  
расширения 1 и/или 2  
в КП FX10

до 4 платформ  
расширения 1 и/или 2  
в КП FX18



FX808311  
Модуль кольцевого  
шлейфа esserbus /  
esserbusPlus



FX808332  
Модуль кольцевого  
шлейфа esserbus /  
esserbusPlus (GI)



FX808340  
Модуль essernet  
62,5kVd



FX808341  
Модуль essernet  
500kVd

мачиния с 5-го модуля шлейфа, все модули шлейфа должны быть с гальванической изоляцией (GI)



FX808324  
Пульт управления  
с графическим  
дисплеем 1/4 VGA

ИЛИ



FX808325  
Лицевая панель-  
заглушка для

+



FX808461.10  
Выносной пульт  
управления с сенсорным  
графическим дисплеем 7"  
под врезной монтаж

ИЛИ



FX808460  
Выносной пульт  
управления с сенсорным  
графическим дисплеем 7"  
под накладной монтаж



FX808363  
Корпус расширения  
блока питания 150 Вт,  
24 В, 12 Ач



FX808313  
Корпус расширения  
аккумуляторов  
2 x 12 В, 24 Ач



FX808314  
Корпус расширения  
аккумуляторов  
4 x 12 В, 12 Ач



FX808364  
Корпус расширения  
блока питания 150 Вт,  
24 В, 24 Ач

аккумуляторы заказываются отдельно



## Пожарная КП FlexEs control

FX808392

## Пожарная КП FlexEs control FX2



Базовая версия с двумя слотами.

**Технические характеристики**

Номинальное напряжение	230В перем. тока
Ном. частота	50 - 60 Гц
Выходное напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	0,8 А
Ток покоя	ок. 190 мА (без пульта управления) ок. 350 мА (с пультом управления)
Ток для внешних устройств	3 А
Поддерживаемые аккумуляторы	2 x 12 В Ач (в базовой версии)
Температура окружающей среды	-5° ... +50°С
Температура хранения	-10° ... +50°С
Вид защиты	IP 30
Корпус	ABS - пластик с 10% стекловолокном армированием
Цвет	серый, аналогичный Pantone 538
Вес	ок. 15,1 кг (с панелью-заглушкой) ок. 17 кг (с пультом управления)
Размеры (ШxВxГ)	450 x 320 x 185 мм



Лицевая панель заказывается отдельно - FX808324 (пульт управления и индикации) или FX808325 (лицевая панель-заглушка)



В базовом комплекте поставляется:

- FX808310 несущая панель 1, для горизонтальной установки
- FX808312 рама корпуса
- FX808321 базовая платформа (с 2 слотами модулей)
- FX808328 управляющий модуль

**Принадлежности:**

FX808324	Пульт управления и индикации
FX808325	Лицевая панель-заглушка (без пульта управления и элементов индикации)

## FX808394

## Пожарная КП FlexEs control FX10



Базовая версия с возможностью расширения до 10 слотов.

**Технические характеристики**

Номинальное напряжение	230В перем. тока
Ном. частота	50 - 60 Гц
Выходное напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	0,8 А
Ток покоя	ок. 190 мА (без пульта управления) ок. 350 мА (с пультом управления)
Ток для внешних устройств	3 А
Поддерживаемые аккумуляторы	2 x 12 В / 24 Ач (в базовой версии)
Температура окружающей среды	-5° ... +50°С
Температура хранения	-10° ... +50°С
Вид защиты	IP 30
Корпус	ABS - пластик с 10% стекловолоконным армированием
Цвет	серый, аналогичный Pantone 538
Вес	ок. 15,1 кг (с панелью-заглушкой) ок. 17 кг (с пультом управления)
Размеры (ШxВxГ)	450 x 960 x 185 мм



Расширяется до 10 слотов для установки модулей при помощи платформ расширения. Аккумуляторы монтируются в нижнем боксе, а также, при необходимости, в дополнительных боксах. Лицевая панель для верхней части корпуса заказывается отдельно - FX808324 (пульт управления и индикации) или FX808325 (лицевая панель-заглушка)



В базовом комплекте поставляется:  
FX808311 несущая панель 2, для вертикальной установки  
FX808312 рама корпуса  
FX808321 базовая платформа (с 2 слотами модулей)  
FX808328 управляющий модуль  
FX808364 корпус расширения блока питания (24 В / 24 Ач) с панелями-заглушками

**Принадлежности:**

FX808324	Пульт управления и индикации
FX808325	Лицевая панель-заглушка (без пульта управления и элементов индикации)

## FX808393

## Пожарная КП FlexEs control FX10

Как до FX808394, но с программным ограничением поддержки не более 5 слотов.

## FX808397

## Пожарная КП FlexEs control FX18



Базовая версия с возможностью расширения до 18 слотов.

**Технические характеристики**

Номинальное напряжение	230В перем. тока
Ном. частота	50 - 60 Гц
Выходное напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	0,8 А
Ток покоя	ок. 190 мА (без пульта управления) ок. 350 мА (с пультом управления)
Ток для внешних устройств	3 А
Поддерживаемые аккумуляторы	2 x 12 В / 24 Ач (в базовой версии)
Температура окружающей среды	-5° ... +50°C
Температура хранения	-10° ... +50°C
Вид защиты	IP 30
Корпус	ABS - пластик с 10% стекловолоконным армированием
Цвет	серый, аналогичный Pantone 538
Вес	ок. 15,1 кг (с панелью-заглушкой) ок. 17 кг (с пультом управления)
Размеры (ШxВxГ)	450 x 960 x 185 мм



Расширяется до 18 слотов для установки модулей при помощи платформ расширения. Аккумуляторы монтируются в нижнем боксе, а также, при необходимости, в дополнительных боксах. Лицевая панель для верхней части корпуса заказывается отдельно - FX808324 (пульт управления и индикации) или FX808325 (лицевая панель-заглушка)



В базовом комплекте поставляется:  
 FX808310 несущая панель 1, для горизонтальной установки  
 FX808312 рама корпуса  
 FX808321 базовая платформа (с 2 слотами модулей)  
 FX808328 управляющий модуль  
 FX808364 корпус расширения блока питания (24 В / 24 Ач) с панелями-заглушками

**Принадлежности:**

FX808324	Пульт управления и индикации
FX808325	Лицевая панель-заглушка (без пульта управления и элементов индикации)

## FX808396

## Пожарная КП FlexEs control FX18

Как до FX808397, но с программным ограничением поддержки не более 10 слотов.

## FX808395

## Пожарная КП FlexEs control FX18

Как до FX808397, но с программным ограничением поддержки не более 5 слотов.

## Лицевые панели и пульта управления - КП FlexEs control

## FX808324

## Пульт управления с дисплеем 5,7", QVGA



## Особенности

- Емкостная сенсорная клавиатура
- Современный "ночной" дизайн с интерактивным меню
- Несколько уровней управления, блокируемых кодами доступа
- Программируемые макросы и кнопки
- Графический цветной дисплей 5,7"

Пульт управления пожарной контрольной панели с монтажной рамкой и фиксирующим замком. Емкостные сенсорные кнопки, контекстная подсветка элементов управления и индикации для удобства понимания и управления. Несколько уровней управления с блокировкой при помощи кодов доступа. Экранное многоуровневое меню.

## Технические характеристики

Напряжение питания	24 В пост. тока
Потребляемый ток	ок. 156 мА
Разрешение	320 x 240 пикселей
Температура окружающей среды	-5° ... +50°С
Цвет	чёрный, аналогичный RAL9005
Вес	ок. 1,9 кг
Размеры (ШxВxГ)	450 x 320 x 30 мм



Поставляется в комплекте с замком корпуса, шарниром, крепёжным материалом и маркировочными комплектами для кнопок и индикаторов на всех доступных языках.

## FX808325

## Панель-заглушка



Устанавливается вместо пульта управления (для сетевых панелей, управляемых с единого пульта).

## Технические характеристики

Цвет	серый, аналогичный Pantone 538
Вес	ок. 1 кг
Размеры (ШxВxГ)	450 x 320 x 30 мм



Поставляется в комплекте в замком корпуса, шарниром и крепёжным материалом

## Платформы расширения КП FlexEs control

---

### FX808322

#### Платформа расширения 1 с четырьмя слотами

---



Платформа с соединительными разъёмами для установки до 4 функциональных модулей. При установке, модули автоматически защёлкиваются в слотах и могут заменяться без использования инструментов. При горизонтальной установке платформы, винтовые клеммы подключения расположены сверху, при вертикальной установке - слева.

##### Технические характеристики

Вес	ок. 175 г
Размеры (ШxВxГ)	140 x 120 x 25 мм

### FX808323

#### Платформа расширения 2 с четырьмя слотами

---



Платформа с соединительными разъёмами для установки до 4 функциональных модулей. При установке, модули автоматически защёлкиваются в слотах и могут заменяться без использования инструментов. При горизонтальной установке платформы, винтовые клеммы подключения расположены снизу, при вертикальной установке - справа.

##### Технические характеристики

Вес	ок. 175 г
Размеры (ШxВxГ)	140 x 120 x 25 мм

## Дополнительные блоки питания КП FlexEs control

**FX808363**

**Блок питания 24 В / 12 Ач**



Дополнительный блок питания для расширения мощности встроенного блока питания. В корпусе устанавливается модуль блока питания на 150 Вт, подключаемый к основному блоку питания, а также полки для установки двух аккумуляторов 12 В / 12 Ач. Для расширения ёмкости аккумуляторов может использоваться ещё один дополнительный корпус FX808314, вмещающий ещё два аккумулятора 12 В / 12 Ач.

### Технические характеристики

Номинальное напряжение	230В перем. тока
Ном. частота	50 - 60 Гц
Выходное напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	0,7 А
Выходное напряжение	24 В пост. тока
Выходной ток	макс. 6 А (суммарный)
Ток для внешних устройств	3 А
Поддерживаемые аккумуляторы	2 x 12 В / 12 Ач
Температура окружающей среды	-5° ... +50°C
Температура хранения	-10° ... +50°C
Вид защиты	IP 30
Корпус	ABS - пластик с 10% стекловолоконным армированием
Цвет	серый, аналогичный Pantone 538
Вес	ок. 6,2 кг
Размеры (ШxВxГ)	450 x 320 x 185 мм



Принадлежности:

018011 аккумуляторы, макс. 2 x 12 В / 12 Ач ( 24 В / 12 Ач)

FX808314 корпус для доп. аккумуляторов 4 x 12 В / 12 Ач

Следует использовать аккумуляторы одного производителя, одинакового типа, одинаковой ёмкости и одинакового периода производства.



В базовом комплекте поставляется:

1 x несущая панель 1 (для горизонтальной установки), 1 x рама корпуса, 1 x держатель для аккумуляторов (2 x 12 В / 12 Ач), 1 модуль блока питания 24 В / 150 Вт, 1 x панель-заглушка, 1 x кабель подключения.

**FX808313**

**Корпус расширения аккумуляторов 2 x 12 В / 24 Ач**



Корпус в сборе для двух аккумуляторов 12 В / 24 Ач.

### Технические характеристики

Температура окружающей среды	-5° ... +50°C
Температура хранения	-10° ... +50°C
Вид защиты	IP 30
Корпус	ABS - пластик с 10% стекловолоконным армированием
Цвет	серый, аналогичный Pantone 538
Вес	ок. 4,5 кг
Размеры (ШxВxГ)	450 x 320 x 185 мм



монтажный материал, без аккумуляторов

**FX808314**

**Корпус расширения аккумуляторов 4 x 12 В / 12 Ач**

Как FX808313, но для четырёх аккумуляторов 12 В / 12 Ач.

**FX808364**


**Блок питания 24 В / 24 Ач**




Дополнительный блок питания для расширения мощности встроенного блока питания. В корпусе устанавливается модуль блока питания на 150 Вт, подключаемый к основному блоку питания, а также бокс для установки двух аккумуляторов 12 В / 24 Ач. Для расширения ёмкости аккумуляторов может использоваться ещё один дополнительный корпус FX808313, вмещающий ещё два аккумулятора 12 В / 24 Ач.

**Технические характеристики**

Номинальное напряжение	230В перем. тока
Ном. частота	50 - 60 Гц
Выходное напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	0,8 А
Выходное напряжение	24 В пост. тока
Выходной ток	макс. 6 А (суммарный)
Ток для внешних устройств	3 А
Поддерживаемые аккумуляторы	2 x 12 В / 24 Ач
Температура окружающей среды	-5° ... +50°С
Температура хранения	-10° ... +50°С
Вид защиты	IP 30
Корпус	ABS - пластик с 10% стекловолоконным армированием
Цвет	серый, аналогичный Pantone 538
Вес	ок. 6,2 кг
Размеры (ШxВxГ)	450 x 640 x 185 мм

-  Принадлежности:  
018006 аккумуляторы, макс. 2 x 12 В / 24 Ач ( 24 В / 24 Ач)  
FX808313 корпус для доп. аккумуляторов 2 x 12 В / 24 Ач

Следует использовать аккумуляторы одного производителя, одинакового типа, одинаковой ёмкости и одинакового периода производства.

-  В базовом комплекте поставляется:  
1 x несущая панель 1 (для горизонтальной установки), 1 x рама корпуса, 1 x держатель для аккумуляторов (2 x 12 В / 12 Ач), 1 модуль блока питания 24 В / 150 Вт, 1 x панель-заглушка, 1 x кабель подключения, 1 x корпус для установки аккумуляторов в сборе с панелью-заглушкой

**FX808330**

**Трёхсторонний разъём**



Разъём для каскадирования до трёх блоков питания панели FlexEs control. С его помощью все три блока питания можно подключить к источнику внешнего напряжения.

**Технические характеристики**

Длина кабеля	0,6 м
--------------	-------

**Особенности**

- Разъёмы с фиксаторами
- В комплекте кабель для подключения к блоку питания

**FX808455**

**Гибридный кабель для каскадирования блоков питания**



Кабель для подключения каскадируемых блоков питания по кольцевой схеме.

**Технические характеристики**

Длина кабеля	2 м
--------------	-----

## FlexEs control - аналогово-адресная КП



## Рекомендации по выбору стойки

- Передняя дверь с прозрачной частью по всей высоте и поворотной запорной ручкой
- Основание 100 мм с регулируемыми ножками для компенсации неровностей пола
- Съёмная задняя дверь и боковые панели
- Кабельные вводы в верхней части с щёточной полосой, а также со стороны днища
- Монтажная рама 42HU и панели-заглушки для заполнения лицевой части по высоте
- Размер 800 x 2000 x 800 мм

Установка пожарной КП в коммуникационную стойку 19” позволяет обеспечить эффективное использование монтажного пространства и обеспечить удобство эксплуатации и обслуживания панели FlexES control и её периферийных компонентов. Отдельные монтажные блоки, содержащие собственно контрольную панель, блоки питания для неё и коммутацию внешнего сетевого питания позволяют грамотно организовать пространство коммуникационной стойки. Для целей обслуживания, шарнирные лицевые панели монтажных блоков могут быть открыты для открытия доступа к системным модулям.

К аккумуляторам бесперебойного питания, устанавливаемым в монтажных модулях блоков питания, обеспечивается удобный доступ для тестирования/замены.

Можно использовать любую промышленную стойку для самостоятельного монтажа элементов в соответствии с 19” стандартом и выбранным набором компонентов.

Улучшенная механическая защита системных элементов при их монтаже в стойку, делает ПКП в данной конструктивной версии пригодной для использования на промышленных предприятиях.



В зависимости от выбранного набора компонентов, в стойке может монтироваться минимум одна КП с пультом управления и одним блоком питания, максимум - две КП без пультов управления и с тремя блоками питания каждая (стойка 42 HU).

Размещать в одной стойке более двух КП не рекомендуется.



Компоновка КП FlexEs control в версии 19" и диаграмма заказных номеров

1. Выбор типа контрольной панели и количества блоков питания
2. Выбор платформ расширения
3. Выбор микромодулей
4. Выбор пульта управления
5. Монтажные и коммутационные элементы

КП FlexEs FX10 FX808430.10R  
 или  
 КП FlexEs FX1B FX808430.1BR

Лицевая панель устанавливается отдельно

Блок питания FX808431 (до 3 блоков питания на 1 КП)

Лицевая панель и аккумуляторы устанавливаются отдельно

В базовой компоновке всех КП присутствуют слоты для двух микромодулей

Плужкая лицевая панель FX808440 (SHU) (для блока питания)

FX808432 Платформа расширения 1 на 4 слота

FX808433 Платформа расширения 2 на 4 слота

до 2 платформы расширения 1 и/или 2 в КП FX10  
до 4 платформы расширения 1 и/или 2 в КП FX1B

Платформы расширения для корпусной и 19" версий - отличаются

FX808331 Модуль кольцевого шлейфа esernet / esernetPlus

FX808332 Модуль кольцевого шлейфа esernet / esernetPlus (GI)

FX808340 Модуль esernet 62.5kVd

FX808341 Модуль esernet 500kVd

начиная с 5-го модуля шлейфа, все модули шлейфа должны быть с гальванической изоляцией (GI)

FX808324.19 Пульт управления с графическим дисплеем 1/4 VGA (7HУ)

ИЛИ

Плужкая лицевая панель FX808440 (SHU)

ИЛИ

FX808461.10 Выносной пульт управления с сенсорным графическим дисплеем 7" под врезной монтаж

ИЛИ

FX808460 Выносной пульт управления с сенсорным графическим дисплеем 7" под накладной монтаж

FX808435 Клемный блок на 4 слота микромодулей (1 шт. для каждой платформы расширения + 2 шт. для базовой платформы)

FX808436 Клемный блок для микромодуля esernet (1 шт. для каждой КП)

FX808437 Клемный блок для вывода внешнего питания 24В от БП КП (1 шт. на каждый БП)

FX808434 Комплект реек и фиксаторов для установки клеммных блоков (1 комплект на КП)

FX808438 Клемный блок для ввода питания 220В (1 шт. для каждой КП)

FX808439 сервисная полка для ноутбука (1 шт. для каждой стойки (опция))

**FX808430.10R**

**Пожарная КП FlexEs control FX10 - выдвижной ящик 19"**



Контрольная панель FlexEs control в стандарте 19". Выдвижной ящик 5 HU, без передней панели. В комплекте базовая платформа и управляющий модуль с поддержкой до 10 слотов.

**FX808430.18R**

**Пожарная КП FlexEs control FX18 - выдвижной ящик 19"**



Контрольная панель FlexEs control в стандарте 19". Выдвижной ящик 5 HU без передней панели. В комплекте базовая платформа и управляющий модуль с поддержкой до 18 слотов.

**FX808431**

**Блок питания для КП FlexEs control - выдвижной ящик 19"**



Блок бесперебойного питания. Выдвижной ящик 5 HU без передней панели. Возможность установки до 4 аккумуляторов 12В / 24Ач (заказываются отдельно). В комплекте гибридный кабель для подключения к базовой платформе КП. Возможность подключения до 3 блоков питания на 1 панель.

**Технические характеристики**

Номинальное напряжение	230В перем. тока, 50 - 60 Гц
Выходное напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	0,7 А
Выходное напряжение	24 В пост. тока
Выходной ток	макс. 6 А (суммарный)
Мощность	450 Вт
Поддерживаемые аккумуляторы	4 x 12 В / 24 Ач

- i** Принадлежности:
- 018006 аккумуляторы, макс. 4 x 12 В / 24 Ач
  - FX808330 трёхсторонний разъём для подключения второго и третьего блока питания
  - FX808455 гибридный кабель для подключения блоков питания по кольцевой схеме

**FX808432**

**Платформа расширения 1 с четырьмя слотами**



Платформа с соединительными разъёмами для установки до 4 функциональных модулей. Разъёмы для подключения клеммных блоков FX808435 и FX808436 (расположены слева).

**FX808433**

**Платформа расширения 2 с четырьмя слотами**



Платформа с соединительными разъёмами для установки до 4 функциональных модулей. Разъёмы для подключения клеммных блоков FX808435 и FX808436 (расположены справа).

Лицевые панели

**FX808324.19**

**Пульт управления с дисплеем 5,7”, QVGA, версия 19”**



**Особенности**

- Емкостная сенсорная клавиатура
- Современный “ночной” дизайн с интерактивным меню
- Несколько уровней управления, блокируемых кодами доступа
- Программируемые макросы и кнопки
- Графический цветной дисплей 5,7”

Пульт управления пожарной контрольной панели в конструктиве 19” 7 HU на откидной раме (откидывается вперед). Емкостные сенсорные кнопки, контекстная подсветка элементов управления и индикации для удобства понимания и управления. Несколько уровней управления с блокировкой при помощи кодов доступа. Экранное многоуровневое меню.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	24 В пост. тока
Потребляемый ток	ок. 156 мА
Разрешение	320 x 240 пикселей
Температура окружающей среды	-5° ... +50°С
Цвет	чёрный, аналогичный RAL9005
Размер	7 HU



Поставляется в комплекте с крепёжным материалом и маркировочными комплектами для кнопок и индикаторов на всех доступных языках.

**FX808440**

**Панель-заглушка 5 HU**



Устанавливается вместо пульта управления КП (для сетевых панелей, управляемых с единого пульта), а также в качестве лицевой панели ящика с блоком питания. Откидывается вперед для фронтального доступа к содержимому функционального ящика.

**Технические характеристики**

Размер	7 HU
--------	------



Поставляется в комплекте с крепёжным материалом.

**FX808435**

**Клеммный блок на 4 слота микромодулей**



В комплекте клеммный блок для установки на DIN-рейку и кабель подключения к платформе расширения или базовой платформе (длина кабеля 2 м).  
 Блок предназначен для подключения внешних линий к микромодулям или интерфейсам базовой платформы.  
 На каждую платформу расширения требуется один клеммный блок (4 микромодуля), на базовую платформу - два клеммных блока (2 микромодуля и интерфейсы управляющего модуля).

**FX808436**

**Клеммный блок для слота микромодуля essernet**



В комплекте клеммный блок для установки на DIN-рейку, кабель подключения к платформе расширения или базовой платформе (длина кабеля 2 м) и фиксаторы для кабеля.  
 Блок предназначен для подключения линии сети essernet .  
 На каждую КП расширения требуется один клеммный блок, подключаемый либо к базовой платформе, либо к одной из платформ расширения, в зависимости от того, где установлен микромодуль essernet.

**FX808437**

**Клеммный блок для выходов питания 24 В**



В комплекте клеммный блок для установки на DIN-рейку, кабель подключения к выходам блока питания (длина кабеля 2 м) и фиксаторы для кабеля.  
 Блок предназначен для подключения линий для питания внешней нагрузки от блока питания КП (до трёх линий подключения внешней нагрузки, суммарно до 6А).  
 На каждый блок питания, от которого питается какая-либо внешняя нагрузка (например, трансформеры, внешний принтер и т.п.) требуется один клеммный блок.

**FX808438**

**Клеммный блок для ввода питания 220 В**



Для подвода одно- или трёхфазного питания на БП контрольной панели. Возможность подключения до 3 блоков питания.  
 Требуется на каждые 3 блока питания. Если в стойке 2 КП, каждая с одним блоком питания, достаточно одного клеммного блока на одну стойку.

**FX808434**

**Комплект монтажных реек для клеммных блоков**



В комплекте 4 DIN-рейки длиной по 485 мм, 8 планок для фиксации кабелей, 8 держателей планок. В среднем, требуется на каждую КП,

**FX808439**

**Сервисный лоток (1 HU)**



Выдвижной лоток на 1 HU для сервисного ноутбука – опция (1 лоток на стойку)

Функциональные модули

**FX808328.RE**

**Резервный управляющий модуль**



Дополнительный управляющий модуль, используемый в качестве горячего резерва для основного управляющего модуля КП FlexEs control. Автоматическое переключение на резерв в случае сбоя основного управляющего модуля.

**Технические характеристики**

Вес	ок. 270 г
Размеры (ШxВxГ)	27 x 202 x 112 мм

**FX808328.5R**

**Управляющий модуль на 5 слотов**

Управляющий модуль КП FlexEs control, поддерживающий не более 5 слотов в конфигурации панели.

**FX808328.10R**

**Управляющий модуль на 10 слотов**

Управляющий модуль КП FlexEs control, программно поддерживающий не более 10 слотов. Используется для замены модуля FX808328.5R при расширении существующей конфигурации панели.

**FX808328.18R**

**Управляющий модуль на 18 слотов**

Управляющий модуль КП FlexEs control, программно поддерживающий 18 слотов. Используется для замены модуля FX808328.5R или FX808328.10R при расширении существующей конфигурации панели.

**FX808331**

**Модуль кольцевого шлейфа esserbus® / esserbus®Plus**



Интерфейс в пластиковом корпусе для подключения одного аналогово-кольцевого шлейфа. В составе КП FlexEs control допускается смешанная установка модулей с функционалом esserbus и esserbusPlus. В зависимости от модификации КП и числа свободных слотов в её составе, в контрольную панель может быть установлено до 18 аналогово-кольцевых шлейфов.

В составе одной панели можно использовать до 4 модулей без гальванической развязки. Начиная с пятого модуля, все они должны иметь гальваническую изоляцию (ГИ).

**Технические характеристики**

Напряжение питания	24 В пост. тока
Вес	ок. 110 г
Размеры (ШxВxГ)	27 x 93 x 112 мм

**Особенности**

- До 127 адресных устройств на шлейфе (извещатели серий IQ8Quad, 9200, транспондеры, модули, адресные оповещатели)
- Длина кольца до 3,5 км
- Постоянный мониторинг всех подключенных адресных устройств
- Постоянный мониторинг линии шлейфа на предмет обрывов, коротких замыканий и неисправностей
- Пластиковый корпус с наглядной светодиодной индикацией состояний
- Изоляторы короткого замыкания с обеих сторон кольца

## FX808332

### Модуль кольцевого шлейфа esserbus® / esserbus®Plus (ГИ)



#### Особенности

- До 127 адресных устройств на шлейфе (извещатели серий IQ8Quad, 9200, транспондеры, модули, адресные оповещатели)
- Длина кольца до 3,5 км
- Постоянный мониторинг всех подключенных адресных устройств
- Постоянный мониторинг линии шлейфа на предмет обрывов, коротких замыканий и неисправностей
- Пластиковый корпус с наглядной светодиодной индикацией состояний
- Изоляторы короткого замыкания с обеих сторон кольца
- Гальваническая изоляция для установки в КП FlexEs control, если в составе панели используется более 4 модулей кольцевого шлейфа

Интерфейс в пластиковом корпусе для подключения одного аналогово-кольцевого шлейфа. В составе КП FlexEs control допускается смешанная установка модулей с функционалом esserbus и esserbusPlus. В зависимости от модификации КП и числа свободных слотов в её составе, в контрольную панель может быть установлено до 18 аналогово-кольцевых шлейфов.

В составе одной панели можно использовать до 4 модулей без гальванической развязки. Начиная с пятого модуля, все они должны иметь гальваническую изоляцию (ГИ).

#### Технические характеристики

Напряжение питания	24 В пост. тока
Вес	ок. 110 г
Размеры (ШxВxГ)	27 x 93 x 112 мм

## FX808340

### Модуль essernet 62,5 kBd для КП FlexEs Control



Сетевой модуль для создания сети essernet до 16 абонентов. Протокол: аналоговый DIN 19245 - 1 (Profibus). Топология: кольцевая, устойчивая к обрыву и короткому замыканию. Пластиковый корпус с наглядной светодиодной индикацией состояний.

#### Технические характеристики

Напряжение питания	24 В пост. тока
Потребляемый ток	ок. 37 мА
Скорость передачи данных	62,5 kBd
Вес	ок. 100 г
Длина сетевого сегмента	1000 м
Тип кабеля	сигнальный экранированный n x 2 x 0,8 мм
Размеры (ШxВxГ)	27 x 93 x 112 мм

## FX808341

### Модуль essernet 500 kBd для КП FlexEs Control



Сетевой модуль для создания сети essernet до 31 абонента. Протокол: аналоговый DIN 19245 - 1 (Profibus). Топология: кольцевая, устойчивая к обрыву и короткому замыканию. Пластиковый корпус с наглядной светодиодной индикацией состояний.

#### Технические характеристики

Напряжение питания	24 В пост. тока
Потребляемый ток	ок. 37 мА
Скорость передачи данных	500 kBd
Вес	ок. 100 г
Длина сетевого сегмента	1000 м
Тип кабеля	IBM Type 1 или аналоговый
Размеры (ШxВxГ)	27 x 93 x 112 мм

## Выносные пульты управления

## FX808460

## Выносной пульт управления с цветным сенсорным дисплеем



Высококачественный пульт управления и индикации для пожарной контрольной панели FlexEs control. Управление системой при помощи диалоговых окон в стиле Windows посредством цветного сенсорного дисплея 7". Доступ к различным уровням управления может быть закрыт паролями. Пульт подключается по шине RS-485.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	12 ... 30 В пост. тока
Потребляемый ток	ок. 500 мА при 24 В
Разрешение	800 x 600 пикселей
Размеры (ШxВxГ)	270 x 221 x 71 мм



Рекомендуется в качестве дополнения к основному пульту, а не как его замена.

## FX808461.10

## Выносной пульт управления с цветным сенсорным дисплеем



Как FX808460, но в корпусе для врезного монтажа.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	12 ... 30 В пост. тока
Потребляемый ток	ок. 500 мА при 24 В
Разрешение	800 x 600 пикселей
Размеры (ШxВxГ)	203 x 147 x 5 мм (лицевая панель)



Рекомендуется в качестве дополнения к основному пульту, а не как его замена.

## FX808462

## Кожух для врезной установки пульта



Предназначен для врезной установки пульта FX808461.10, например, в полую стену.

**Технические характеристики**

Материал	гальванизированная сталь
Вес	ок. 230 г.
Размеры (ШxВxГ)	195 x 140 x 79 мм

## FX808464

## Выносная индикационная панель-повторитель GMT 4000, накладной монтаж

**NEW**



Панель-повторитель с пультом управления для контрольной панели FlexES Control. Имеет стандартные кнопки управления и 6 свободно программируемых кнопок, светодиодные индикаторы и графический 6-строчный ЖК-дисплей. Подключается к панели FlexES Control через интерфейс RS-485.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	10-3- В постоянного тока
Потребляемый ток	ок. 21 мА
Размеры	230 x 200 x 60 мм



Рекомендуется в качестве дополнения к основному пульту, а не как его замена.

FX808463

Выносная индикационная панель-повторитель GMT 4000, врезной монтаж

**NEW**



Как FX808464, но в корпусе для врезного монтажа.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	10-3- В постоянного тока
Потребляемый ток	ок. 21 мА
Размеры	263 x 210 x 61,5 мм

 Рекомендуется в качестве дополнения к основному пульту, а не как его замена.

**Принтеры событий**

FX808353

Внешний термопринтер с интерфейсом RS-485



Принтер текущих событий для КП FlexES control для настенного монтажа

**Технические характеристики**

Напряжение питания	9 ... 30 В пост. тока (от КП или внешнего источника)
Потребляемый ток	ок. 900 мА при 24 В
Разрешение	8 точек на мм
Поддерживаемые кодировки	USA 437, POLGAZ, Mazovia, Latin2 852, Windows 1250 ... 1252, ISO8859-1 / -2 / -5, Cyrillic 866,
PC850 и 857	
Ширина бумаги	57 мм
Рабочая температура	0 °C ... +40 °C
Влажность	≤ 95 % (без конденсации)
Класс защиты	IP30
Корпус	пластик ABS
Подключение	к внутреннему интерфейсу RS-485 КП FlexES control
Длина кабеля подключения к КП	1 м
Размеры (ШxВxГ)	110 x 85 x 155 мм
Вес:	ок. 550 г

FX808354

Внешний термопринтер с интерфейсом TTY

Как FX808353, но с интерфейсом TTY

**Технические характеристики**

Подключение	к внутреннему интерфейсу TTY КП FlexES control
-------------	--

FX808355

Рулон термобумаги для принтера

FX808356

Катушка для термобумаги



Оборудование для наладки и тестирования

789861

Программное обеспечение tools 8000



Удобное П/О, работающее в среде Windows для программирования и тестирования пожарных КП серий IQ8 Control и FlexES control.

Для работы с КП необходим программатор 789862.10

**i** Системные требования:

- поддерживаемые КП: серия System 8000 (кроме 8010), серия IQ8Control, серия FlexES control
- ПК / ноутбук с Windows 7 (32/64), Windows 10 (32/64)
- Минимальная конфигурация: 128 MB RAM, процессор 500 МГц
- Минимальное разрешение экрана - 1024x768
- USB-порт

789860.10

Стартовый комплект для программирования



Программно-аппаратный комплект для наладки и тестирования пожарных КП и их компонентов.

**i** Программатор служит интерфейсом между контрольной панелью IQ8Control (и более старых серий) и ПК/ноутбуком.

Для настройки КП серии FlexES control не требуется, но может быть полезен для отладки шлейфов, поскольку позволяет реализовать прямое подключение кольцевого шлейфа к компьютеру для удобной диагностики произведённого монтажа и ликвидации возможных ошибок в кабельной разводке.



- |           |   |
|-----------|---|
| 789861    | диск с П/О tools 8000   |
| 789862.10 | интерфейс-программатор  |
| 789863    | кабель USB A/B для подключения интерфейса 789862 к компьютеру |
| 789864    | кабель для подключения интерфейса 789862 к контрольной панели |



Пример использования

**Принадлежности:**

VME2Z002      Блок питания с круглым штекером

789862.10

Интерфейс-программатор



USB-интерфейс для программирования пожарных КП серий System 8000 и IQ8 Control, дополнительных компонентов, а также для настройки кольцевых шлейфов при прямом подключении к линии шлейфа. При использовании блока питания BME2Z002 и прямом подключении к шлейфу можно также тестировать адресные сигнальные устройства независимо от КП (требуется П/О tools8000 версии 1.12 и выше).

**Технические характеристики**

Источник питания	внешний блок питания (арт.№ BME2Z002) и/или через USB-подключение
Рабочая температура окружающей среды	+5°C ... +45°C
Температура хранения	0°C ... +50°C
Вид защиты	IP 40
Корпус	пластик, PS (полистирол)
Цвет #3	белый, аналогичный RAL 9010 / серый, аналогичный RAL 7035/7038
Вес	ок. 300 г
Размеры (Ш x В x Г)	68 x 30 x 135 мм

 Кабели подключения 789863 и 789864 в комплект не входят.

 Программатор и две съёмные клеммных колодки на 6 клемм.



Пример использования

**Принадлежности:**

BME2Z002 Блок питания с круглым штекером

789863

Кабель USB A/B для интерфейса-программатора 789862.10



Для подключения интерфейса 789862.10 к компьютеру..

**Технические характеристики**

Длина кабеля	1.8 м
--------------	-------

789864

**Кабель для интерфейса-программатора 789862.10**

Кабель со специальным разъёмом для подключения интерфейса 789862.10 к контрольной панели.

**Технические характеристики**

Длина	ок. 1.9 м
-------	-----------

BME2Z002

**Блок питания с круглым штекером****Технические характеристики**

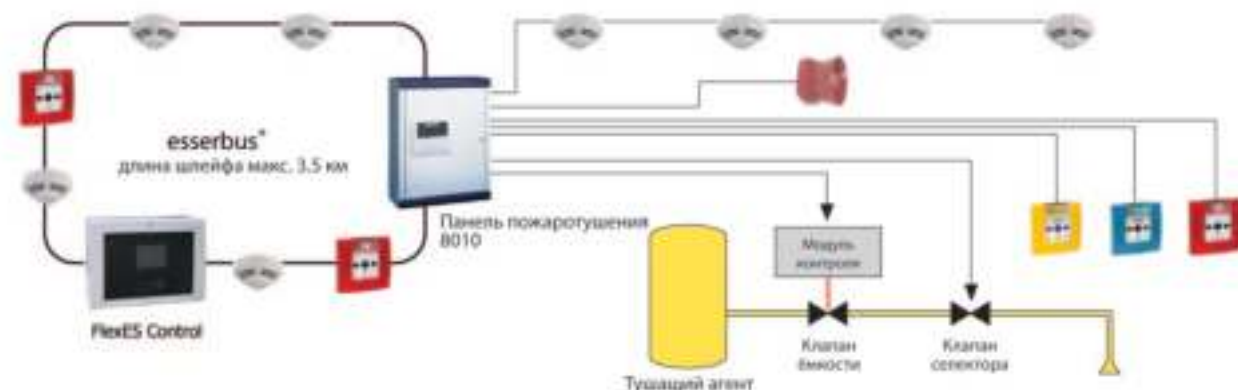
Выходное напряжение	12 В пост. тока
Выходной ток	1 А

789866

**USB-переходник для программирования панелей 8010**

Используется в сочетании с интерфейсом-программатором 789862.10 для подключения к панелям пожаротушения и их программирования (требуется П/О LDKE).

Панель пожаротушения 8010 серии 4



Пример использования

Для программирования ППКПиУ 8010 требуется П/О LDKE (предоставляется бесплатно), интерфейс-программатор 789862.10 в комплекте с кабелями подключения и переходник 789866.

788012.40

Панель пожаротушения 8010 серии 4



Панель управления тушением с интегрированным модулем пожарообнаружения для одного направления пожаротушения до 1600 кв. м (согласно VdS 2496 и EN 12094-1). Панель совместима с извещателями серий ES Detect и IQ8Quad. Дополнительно система имеет по одному входу для ручных пожарных извещателей, принудительного пуска, аварийного останова, а также два входа для ввода сигналов неисправности оборудования пожаротушения. Комплексные функции управления реализуются посредством 13 выходных реле. При интеграции в кольцевой шлейф esserbus КП FlexES control на одном кольцевом шлейфе может быть организовано до 8 направлений тушения. Интеграция осуществляется коммуникационным транспондером 808615 (заказывается отдельно).

Особенности

- 8 пожарных шлейфов, до 30 автоматических извещателей серии IQ8Quad на каждый шлейф (с алгоритмом взаимозависимости двух извещателей - до 25 извещателей)
- 1 шлейф для ручных извещателей
- 1 шлейф для кнопок аварийной остановки
- 1 шлейф для кнопок принудительного пуска
- 1 шлейф для ввода сигналов неисправности
- 1 шлейф для блокировки системы тушения
- 1 управляющий вход для отключения зуммера
- 1 управляющий вход для сброса панели
- 8 реле, контролируемый перекидной контакт 30В пост. тока / 2А
- 3 реле, перекидной контакт 30В пост. тока / 2А
- 2 силовых реле, перекидной контакт 230В перем. тока / 2А
- Все выходы защищены предохранителями

Технические характеристики

Напряжение питания	230В перем. тока
Частота сети	50 - 60Гц
Системное напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	0.7А
Резервное питание	до 2 аккумуляторов 12 В / 24 Ач
Рабочая температура	-5°C ... +45°C
Температура хранения	-10°C ... +50°C
Окружающая среда	класс 3k5 по IEC 721-3-3:1994
Класс защиты	I в соответствии DIN EN 60950
Тип защиты	IP 30
Корпус	листовая сталь
Цвет	серый, аналогичный RAL 7035, синий, аналогичный RAL 5003
Вес (без аккумуляторов)	18.3 кг
Размеры (ШxВxГ)	488 x 625 x 210 мм

Принадлежности:

- 788400 пульт индикации и управления (для автономного режима работы)
- 808615 коммуникационный транспондер esserbus
- 788016 счётчик тревог, индикатор управляющих выходов

788013.40.RU

**Панель пожаротушения 8010 серии 4**



Как 788012, но с пультом управления и индикации 788400.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	230В перем. тока
Частота сети	50 - 60Гц
Системное напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	0.7А
Резервное питание	до 2 аккумуляторов 12 В / 24 Ач
Рабочая температура	-5°C ... +45°C
Температура хранения	-10°C ... +50°C
Окружающая среда	класс 3к5 по IEC 721-3-3:1994
Класс защиты	I в соответствии DIN EN 60950
Тип защиты	IP 30
Корпус	листовая сталь
Цвет	серый, аналогичный RAL 7035, синий, аналогичный RAL 5003
Вес (без аккумуляторов)	18.3 кг
Размеры (ШxВxГ)	488 x 625 x 210 мм

788016

**Индикатор управляющих выходов и счётчик тревог**



Дополнительная светодиодная панель для индикации активированных релейных выходов и механический счётчик тревог. Плата подключается шинным кабелем к пульту управления и индикации 788400/788401.



Лицевя панель на немецком языке, ячейки для вставки ярлыков с описаниями выходов

## Панель пожаротушения 8010 в версии 19” (ЗНУ)

### Особенности

Серия 4

- 8 шлейфов извещателей с подключением до 30 автоматических пожарных извещателей серий ES Detect или IQ8Quad на каждый шлейф (не более 25 извещателей на шлейф при использовании алгоритма срабатывания по двум извещателям)
  - 1 шлейф для ручных извещателей
  - 1 шлейф для кнопок аварийной остановки
  - 1 шлейф для кнопок принудительного пуска
  - 1 шлейф для ввода сигналов неисправности
  - 1 шлейф для блокировки системы тушения
  - 1 управляющий вход для отключения зуммера
  - 1 управляющий вход для сброса панели
  - 8 реле, контролируемый перекидной контакт 30В пост. тока / 2А
  - 3 реле, перекидной контакт 30В пост. тока/2А
  - 2 силовых реле, перекидной контакт 230В перем. тока / 2А
  - Все выходы защищены предохранителями
  - Электронное управление вытяжным вентилятором в корпусе КП
- Пульт управления:
- 13 светодиодных индикаторов активности выходов с ячейками для установки ярлычков с описаниями
  - Механический счётчик тревог
  - Светодиодные индикаторы статусов шлейфов и входов
  - Светодиодные индикаторы общих состояний
  - Клавиатура с интуитивно понятным управлением
  - Блокировка клавиатуры ключ-контактом
  - Бесперебойное питание от двух аккумуляторов 12 В/12 Ач, устанавливаемых в корпусе КП (аккумуляторы должны заказываться отдельно)

Панель на одно направление тушения, в соответствии с EN 12094-1 и VdS 2496, со встроенным модулем пожарообнаружения и удобным пультом управления/индикации.

Компоновка корпуса позволяет экономить пространство, необходимое для монтажа системы, путём интеграции оборудования в стандартную 19” стойку, где одна панель занимает всего 3 юнита высоты (13.34 см). Периферия подключается к станции путём выносных клеммных колодок, располагаемых в стойке в зоне удобного доступа. Клеммные колодки подключаются к задней панели корпуса станции единым кабелем. При использовании коммуникационного транспондера (арт.№. 808615), можно объединить не менее 8 панелей пожаротушения на одном шлейфе esserbus КП пожарной сигнализации серии FlexES Control. Через шлейф на основную КП передаётся информация о статусе панели 8010 и её интерфейсов. Программирование панели пожаротушения осуществляется при подключении интерфейса-программатора к разъёму на лицевой панели. Путём программирования, панель может быть адаптирована к специфическим требованиям конкретного проекта.

### Технические характеристики

Напряжение питания	230В перем. тока
Частота сети	50 - 60Гц
Системное напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	0.7А
Резервное питание	до 2 аккумуляторов 12 В / 24 Ач
Рабочая температура	-5°C ... +45°C
Класс защиты	I в соответствии DIN EN 60950
Тип защиты	IP 30
Корпус	листовая сталь
Размеры (Ш x В x Г)	483 x 132 x 403 mm

 Для монтажа оборудования рекомендуется использовать стойки с усиленным каркасом и высокой несущей способностью.



Установка нескольких панелей 8010 в единой стойке.

788014.40.RU

Панель пожаротушения 8010 серии 4 с пультом управления, русская версия



Принадлежности:

788015.40

Панель пожаротушения 8010 серии 4 без пульта управления



Как 788014, но без пульта управления.

Принадлежности:

- 788653 Комплект подключений для 8010 серии 2 - 4 (версия 19"), с кабелем 1 м
- 788654 Комплект подключений для 8010 серии 2 - 4 (версия 19"), с кабелем 2 м

788653

Комплект подключений для 8010 серии 2 - 4 (версия 19"), с кабелем 1 м



-  Длина соединительного кабеля 1м
-  2 x 50 контактные соединительные кабели 1м, разъёмы D-Sub50
- 1 x клеммный модуль подключения для монтажа на рейку со штырьковым разъёмом D-Sub
- 1 x клеммный модуль подключения для монтажа на рейку со гнездовым разъёмом D-Sub

788654

Комплект подключений для 8010 серии 2 - 4 (версия 19"), с кабелем 2 м

Как 788653, но длина соединительного кабеля 2 м.

788023

Мультисекторный интерфейс в корпусе, до 4 направлений тушения



При помощи мультисекторного интерфейса можно объединить до 8 панелей управления пожаротушением 8010 (как в настенной, так и в 19" версиях) и создать алгоритм мультисекторного управления. Для создания мультисекторного управления с использованием 8 панелей 8010 каскадируется два спаренных мультисекторных интерфейса.



## Электропитание

Аккумуляторы

32 - 33

Преобразователи напряжения

34



Герметичные свинцовые аккумуляторы с твёрдым электролитом не требуют обслуживания. Работоспособность не зависит от места установки. Защита от глубокого разряда, длительный срок службы (4-5 лет) и высокая энергоотдача. Напряжение заряда для аккумуляторов 12 В составляет 13.8 В (6 x 2.3 В на 1 ячейку) при внешней температуре + 20°C.



Используемые аккумуляторы должны быть протестированы и иметь соответствующие сертификаты. Для параллельного подключения должны использоваться аккумуляторы одного производителя, выпущенные в один период времени и поставленные в одной партии.

018001

**Аккумулятор 12 В / 1.2 Ач**

**Технические характеристики**

Размеры (Ш x В x Г) 98 x 53 x 43 мм

018002

**Аккумулятор 12 В / 1.9 Ач**

**Технические характеристики**

Размеры (Ш x В x Г) 176 x 60 x 33 мм

018004

**Аккумулятор 12 В / 6.5 Ач**

**Технические характеристики**

Размеры (Ш x В x Г) 150 x 95 x 65 мм

018006

**Аккумулятор 12 В / 24 Ач**

**Технические характеристики**

Размеры (Ш x В x Г) 165 x 122 x 174 мм

018007

**Аккумулятор 12 В / 17 Ач**

**Технические характеристики**

Размеры (Ш x В x Г) 180 x 167 x 77 мм

018009

**Аккумулятор 12 В / 38 Ач**

**Технические характеристики**

Размеры (Ш x В x Г) 197x170x165 мм

018010

**Аккумулятор 12 В / 65 Ач**

**Технические характеристики**

Размеры (Ш x В x Г) 267 x 187 x 162 мм

018011

**Аккумулятор 12 В / 12 Ач**

**Технические характеристики**

Размеры (Ш x В x Г) 150 x 94 x 97 мм

Принадлежности

785753

**Клеммные переходники M5/M6 с контакта 4.8 мм**

Требуются для подключения аккумуляторов арт.№ 018006, 018008, 018010.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

781335

Преобразователь 12В/24В пост. тока




Особенности

- Каждый выход защищён отдельным предохранителем.

Конвертер обеспечивает питание 24 В для специальных извещателей. Входное напряжение 12 В поступает от пожарной КП или внешнего блока питания. Модуль может быть смонтирован внутри корпуса КП (при помощи установочного комплекта 788605), обеспечивая питание до 4 специальных извещателей с макс. потребляемым током по 125 мА каждый, либо один специальный извещатель с потребляемым током 500 мА. Модуль также может быть установлен в корпусах типа 120240, 788600, 788601, и 788603.

Технические характеристики

Входное напряжение	9 - 15 В пост. тока
Выходное напряжение	24 В пост. тока ± 10%
Максимальный выходной ток	4 x 125 мА или 1 x 500 мА
Рабочая температура	-10°C ... +50°C
Температура хранения	-15°C ... +55°C
Тип защиты	IP 40 (в корпусе)
Вес	ок. 150 г
Размеры (ШxВxГ)	65 x 72 x 20 мм

 При использовании внешнего питания, его источник должен быть бесперебойным.

781336

Преобразователь выходного напряжения 24В/12В пост. тока



Особенности

- Гальваническое разделение потенциалов постоянного тока
- Интерфейс питания, например для работы транспондеров 12 В / пост. тока на панели пожаротушения 8010 серии 3
- Клеммы для подключения провода до 1,5 мм<sup>2</sup>
- Защита от короткого замыкания

Конвертер обеспечивает питание 12 В для одного специального извещателя. Входное напряжение 12 В поступает от пожарной КП или внешнего блока питания. Модуль может быть установлен в корпусах типа 788600, 788601, и 788603

Технические характеристики

Входное напряжение	10 - 28 В пост. тока
Выходное напряжение	12 В постоянного тока ± 10%
Максимальный выходной ток	800 мА
Рабочая температура	-10°C ... +50°C
Температура хранения	-15°C ... +55°C
Тип защиты	IP 40 (в корпусе)
Вес	ок. 70 г
Размеры (ШxВxГ)	85 x 82 x 27 мм

 Модуль также может применяться для гальванического разделения электропитания транспондера esserbus® во взрывоопасных областях.  
При использовании внешнего питания, его источник должен быть бесперебойным.

781337

Преобразователь 12В/24В пост. тока




Особенности

- Гальваническое разделение потенциалов постоянного тока
- Клеммы для подключения провода до 1,5 мм<sup>2</sup>
- Защита от короткого замыкания

Конвертер обеспечивает питание 24 В для одного специального извещателя. Входное напряжение 12 В поступает от пожарной КП или внешнего блока питания. Модуль может быть установлен в корпусах типа 788600, 788601, и 788603.

Технические характеристики

Входное напряжение	10 - 28 В пост. тока
Выходное напряжение	24 В постоянного тока ± 10%
Максимальный выходной ток	400 мА
Рабочая температура	-10°C ... +50°C
Температура хранения	-15°C ... +55°C
Тип защиты	IP 40 (в корпусе)
Вес	ок. 70 г
Размеры (ШxВxГ)	85 x 82 x 27 мм

 При использовании внешнего питания, его источник должен быть бесперебойным.



## Сетевая технология

essernet	36 - 41
Мультипротокольный шлюз	42 - 43
Интерфейсы	44

Сеть essernet представляет собой двухпроводную коммуникационную шину с кольцевой топологией, устойчивую к обрыву и короткому замыканию, предназначенную для объединения пожарных контрольных панелей Esser by Honeywell всех серий - от System 8000 до FlexES Control - в единую систему. Абоненты сети могут быть запрограммированы на работу в равнозначном режиме, или в режиме системной иерархии. В сеть может быть объединено до 31 абонента, программирование панелей возможно как локально, так и через сеть essernet. Текущее состояние системы может отображаться как на специально выбранных, так и на всех контрольных панелях одновременно. Управление всеми сетевыми панелями возможно с одной панели.

Сеть прокладывается огнестойкими кабелями рекомендованных типов - медными или оптоволоконными.

Посредством последовательного интерфейса essernet (SEI) к сети могут быть подключены системы компьютерного мониторинга, такие как WinmagPlus.



Пример построения сети

## FX808340

## Модуль essernet 62,5 kBd для КП FlexEs Contol и модуля SEI2



Сетевой модуль для создания сети essernet до 16 абонентов.  
 Протокол: аналогичный DIN 19245 - 1 (Profibus). Топология: кольцевая, устойчивая к обрыву и короткому замыканию. Пластиковый корпус с наглядной светодиодной индикацией состояний.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	24 В пост. тока
Потребляемый ток	ок. 37 мА
Скорость передачи данных	62,5 kBd
Вес	ок. 100 г
Длина сетевого сегмента	до 1000 м (в зависимости от типа кабеля)
Размеры (ШхВхГ)	27 x 93 x 112 мм

## FX808341

## Модуль essernet 500 kBd для КП FlexEs Contol и модуля SEI2



Сетевой модуль для создания сети essernet до 31 абонента.  
 Протокол: аналогичный DIN 19245 - 1 (Profibus). Топология: кольцевая, устойчивая к обрыву и короткому замыканию. Пластиковый корпус с наглядной светодиодной индикацией состояний.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	24 В пост. тока
Потребляемый ток	ок. 37 мА
Скорость передачи данных	500 kBd
Вес	ок. 100 г
Длина сетевого сегмента	до 1000 м (в зависимости от типа кабеля)
Размеры (ШхВхГ)	27 x 93 x 112 мм

## 784865

## Повторитель essernet 62,5 kBd



Повторитель essernet удваивает максимальную дистанцию между двумя абонентами сети. Может на одном сегменте сети могут работать два повторителя.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 - 18 В пост. тока
Номинальное напряжение	12 В
Потребляемый ток	100 мА
Скорость передачи данных	62,5 kBd
Рабочая температура	-10°C ... +70°C
Температура хранения	-20°C ... +80°C
Тип защиты	IP 65
Корпус	алюминий
Цвет	серый
Вес	ок. 520 г
Размеры (ШхВхГ)	125 x 60 x 80 мм

## 784843

## Повторитель essernet 500 kBd

Как 784865, но со скоростью передачи данных 500 kBd.

784856

**Последовательный интерфейс essernet SEI - двухсторонний**

Последовательный интерфейс essernet используется в качестве шлюза для подключения удалённых компьютеров и других аппаратных модулей, поддерживающим протокол данных Esser (EDP). В двухсторонней версии, интерфейс обеспечивает как передачу данных из сети на компьютер, так и удалённое управление с компьютера. Интерфейс имеет слот для подключения модуля essernet и является полностью совместимым со всеми функциями данной сети.

**Технические характеристики**

Диапазон рабочих напряжений	10.5 - 28 В пост. тока
Номинальный ток	ок. 60 мА при 12 В
Рабочая температура	-5° ... +50°C
Температура хранения	-10° ... +50°C



Модуль essernet и интерфейсный модули не входят в комплект и должны заказываться отдельно в соответствии с выбранной скоростью сети essernet и типом последовательного интерфейса.

**Принадлежности:**

788606	корпус для SEI
772386	интерфейсный модуль RS 232/V24
772387	интерфейсный модуль TTY/CL 20 мА
784840.10	модуль essernet 62.5 kBd
784841.10	модуль essernet 500 kBd

784855

**Последовательный интерфейс essernet SEI - односторонний**

Как 784856, но поддержкой одностороннего обмена данными: обеспечивает только передачу данных из сети на компьютер, удалённое управление с компьютера невозможно.

784840.10

**Модуль essernet 62,5 kBd для модуля SEI**

Сетевой модуль для создания сети essernet до 16 абонентов. Протокол: аналогичный DIN 19245 - 1 (Profibus). Топология: кольцевая, устойчивая к обрыву и короткому замыканию.

**Технические характеристики**

Потребляемый ток	ок. 150 мА
Скорость передачи данных	62.5 kBd
Длина кабельной линии	до 1000 м между двумя абонентами

784841.10

**Модуль essernet 500 kBd для для модуля SEI**

Сетевой модуль essernet, аналогичный 784840, но для сетей до 31 абонента.

**Технические характеристики**

Потребляемый ток	ок. 150 мА
Скорость передачи данных	500 kBd
Длина кабельной линии	до 1000 м между двумя абонентами

772386

**Интерфейсный модуль RS232/V24**

Для последовательного интерфейса essernet.

788606

**Корпус для модуля SEI**

Корпус для последовательного интерфейса essernet.(SEI)

**Технические характеристики**

Тип защиты	IP 31
Корпус	пластик - ABS
Цвет	белый, аналогичный RAL 9003 синий, аналогичный RAL 5003 (лицевая панель)
Размеры (ШxВxГ)	270 x 221 x 71 мм

784852

**Последовательный интерфейс essernet SEI2RED с резервированием, для сетей 62,5 kBd**

Последовательный интерфейс essernet используется в качестве шлюза для подключения удалённых компьютеров и других аппаратных модулей, поддерживающим протокол данных Esser (EDP), а также для объединения нескольких сетей essernet в единую структуру. Интерфейс имеет в комплекте два модуля essernet FX808340 и является полностью совместимым с ПКП серий FlexES Control и IQ8 Control.

**Технические характеристики**

Диапазон рабочих напряжений	20- 28 В пост. тока
Номинальный ток	ок. 70 мА при 24 В (с модулями essernet)v
Рабочая температура	-5° ... +50°C
Температура хранения	-10° ... +50°C
Вид защиты	IP 30
Корпус	ABS - пластик с 10% стекловолоконным армированием
Цвет	серый, аналогичный Pantone 538
Размеры (ШxВxГ)	450 x 320 x 185 мм (корпус)

**Особенности**

- Горячее резервирование подключения к essernet
- Возможность организации резервного интерфейса выходного интерфейса (RS 485)
- Возможность подключения резервного блока питания
- Дополнительная настройка при помощи П/О SEIsetup
- Интеграция линейного теплового извещателя DTS в сеть essernet



2 модуля essenet FX808340, П/О SEIsetup

**Принадлежности:**

784871 интерфейсный модуль M4-RS485-iso (для функции резервирования - два модуля)

784853

**Последовательный интерфейс essernet SEI2RED с резервированием, для сетей 500 kBd**

Как 784852, но для скоростных сетей 500 kBd. Интерфейс имеет в комплекте два модуля essernet FX808341 и является полностью совместимым с ПКП серий FlexES Control и IQ8 Control.



2 модуля essenet FX808341, П/О SEIsetup



## 784768

## Многомодовый оптоволоконный конвертер для essernet



## Особенности

- 2 одномодовых волокна на 1 сетевой сегмент
- Допускается только прямое соединение оптоволоконна (не через мультиплексор)
- До 16 оптоволоконных сегментов на сеть 62.5 kVd
- До 31 оптоволоконного сегмента на сеть 500 kVd

Снабжён кронштейном для крепления на рейку. Пригоден для многомодового кабеля G50/125  $\mu\text{m}$  и G62,5/125  $\mu\text{m}$ . В зависимости от уровня затуханий, возможна передача данных на расстояние до 4 км (при затуханиях не более 10 dB).

## Технические характеристики

Напряжение питания	9,5 - 48 В пост. тока
Потребляемый ток ок.	75 мА при 24 В
Рабочая температура	-10°C ... +60°C
Температура хранения	-20°C ... +75°C
Длина волны	850 нм
Тип разъёма	ST
Тип защиты	IP 20
Размеры	90 x 100 x 22 мм (с габаритом кронштейна)
Вес	ок. 320 г



Предварительно подготовленный соединительный кабель 1,8 м для связи с модулем essernet в ПКП.

## 784769

## Одномодовый оптоволоконный конвертер для essernet

NEW



## Особенности

- 2 одномодовых волокна на 1 сетевой сегмент
- Допускается только прямое соединение оптоволоконна (не через мультиплексор)
- До 16 оптоволоконных сегментов на сеть 62.5 kVd
- До 31 оптоволоконного сегмента на сеть 500 kVd

Снабжён кронштейном для крепления на рейку. Пригоден для одномодового кабеля E9/125  $\mu\text{m}$  и E10/125  $\mu\text{m}$ . В зависимости от уровня затуханий, возможна передача данных на расстояние до 30 км (при затуханиях не более 17 dB).

## Технические характеристики

Напряжение питания	9,5 - 48 В пост. тока
Потребляемый ток ок.	75 мА при 24 В
Рабочая температура	-10°C ... +60°C
Температура хранения	-20°C ... +75°C
Длина волны	1310 нм
Тип разъёма	ST
Тип защиты	IP 20
Размеры	90 x 100 x 22 мм (с габаритом кронштейна)
Вес	ок. 320 г



Предварительно подготовленный соединительный кабель 1,8 м для связи с модулем essernet в ПКП.

## 784765

## Универсальный оптоволоконный конвертер для essernet



## Особенности

- 2 одномодовых волокна на 1 сетевой сегмент
- Допускается только прямое соединение оптоволоконна (не через мультиплексор)
- До 16 оптоволоконных сегментов на сеть 62.5 kVd
- До 20 оптоволоконного сегмента на сеть 500 kVd
- Поддерживает резервирование кольца essernet (построение двойного кольца)

Универсальный конвертер: пригоден для многомодовых кабелей 50/125  $\mu\text{m}$  и одномодовых кабелей 10/125  $\mu\text{m}$ . В зависимости от уровня затуханий, возможна передача данных на расстояние до 16 км (при затуханиях не более 18 dB) или до 22 км (при затуханиях не более 13 dB). Применяется в случаях, когда требуется полное резервирование линий связи (двойное кольцо essernet).

## Технические характеристики

Напряжение питания	18 ... 24 В пост. тока
Потребляемый ток	200 мА при 24 В
Рабочая температура	-25°C ... +60°C
Размеры (ШxВxГ)	40 x 140 x 90 мм
Установка	на рейку или кронштейн
Размеры	35 x 162 x 114 мм
Вес	214 г
Тип защиты	IP 20

FX784844

**NEW****Переключатель essernet**

Переключатель essernet позволяет использовать сеть essernet с полным резервированием (двойное кольцо на медном кабеле) и переключаться на запасное кольцо, если передача данных по основному кольцу будет невозможна. Переключатель можно обеспечить питанием от контрольной панели. Совместим только с ПКП FlexES Control.

**Технические характеристики**

Рабочее напряжение	8 ... 18 В пост. тока
Ток покоя при 12 В	30 мА
Рабочая температура	-10 °С ... 70 °С
Тип защиты	IP20
Корпус	пластик
Цвет	чёрный
Вес	ок. 415 г
Размеры (Ш x В x Г)	245 x 150 x 45 мм

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

Мультипротокольные шлюзы обеспечивают конверсию протокола данных essernet (EDP) в ряд стандартных программных протоколов для коммуникации с системами управления здания верхнего уровня, а также с системами сторонних производителей. Задание количества датапоинтов, используемых в связываемых системах, осуществляется в текстовых файлах для каждого из используемых протоколов. Связывание датапоинтов между системами осуществляется ещё одним текстовым файлом, в котором задаются все необходимые связи "источник-получатель". Связки датапоинтов могут осуществляться на основе реальных аналоговых значений, заданных аналоговых значений, а также реальных и заданных бинарных значений.

Базовая настройка осуществляется простым считыванием проектных данных из П/О tools8000 и их конверсией в датапоинты требуемого формата, в зависимости от выбранного целевого протокола. Шлюзы имеют встроенный пользовательский web-интерфейс с защищённым доступом. Посредством данного интерфейса возможны следующие администраторские функции: загрузка файлов конфигурации, удалённая диагностика, запрос статусов датапоинтов, перезапуск шлюза. Каждый из статусов пожарного извещателя, например "тревога", "неисправность", "отключение", считается отдельным датапоинтом.

Для подключения шлюза к сети пожарных станций, требуется последовательный интерфейс essernet (SEI). В зависимости от конфигурации возможны также управляющие функции, такие как включение/отключение пожарных извещателей или групп.



Пример использования

Принадлежности:

784855	последовательный интерфейс essernet (односторонний)
784856	последовательный интерфейс essernet (двухсторонний)
788606	корпус для последовательного интерфейса essernet
772386	интерфейсный модуль RS 232/V24
784840.10	модуль essernet 62.5 kBd
784841.10	модуль essernet 500 kBd

## MPG7500



## Особенности

- Интерфейсы:
  - 2 x RS232 (DB-9)
  - 2 x RS485 (клеммы)
  - 2 x RJ45 100/10 Base-T
  - 2 x USB
- опционально: Profibus DP Master/Slave, Profibus FMS
- 3 входа под сухой контакт
- 2 слаботочных релейных выхода

Мультипротокольный шлюз MPG7500 предназначен для использования на средних и крупных объектах для обмена данными с системами верхнего уровня. Максимальное поддерживаемое количество извещателей - от 695 до 5555 (индикация статусов "тревога", "неисправность", "отключение") Устройство может быть легко интегрировано в существующие коммуникационные шкафы.

## Технические характеристики

Рабочее напряжение	9 ... 30 В пост. тока
Потребляемая мощность	8 Вт
Охлаждение	пассивное
Температура окружающей среды	0°C ... 50°C
Отн. влажность воздуха	20 ... 80 %, без конденсации
Вес	1,1 кг
Крепление	на заднюю стенку стойки
Размеры (Ш x В x Г)	195 x 60 x 130 мм



Артикул шлюза определяется при заказе, в зависимости от выбранного протокола

## Пример расчёта датапоинтов

Протокол	Число датапоинтов	Число устройств (по 3 статуса)
BACnet server	до 20000	5555
Modbus IP	до 20000	5555
OPC server	до 20000	5555

785018.10

мультипротокольный шлюз DP 7500 Esser -&gt; BACnet Client

785019.10

мультипротокольный шлюз DP 7500 Esser -&gt; BACnet Server

785022.10

мультипротокольный шлюз DP 7500 Esser -&gt; Modbus IP

785024.10

мультипротокольный шлюз DP 7500 Esser -&gt; OPC Server

785025.10

мультипротокольный шлюз DP 7500 польз. драйвер и оснастка

785026.10

мультипротокольный шлюз DP 7500 польз. драйвер

## FX808381

## Модуль адаптера ADP-N3EU-EDP



## Особенности

- Вход: протокол essernet, интерфейс RS485 от КП
- Выход: протокол ESPA

Микропроцессорный модуль для интеграции в корпус пожарной контрольной панели серии FlexES control. Модуль подключается к интерфейсу RS-485 КП и, в соответствии с DIN 14675, может использоваться для подключения унифицированного пульта пожарной бригады типа FAT3000. При помощи ПК с последовательным интерфейсом, в модуль могут быть также запрограммированы текстовые дескрипторы (> 5000 текстов).

Выход протокола ESPA обеспечивает передачу данных в АТС здания, на пейджинговую систему здания или в систему палатной сигнализации.

## Технические характеристики

Рабочее напряжение	10... 30 В пост. тока
Ток покоя при 24 В	ок. 40 мА
Нагрузка на контакты реле	30 В пост. тока / 1 А
Подключаемый кабель	макс. 2 x 0,8 мм <sup>2</sup>
Длина подключаемого кабеля	ок. 800 м
Рабочая температура	0°C... +50°C
Температура хранения	-10°C ... +60°C
Относительная влажность	95%, без конденсации
Вес	100 г
Размеры (Ш x В x Г)	80 x 150 x 32 мм



Для подключения к внешней системе требуется модуль гальванической развязки 784754. Питание интерфейса может быть осуществлено от контрольной панели или внешнего блока питания. Максимальная длина линии данных: 800 м.

## 784754

## Модуль гальванической развязки ADP-PRS-232 для линии RS-232



Используется для подключения последовательного интерфейса FX808381 к внешнему оборудованию.



## Системы мониторинга

WINMAGplus	48 - 57
WINMAGplus V06	58 - 65
Примеры применения	66 - 67



### Особенности

- Модульная, свободно программируемая структура
- Прямое управление абонентами сети
- Списки предпринимаемых мер и инструкции для персонала в случае экстренных ситуаций
- Тонкая настройка пользовательских профилей по приоритетам на просмотр и управление событиями
- Интегрированные функции имитации событий
- Полная регистрация действий и событий
- Визуализация сообщений
- Возможно одновременное отображение до 12 графических представлений
- Интеграция живого изображения с камер наблюдения
- Оповещение о событиях через службу печати Windows на различные сетевые принтеры
- Временные и календарные программные функции
- Интегрированная база данных
- Возможна активация других приложений по команде WINMAGplus
- Высокоэффективный встроенный язык программирования (SIAS)
- Работа в удалённом режиме, через модем (опция)
- Подключение до 10 принтеров к одной рабочей станции
- Поддержка работы с несколькими мониторами - от 4 до 8 мониторов на одной рабочей станции
- Полностью русифицированный интерфейс

### Программный пакет интеграции и мониторинга систем безопасности для Windows

П/О WINMAGplus специально разработано с учётом требований к управлению и мониторингу интегрированных систем безопасности с единого ПК.

WINMAGplus одновременно контролирует и отображает в графическом представлении целый ряд систем обеспечения безопасности здания, включая: системы охранной сигнализации, системы пожарной сигнализации, системы контроля доступа, системы телевизионного наблюдения, системы эвакуационных выходов, системы речевого оповещения, палатной сигнализации, контроля персонала, охраны периметра и пр.

Помимо систем безопасности, П/О WINMAGplus позволяет контролировать и управлять целым рядом систем автоматизации здания, включая системы освещения, управления лифтами, дверями, системы обнаружения неисправностей и т.п.

База данных и пользовательский интерфейс находятся на уровне всех современных стандартов, все события отображаются как в текстовом, так и в графическом формате.

WINMAGplus предоставляет широкий ряд пользовательских возможностей - от оперативного и наглядного вывода информации до активного управления устройствами обнаружения и является не только высокопрофессиональной системой, но и одним из лучших решений для визуализации событий и управления.

### Программа:

Благодаря своей модульной структуре, WINMAGplus обеспечивает оптимальные программные решения для систем любого размера и состава, начиная с базового пакета для одной рабочей станции, и заканчивая разветвлённой мультистанционной структурой, в которой каждая рабочая станция может иметь индивидуальный набор полномочий и структуру контролируемых систем.

Лицензирование обеспечивает активацию заказанных программных опций и легализует использование программного пакета. Вместе с лицензией предоставляется ключ защиты, подключаемый к USB порту компьютера, на котором установлено П/О WINMAGplus.

Для мультистанционных систем, каждый компьютер, имеющий прямую связь с оборудованием, должен иметь ключ защиты. Для пассивных сетевых рабочих станций установка ключа не требуется.

Если ключ защиты извлечён в процессе работы системы, WINMAGplus сохраняет полную работоспособность ещё в течение 72 часов, начиная с этого момента.

Ранее установленные программные пакеты WINMAGplus могут быть обновлены как по составу лицензий, так и по версии П/О. При обновлении со старых версий WINMAG (до версии 6.0), вместе с пакетом обновления поставляется и ключ защиты.

### Интерфейсы, драйверы:

Помимо набора драйверов для систем безопасности, представленных в данном каталоге, мы также можем предложить драйверы для поддержки целого ряда оборудования и систем многих других производителей. Ввиду постоянно пополняемого списка поддерживаемого оборудования, актуальная информация может быть предоставлена по соответствующему запросу. Если драйвера под нужное оборудование не оказалось в списке, мы можем дополнительно разработать драйвер под специфические требования. Альтернативным вариантом может служить интеграция с внешними системами через OPC-интерфейс, являющийся международным стандартом и поддерживаемым большим числом производителей электронных систем. Также, нужный драйвер может быть создан вашими силами, для чего мы предоставляем опцию Сервера Подключений и пакет разработки драйвера.



#### Системные требования:

Intel I5 и лучше,  
RAM не менее 8 ГБ,  
дисковое пространство не менее 100 ГБ,  
графический адаптер с разрешением 1024 x 768 пикселей и более,  
звуковая карта,

#### Операционная среда:

Windows Server 2008 / Windows Server 2012 (x32 и x64 бит, кроме версии Foundation)  
Windows 7 (x32 и x64 бит, версии Pro и Enterprise)  
Windows 8 / 8.1 (кроме версии RT)  
Windows 10 (x32 и x64 бит, версии Pro и Enterprise)  
Internet Explorer версии 7.0 и выше  
безлимитные администраторские права

013610

**Установочный диск с базовым пакетом WINMAGplus**

Диск с установочным пакетом WINMAGplus, рабочая лицензия в комплект не входит. С помощью базового пакета и соответствующего набора лицензий можно администрировать и осуществлять управление системами безопасности с помощью ПК. Информация о событиях отображается текстовой и графической форме. Данный установочный пакет также может использоваться для обновления существующих систем мониторинга на базе WINMAG (начиная с версии 6).



Базовая версия WINMAGplus может быть запущена без лицензии в течение 20 дней по 8 часов в полнофункциональном режиме. По окончании каждой сессии, программа переключается в демо-режим, в котором связь с внешним оборудованием не поддерживается. По исчерпанию числа рабочих сессий, программа переходит в постоянный демо-режим. Демо-режим не ограничен по числу запусков и не влияет на число доступных рабочих сессий. В демо-режиме возможно редактирование и настройка всех параметров системы и пользовательского интерфейса - поддерживаются все функции, за исключением обмена данными с оборудованием. Проверка работоспособности настроек может осуществляться при помощи функции имитации событий.

**Базовые лицензии**

013631

**Базовая лицензия WINMAGplus, ключ под USB-порт**

Базовая лицензия WINMAGplus и ключ защиты для USB-порта. Базовая лицензия активирует работу П/О в полнофункциональном режиме визуализации событий и обмена данными с оборудованием и сетевыми рабочими станциями. Для работы с конкретным оборудованием, необходимы дополнительные лицензии (например, 013601 – 013606, 013608, 013611-013613, 013625).

**Обновление лицензий**

013645

**Замена ключа LPT на ключ USB**

Для существующих систем, использующих ключ базовой лицензии для LPT-порта. Замена может потребоваться, например, при обновлении или замене компьютера на объекте.

013616

**Обновление WINMAG v.6 до WINMAGplus**

Обновление установочного пакета WINMAG с версии 6 до последней имеющейся версии программного обеспечения WINMAGplus. При обновлении WINMAG v.1-v.5 заказывайте арт. № 013617 с указанием номера имеющейся лицензии на бланке заказа.



Лицензионный файл

013617

**Обновление старых версий WINMAG до WINMAGplus**

Существующая система мониторинга WINMAG версии ниже v.6 может быть обновлена до последней имеющейся версии программного обеспечения WINMAGplus. Для каждого ПК, оснащённого ключом защиты, данное обновление должно заказываться отдельно.



При заказе укажите номера имеющихся лицензий.



## Опции периферийного оборудования

013609

## Расширение установленного пакета WINMAGplus



Данный заказной номер является дополнительным и служит для заказа на расширение имеющейся конфигурации WINMAG (версии 6 и выше), например, для добавления в систему рабочих станций или поддержки дополнительных систем. Соответствующие лицензии заказываются отдельно.



Примечания по дополнительным лицензиям:

Для подключения неограниченного числа контрольных панелей требуется только одна лицензия на соответствующую систему. Новая лицензия для уже работающей системы может быть заказана дополнительно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

Данный артикул является вспомогательным и оплате не подлежит, оплачиваются только дополнительно заказываемые лицензии.

013601

## Лицензия на опцию системы охранной сигнализации



Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее поддержку систем охранной сигнализации серий MB/НВ и 5008.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013643

## Лицензия на опцию системы Galaxy Dimension



Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее поддержку систем охранной сигнализации серии Galaxy Dimension.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013626

## Лицензия на опцию системы пожарной сигнализации



Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее поддержку систем пожарной сигнализации серий 1024, 1016, 8000, IQ8Control и FlexES control.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013661

## Лицензия на опцию линейного сенсора DTS



Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее поддержку интеллектуального линейного теплового сенсора DTS.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013603

**Лицензия на опцию системы контроля доступа**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее поддержку систем контроля доступа. Для работы со СКУД на базе контроллеров ACS-2/ACS-8 требуется также наличие П/О для СКУД - Multy Access или IQ Multy Access.

**i** Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609.10. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии. Лицензия служит для связи системами контроля доступа Honeywell ACS и(IQ) MultiAccess.

013638

**Лицензия на опцию системы телевизионного наблюдения Honeywell**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее работу с системами телевизионного наблюдения. Обеспечивается работа телеметрических функций, управление рекордерами, свитчерами и т.п. в зависимости от модели оборудования. В настоящий момент поддерживаются следующие системы: Honeywell MaxPro 32; Honeywell Fusion; VisiOprime; остальные модели - по запросу.

**i** Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013620

**Лицензия на опцию системы телевизионного наблюдения Honeywell MaxPRO VMS**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее работу с системой телевизионного наблюдения MaxPRO VMS.

**i** Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013604

**Лицензия на опцию системы телевизионного наблюдения**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее работу с системами телевизионного наблюдения. Обеспечивается работа телеметрических функций, управление рекордерами, свитчерами и т.п. в зависимости от модели оборудования. В настоящий момент поддерживаются следующие системы: Dallmeier; камеры Bosch IP; Ernitec M 500 и M 1000; Philips LTC 8x00; Geutebrück Vicrosoft; Geutebrück Multiscope; Video X; Pelco; остальные модели - по запросу.

**i** Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013629

**Лицензия на опцию системы телевизионного наблюдения Geutebruck**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее работу с системой телевизионного наблюдения серии Geviscope производителя Geutebruck.

**i** Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013619

**Лицензия на опцию системы телевизионного наблюдения HeiTel**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее работу с системой телевизионного наблюдения производителя HeiTel.

 Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013632

**Лицензия на опцию системы телевизионного наблюдения Dallmeier**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее работу с системой телевизионного наблюдения производителя Dallmeier.

 Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013658

**Лицензия на опцию системы телевизионного наблюдения SeeTec**


Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее работу с системой телевизионного наблюдения производителя SeeTec.

 Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013605

**Лицензия на опцию системы эвакуационных выходов**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее поддержку систем контроля эвакуационных выходов (например, Dagma). Статусы дверей отображаются графически.

 Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013623

**Лицензия на опцию интерфейса для системы DEZ 9000**

Опция обеспечивает подключение объектового концентратора DEZ 9000 к системе WINMAG/WINMAGplus. Данное подключение позволяет передавать данные в защищённом формате коммуникационного протокола VdS-2465.

013608

**Лицензия на опцию удалённой передачи данных**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее удалённый обмен данными между WINMAG и системами пожарной или охранной сигнализации с использованием модемов DS 7500 и DGA 2400.

 Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013646

**Лицензия на опцию удалённой передачи данных DS6750/DS7700**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее удалённый обмен данными между WINMAG и модемами DS6750/DS7700. Модемы могут функционировать без охранной контрольной панели, обеспечивая 88 сигнальных входов и 82 управляемых выходов. Дополнительно могут передаваться статусы телефонной линии, блока питания и линий связи с подключенным оборудованием.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013662

**Лицензия на опцию подключения считывателя на вход оператора**

Позволяет использовать подключение считывателей Nedap к ПК для авторизации оператора WinmagPlus по идентификационной карте.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

**Пакет разработчика**

013606

**Лицензия на опцию сервера подключений**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus. Сервер подключений программный модуль, обеспечивающий подключение стороннего оборудования и систем к WINMAG. Сервер подключений обеспечивает интерфейс для двухсторонней передачи данных в коммуникационном формате, используемом WINMAG/WINMAGplus.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013607

**SDK - Пакет разработчика для сервера подключений**

Предназначен для разработки драйверов для WINMAG/WINMAGplus под оборудование сторонних производителей. Пакет включает полный комплект документации и один день обучения в Альбштадте (Германия).

## Опции OPC

013590

## OPC-сервер для ПК



OPC-сервер (WINMAGplus без операторского интерфейса) используется как самостоятельное приложение для передачи информации о датапоинтах OPC на системы диспетчеризации верхнего уровня через OPC, ESPA 4.4.4.

 Опция 013590.10 поставляется только в комплекте с пакетами датапоинтов OPC 013618 (500 датапоинтов). Лицензии на оборудование (013601/03/04/05/23/26 и т.п.) заказываются отдельно.

013618

## Пакет датапоинтов OPC



Пакет на 500 датапоинтов для формирования OPC-тэгов.

 Пакет датапоинтов OPC поставляется только совместно с лицензией на OPC-сервер для ПК (013590.10) или OPC-сервер для WINMAGplus (013 611).

013611

## Лицензия OPC-сервер для WINMAGplus



Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее функционирование WINMAG в режиме OPC-сервера.


 Опция 013611 поставляется только в комплекте с пакетом датапоинтов OPC (013618). Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с каталожным номером 013609.10. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013612

## Лицензия на OPC-клиент для WINMAGplus



Дополнение к базовой лицензии WINMAG, обеспечивающее приём и отображение в WINMAG/WINMAGplus данных от сторонних систем через стандартный OPC интерфейс.

 Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

## Функциональные опции

013405.20

## Аппаратная опция конвертер TCP/IP в RS-232/485



## Особенности

- Последовательный интерфейс: RS232, RS422 или RS485 (2-и 4-проводной), конфигурируется программным обеспечением
- Скорости передачи: 300 бод до 230 килобод, конфигурируется программным обеспечением
- Разъём порта: D-Sub 25, гнездовой
- Ethernet интерфейс: 10Base-T / 100Base-TX
- Скорости передачи: 10/100/Авто Мбит, конфигурируется программным обеспечением
- Вид передачи: полудуплекс/полный дуплекс или автоматический выбор, конфигурируется программным обеспечением
- Разъём сети: RJ45
- Поддерживаемые протоколы: ARP, UDP, TCP, ICMP, Telnet, TFTP, AutoIP, DHCP, HTTP, SNMP, TCP, UDP и Telnet, TFTP

Данный конвертер позволяет подключить сеть пожарных станций (essernet) к компьютеру с системой WINMAGplus через локальную вычислительную сеть Ethernet-LAN по протоколу TCP/IP.

## Технические характеристики

Диапазон рабочих напряжений	9 -30 В пост. тока или 9 - 24 В перем. тока
Потребляемая мощность	1,5 Вт, макс.
Рабочая температура	0°C ... 60°C
Температура хранения	-40°C ... 85°C
Материал корпуса	металл
Размеры (Д x Ш x В)	9 x 6,4 x 2,3 см
Вес	0,20 кг
Вид защиты	IP 30



Системные требования для аппаратного и программного обеспечения: Windows® 2000 / XP

013613

## Лицензия на опцию извещения



Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus. , обеспечивающее ретрансляцию сообщений с ПК за посредством SMS, электронной почты и факса.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии. Для функции извещения требуется подключение к сети ISDN (S0), а также карта ISDN и звуковая карта.

013650

## Лицензия на опцию эскалации



Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus. Опция позволяет отслеживать квитирование получения SMS-сообщений, отправляемых с ПК. При отсутствии подтверждения, программа запускает альтернативный, предварительно заданный алгоритм эскалации тревоги и передачи сообщения по другим каналам связи.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии. Для работы опции эскалации требуется наличие лицензии на опцию оповещения 013613. Для функционирования требуется звуковая карта на ПК.

013651

## Лицензия на опцию управления тональными сигналами



Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus. Опция позволяет осуществлять удалённое управление системами безопасности и их компонентами при помощи тональных сигналов (DTMF), передаваемых, например, с мобильного телефона.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609.10. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013652

**Лицензия на опцию клиентских полномочий**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, позволяющее создавать различные пользовательские интерфейсы и допуски к структуре системы для различных операторов.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013660

**Лицензия на опцию WEBX**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, позволяющее отображать состояние систем через интернет или интранет с использованием браузеров Internet-Explorer или Firefox (не более 5 удалённых браузеров одновременно).



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013624

**Лицензия на опцию резервирования**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, позволяющая организовать резервный сервер WINMAG/WINMAGplus для работы с системами пожарной и охранной сигнализации через сети essernet и IGIS-Loop. Резервный сервер является точной копией основного сервера и включается в работу при неисправностях сетевой связи, порта или отключении основного сервера.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013625

**Лицензия на рабочую станцию (WINMAG-клиент)**

Дополнение к базовой лицензии WINMAG/WINMAGplus, обеспечивающее функционирование одного автоматизированного рабочего места в локальной вычислительной сети. Лицензия прописывается в ключе сервера WINMAG, для клиентских АРМ ключ защиты не требуется. На каждый клиентский АРМ требуется отдельная лицензия.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013653

**Лицензия на подключение 4 мониторов к WinmagPlus**

Дополнение к базовой лицензии WINMAGplus. Позволяет подключать до 4 мониторов к серверу или клиенту WinmagPlus и отображать до 4 различных информационных экранов. На одном ПК можно использовать до двух таких лицензий (до 8 мониторов).



Данная опция работает только с WINMAGplus. Для неё также необходима специальная графическая карта с 8 выходами для подключения мониторов. Опцию необходимо заказывать для каждого рабочего места, на котором используется опция мультимонитора.

013655

**Лицензия на импорт чертежей из AutoCAD**

Дополнение к базовой лицензии WINMAGplus. Позволяет импортировать чертежи систем из AutoCAD и автоматически расставлять символы извещателей в соответствии с чертежами. Символы извещателей на чертежах (\*.dxf) должны быть снабжены интерактивными метками. Для импорта, на ПК должен быть установлен AutoCAD, лицензия на AutoCAD должна обеспечиваться заказчиком.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.

013659

**Лицензия на интеграцию 3D моделей**

Дополнение к базовой лицензии WINMAGplus. Позволяет создавать трёхмерную графику для отображения статусов подключенных систем.



Дополнительная лицензия для уже работающей системы может быть заказана отдельно, но только в связи с заказным номером 013609. При заказе необходимо указать номер имеющейся базовой лицензии.



Пример использования

1.

Одна рабочая станция WINMAGplus с подключением к сети essernet



Состав программного пакета WINMAGplus для данной конфигурации:  
 1 x Установочный пакет WINMAGplus арт. № 013610  
 1 x Базовая лицензия WINMAGplus с USB-ключом арт. № 013631  
 1 x Лицензия на опцию системы пожарной сигнализации арт. № 013626

2.

Мультистанционная система WINMAGplus - один сервер / два клиента с подключением к сети essernet



Состав программного пакета WINMAGplus для данной конфигурации:  
 1 x Установочный пакет WINMAGplus арт. № 013610  
 1 x Базовая лицензия WINMAGplus с USB-ключом арт. № 013631  
 1 x Лицензия на опцию системы пожарной сигнализации арт. № 013626  
 2 x Лицензия на рабочую станцию (WINMAG-клиент) арт. № 013625

Пример использования

3.

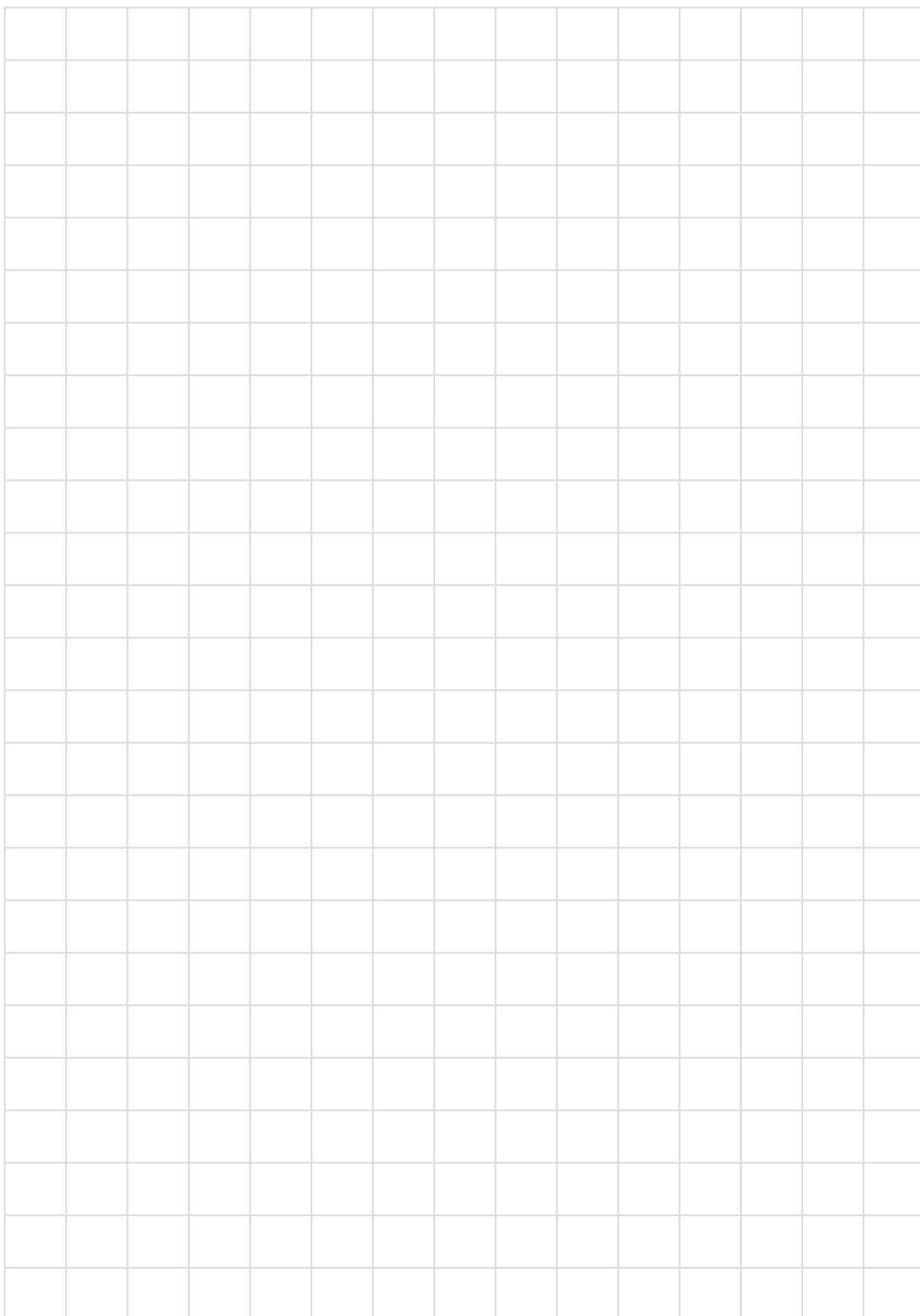
Мультистанционная система WINMAGplus - один сервер / два клиента с интеграцией нескольких систем безопасности.



4.

Мультистанционная система WINMAGplus - один основной сервер, один резервный сервер, три клиента - с подключением к сети essernet







## Автоматические извещатели

	Серия IQ8Quad	70 - 74
	Серия IQ8Quad со встроенными оповещателями	75 - 80
	Серия ES Detect (неадресные)	81 - 84
	Базы для извещателей серии IQ8Quad	85
	Принадлежности	86 - 89
	Тестовое оборудование	90 - 95

Автоматические аналогово-адресные пожарные извещатели используются для надёжной защиты помещений со средней и высокой степенью концентрации материальных ценностей.

Особенности серии IQ8Quad:

#### Системные преимущества

- серия совместима с тремя поколениями контрольных панелей - System 8000, IQ8Control и FlexES Control
- мультисенсорные извещатели достоверно распознают все типы пожаров даже в самых сложных условиях работы
- все извещатели имеют встроенный изолятор шлейфа

#### Широкие возможности для монтажа

- установка извещателей как непосредственно в кольцевой шлейф, так и в радиальные ответвления от основного кольца
- длина шлейфа до 3500 м при использовании специального кабеля для пожарных систем с минимальным сечением 0,5 мм<sup>2</sup>
- до 127 извещателей на 1 шлейф
- до 127 логических групп на 1 шлейф
- до 32 извещателей в группе

#### Упрощённая пусконаладка

- автоматическая адресация извещателей
- фиксированная привязка адреса к извещателю, не изменяющаяся даже после перестановки или добавлении новых извещателей
- локализация обрывов и коротких замыканий на шлейфе
- встроенный индикатор используется для отображения состояний тревоги и режима обслуживания
- отдельный индикатор для отображения рабочего состояния (зелёный светодиод)
- возможность отключения отдельных извещателей, групп извещателей и областей обнаружения
- возможность отключения отдельных сенсоров в мультисенсорных извещателях вручную или автоматически в заданное время суток

#### Автоматическая адаптация к изменяющимся условиям окружающей среды

- компенсация изменяющихся уровней давления воздуха, влажности, фоновой концентрации дыма по принципу двойной измерительной камеры
- электронная компенсация длительных воздействий, таких как старение извещателя или накапливающееся загрязнение измерительной камеры

#### Надёжное обнаружение

- единая чувствительность ко всем типам возгораний для мультисенсорных извещателей
- высокое соотношение сигнал/шум благодаря специальной конструкции извещателей и электронной компенсации электромагнитных помех

#### Эффективное подавление ложных тревог

- фильтрация ложных срабатываний по временной оценке различных измеряемых критериев
- сигналы, форма которых не характерна для условий пожара автоматически отсекаются по специальным алгоритмам
- автоматический самоконтроль электроники извещателя
- постоянный контроль шлейфа даже в условиях короткого замыкания путём изоляции повреждённого сегмента
- автоматический контроль всех сенсоров извещателя

#### Высокая функциональная надёжность

- устойчивая работа при обрывах и коротких замыканиях шлейфа благодаря контролю линии с двух сторон
- принятие решения о выдаче сигнала тревоги осуществляется извещателем
- активация цепи автономной работы при неполадках в связи

#### Обслуживание

- автоматический запрос на проведение обслуживания
- визуальная идентификация тепловых извещателей по чёрному маркировочному кольцу на светорассеивателе
- визуальная идентификация газовых извещателей по золотому маркировочному кольцу на светорассеивателе
- подсчёт часов наработки каждым извещателем
- счётчики тревог и неисправностей в каждом извещателе
- возможность принудительного запроса состояния с контрольной панели
- возможность считывания рабочей информации по каждому извещателю на шлейфе при помощи сервисного компьютера

#### Исчерпывающий список дополнительных принадлежностей

- стандартная база и база со встроенным реле
- адаптер для монтажа в фальшпотолок
- пылезащитный колпак на базу или извещатель
- влагозащитный адаптер



В базы могут устанавливаться стандартные клеммные колодки WAGO, например, тип 243-204 (0.5 мм<sup>2</sup> - 1 мм<sup>2</sup>) или 273/104 (0.75 мм<sup>2</sup> - 2.5 мм<sup>2</sup>).

Наладка, тестирование и обслуживание - только через КП версий 2.42R006 и выше при использовании П/О tools 8000 версии 1.05 и выше!



База в комплект извещателя не входит.

Извещатели без встроенного устройства оповещения



**Технические характеристики**

Ток тревоги в аварийном режиме	ок. 18 мА
Скорость воздушных потоков	0 ... 25.4 м/с
Температура хранения	-25°C ... +75°C
Относительная влажность воздуха	95 %, без конденсации
Вид защиты	IP 42 (с базой и доп. элементами)
Материал	пластик - ABS
Цвет	белый, аналогичный RAL 9010
Вес	ок. 110 г
Размеры (Ø x В)	117 x 49 мм (с базой - 62 мм)

 Возможна поставка в различных цветовых вариантах - по запросу.

 Извещатель поставляется без базы!

**802171**

**Термомаксимальный извещатель IQ8Quad**



Автоматический извещатель тепла с быстрым полупроводниковым сенсором для обнаружения возгораний, связанных с выделением тепла. Аналогово-адресный извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, аварийным режимом, счётчиком тревог и часов наработки, индикатором тревоги/рабочего режима и программной адресацией. Извещатель снабжён встроенным изолятором шлейфа, имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

**Технические характеристики**

Рабочее напряжение	8 ... 42 В пост. тока
Ток покоя при 19 В	ок. 40 мкА
Рабочая температура	-20°C ... +50°C
Высота установки	макс. 7,5 м
Контролируемая площадь	макс. 30 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54 - 5 A1S

 Особая маркировка термоизвещателей: черное кольцо на светорассеивателе.

**802177**

**Термомаксимальный извещатель IQ8Quad, класс В**



Как 802171, но с повышенной температурой срабатывания согласно EN 54-5, класс В.

**Технические характеристики**

Рабочее напряжение	8 ... 42 В пост. тока
Ток покоя при 19 В	ок. 40 мкА
Рабочая температура	-20°C ... +65°C
Высота установки	макс. 6 м
Контролируемая площадь	макс. 30 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54-5 BS

 Особая маркировка термоизвещателей: черное кольцо на светорассеивателе.

802271

**Термодифференциальный извещатель IQ8Quad**



Автоматический извещатель тепла с быстрым полупроводниковым сенсором для обнаружения динамического роста температуры окружающей среды. Встроенный термомаксимальный сенсор для обнаружения пожаров с медленным повышением температуры. Аналогово-адресный извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, аварийным режимом, счётчиком тревог и часов наработки, индикатором тревоги/рабочего режима и программной адресацией. Извещатель снабжён встроенным изолятором шлейфа, имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

**Технические характеристики**

Температура срабатывания	54°C ... 65°C при градиенте 1°C/мин
Рабочее напряжение	8 ... 42 В пост. тока
Ток покоя при 19 В	ок. 40 мкА
Рабочая температура	-20°C ... +50°C
Высота установки	макс. 7,5 м
Контролируемая площадь	макс. 30 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54-5 BS



Особая маркировка термоизвещателей: черное кольцо на светорассеивателе.

802371

**Оптический дымовой извещатель IQ8Quad**



Оптический извещатель для раннего обнаружения пожаров, сопровождающихся выделением светлого дыма. Аналогово-адресный извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, аварийным режимом, счётчиком тревог и часов наработки, индикатором тревоги/рабочего режима и программной адресацией. Извещатель снабжён встроенным изолятором шлейфа, имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 В пост. тока
Ток покоя	ок. 50 мкА при 19 В пост. тока
Рабочая температура	-20°C ... +72°C
Высота установки макс.	12 м
Контролируемая площадь	макс. 110 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54-7

802375

**Дымовой извещатель OTblue IQ8Quad с дополнительным тепловым сенсором**



Мультисенсорный извещатель с интегрированным оптическим дымовым и тепловым сенсорами. Оптическая измерительная камера оснащена сенсором, использующим новую технологию, позволяющую обнаруживать открытое пламя, тлеющие возгорания различного типа и возгорания, сопровождающиеся выбросом тепла. В части обнаружения открытого пламени, данный извещатель не менее эффективен, чем датчики, использующие ионизационный принцип. Извещатель обнаруживает возгорания по стандартным тестам TF1 и TF6 в соответствии с нормами EN54-9. OTblue - аналогово-адресный извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, аварийным режимом, счётчиком тревог и часов наработки, индикатором тревоги/рабочего режима и программной адресацией. Извещатель снабжён встроенным изолятором шлейфа, имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	9 ... 42 В пост. тока
Ток покоя	ок. 50 мкА при 19 В пост. тока
Рабочая температура	-20°C ... +50°C
Высота установки макс.	12 м
Контролируемая площадь макс.	110 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54-7/5 A2, CEA 4021
Тип защиты	IP42

802373

**Дымовой извещатель OT IQ8Quad с дополнительным тепловым сенсором**



Мультисенсорный извещатель с интегрированным оптическим дымовым и тепловым сенсорами с временным анализом сигнала и оценкой комбинации данных от обоих сенсоров для обнаружения, как тлеющих возгораний, так и возгораний, сопровождающихся выбросом тепла. Аналогово-адресный извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, аварийным режимом, счётчиком тревог и часов наработки, индикатором тревоги/рабочего режима и программной адресацией.

Извещатель снабжён встроенным изолятором шлейфа, имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	9 ... 42 В пост. тока
Ток покоя	ок. 50 мкА при 19 В пост. тока
Рабочая температура	-20°C ... +50°C
Высота установки макс.	12 м
Контролируемая площадь	макс. 110 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54-7/5 A2, CEA 4021
Вид защиты	IP 42

802374

**Двойной дымовой извещатель O<sup>2</sup>T IQ8Quad с дополнительным тепловым сенсором**



Мультисенсорный извещатель с тепловым и двумя оптическими дымовыми сенсорами, работающими под разными углами преломления для обнаружения, как тлеющих возгораний различного типа, так и возгораний, сопровождающихся выбросом тепла. Идентификация сигнала от дымового сенсора для чёткой классификации дыма и подавлением ложных тревог, вызываемых, например, водяным паром или пылью. Благодаря отличным характеристикам обнаружения, извещатель обнаруживает возгорания по стандартным тестам TF1 и TF6 в соответствии с нормами EN 54-9.

Извещатель O<sup>2</sup>T также пригоден для использования в условиях высоких температур - до 65 °C. Извещатель снабжён встроенным изолятором шлейфа, имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 В пост. тока
Ток покоя	ок. 60 мкА при 19 В
Рабочая температура	-20°C ... +65°C
Высота установки макс.	12 м
Контролируемая площадь макс.	110 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54-7/5 B, CEA 4021



802473

**Дымовой + тепловой + газовый (CO) мультисенсорный извещатель OTG IQ8Quad**

Мультисенсорный извещатель с интегрированным оптическим дымовым и тепловым сенсорами, а также газовым датчиком, позволяющим обнаруживать оксид углерода (CO) для превентивного предупреждения о пожаре. Раннее обнаружение обнаружения, как тлеющих возгораний, так и возгораний, сопровождающихся выбросом тепла и выделением газовых продуктов горения. При достижении концентрации CO опасных для жизни значений, извещатель выдаёт сигнал тревоги.

Извещатель снабжён встроенным изолятором шлейфа, имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

#### Технические характеристики

Напряжение питания	9 ... 42 В пост. тока
Ток покоя	ок. 65 мкА при 19 В пост. тока
Рабочая температура	-20°C ... +50°C
Высота установки макс.	12 м
Контролируемая площадь	макс. 110 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54-7/5 A2, CEA 4021
Тип защиты	IP42
Концентрация CO для сигнала "пожар"	ок. 75 ppm - предтревога
Концентрация CO для сигнала "тревога"	ок. 100 ppm - тревога регулируемая



Для тестирования данного извещателя рекомендуется использовать специальный тестовый аэрозоль с содержанием CO или тестовую CO-капсулу (арт. № 805553) .

Газовые сенсоры (CO) реагируют преимущественно на выделяемый при пожаре оксид углерода (CO), но имеют перекрёстную чувствительность и к другим газам, таким как водород (H<sub>2</sub>), ацетилен (C<sub>2</sub>H<sub>2</sub>) или монооксид азота (NO).

Особая маркировка газовых извещателей: золотое кольцо на светорассеивателе.

Извещатели со встроенным устройством оповещения

**Особенности**

Обнаружение

- Применяется принцип двойного оптического извещателя O2T с высокой достоверностью обнаружения возгораний при высоком уровне защиты от ложных тревог

Строб-лампа

- Не требуется внешний источник питания
- Не требуется дополнительный адрес
- Автоматическая синхронизация устройств оповещения на шлейфе
- Высокая энергия вспышки

Сирена

- Не требуется внешний источник питания
- Не требуется дополнительный адрес
- Автоматическая синхронизация устройств оповещения на шлейфе
- Макс. уровень звукового давления: 92 dB(A) на 1 м
- Уровень звукового давления может регулироваться
- Сигнал может быть составлен из нескольких частей
- Структура комбинированного сигнала и число повторов программируются
- Тип тревожного тона выбирается из таблицы тонов

Речевое оповещение и сирена

- Не требуется внешний источник питания
- Не требуется дополнительный адрес
- Автоматическая синхронизация устройств оповещения на шлейфе
- Макс. уровень звукового давления: 92 dB(A) на 1 м
- Уровень звукового давления может регулироваться
- Сигнал может быть составлен из нескольких частей
- Структура комбинированного сигнала и число повторов программируются
- Тип тревожного тона/голосовое сообщение выбирается из таблицы
- Голосовые сообщения могут дублироваться на пяти языках
- Присутствуют голосовые сообщения на русском языке

Дымовые извещатели IQ8Quad со встроенным устройством оповещения могут сочетать в себе до 4 функций, в зависимости от модификации извещателя:

- пожарообнаружение
- оптическое оповещение (строб-лампа)
- акустическое оповещение (сирена)
- речевое оповещение

Пожарообнаружение

Пожарный извещатель с тепловым и двумя оптическими дымовыми сенсорами, работающими под разными углами преломления для обнаружения, как тлеющих возгораний различного типа, так и возгораний, сопровождающихся выбросом тепла. Идентификация сигнала от дымового сенсора для четкой классификации дыма и подавлением ложных тревог, вызываемых, например, водяным паром или пылью. Извещатель снабжен встроенным изолятором шлейфа.

Тревожное оповещение

Устройство оповещения активируется по команде контрольной панели. Дополнительный адрес для устройства оповещения не требуется. Для программирования используется П/О tools 8000 версии 1.05 и выше.

Программирование тоновых сигналов / речевых сообщений

Для извещателей, имеющих функцию речевых сообщений и/или тоновых сигналов, можно задать до 5 различных сообщений/сигналов. Два сигнала используются для режима эвакуации, один - для тревожного оповещения, один - для отмены тревоги и один - для выдачи тестовых сообщений. и эвакуации в случае пожара. Два остальных могут быть заданы для других событий. Каждый сигнал может состоять из 4 различных компонентов, включающих как тоновые, так и речевые составляющие. Речевые объявления могут дублироваться на различных языках.

Тоновые сигналы выбираются из таблицы в соответствии со спецификой объекта. Например, в школах можно транслировать школьные звонки через пожарные извещатели.

Извещатель может воспроизводить 5 фиксированных речевых сообщений:

- "Внимание. Пожарная тревога. Пожалуйста покиньте помещение через ближайшие аварийные выходы".
- "Внимание. Это предупреждение о пожарной опасности. Пожалуйста покиньте помещение через ближайшие аварийные выходы".
- "Внимание. Поступило предупреждение о пожарной опасности. Пожалуйста сохраняйте спокойствие и ждите дальнейшей информации".
- "Отмена пожарной тревоги. Ситуация нормализовалась. Извините за причиненные неудобства".
- "Тестовое сообщение. Идет проверка системы пожарной сигнализации."


При стандартных настройках, оповещение продолжается до сброса сигнала с КП. Возможно запрограммировать число повторов каждого компонента сигнала от 1 до 3 раз.

Программирование звукового давления

Для каждого извещателя уровень звукового давления может быть задан в пределах от 64dB (A) до 92dB (A).

**Технические характеристики**

Относительная влажность воздуха макс. 95%, без конденсации

 Извещатели IQ8Quad со встроенным устройством оповещения обладают повышенным токопотреблением, поэтому при расчёте шлейфа необходимо учитывать нагрузочные факторы для определения максимально допустимого количества активных устройств.

Дополнительная информация для расчётов приведена в разделе "Информация по проектированию".

Пример программирования сигналов

Сигнал 1 (эвакуация)	Элемент 1 (звуковой сигнал)	Элемент 2 (текст, сообщение на русском языке)	Элемент 3 (сирена, сообщение на английском языке)	Элемент 4 (сирена, сообщение на немецком языке)
Сигнал 2 (тревога)	Элемент 1 (звуковой сигнал)	Элемент 2 (предупреждение на русском языке)	Элемент 3 (предупреждение на английском языке)	Элемент 4 (предупреждение на немецком языке)
Сигнал 3 (отмена тревоги)	Элемент 1 (отмена тревоги на русском языке)	Элемент 2 (отмена тревоги на английском языке)	Элемент 3 (отмена тревоги на немецком языке)	Элемент 4 (тест)
Сигнал 4 (тест)	Элемент 1 (текст, сообщение на русском языке)	Элемент 2 (на английском языке)	Элемент 3 (на английском языке)	Элемент 4 (на английском языке)

Страна (язык)	Код языка по ISO 639-1	Звуковое сообщение 1	Звуковое сообщение 2	Предупреждение	Тест	Отмена тревоги
 Россия (RU)	ru	Внимание! Пожарная тревога! Пожалуйста покиньте помещение через ближайший аварийный выход!	Внимание! Это предупреждение о пожарной опасности! Пожалуйста покиньте помещение через ближайший аварийный выход!	Внимание! Поступило предупреждение о пожарной опасности. Пожалуйста опорожните помещение и ждите дальнейшей информации.	Тестовое сообщение. Идет проверка системы пожарной сигнализации.	Отмена пожарной тревоги. Ситуация нормализовалась. Извините за причиненные неудобства.
 Deutschland (DE)	de	Dies ist ein Feueralarm. Bitte verlassen Sie das Gebäude umgehend über die nächsten Fluchtweg. Die Feuerwehr ist alarmiert.	Achtung, Achtung! Dies ist eine Gefahrenmeldung. Bitte verlassen Sie das Gebäude über die nächsten Ausgänge.	Achtung, im Gebäude ist eine Gefahrensituation gemeldet worden. Bitte bleiben Sie ruhig, und warten Sie auf weitere Anweisungen.	Dies ist eine Testdurchgabe.	Die Gefahrensituation ist jetzt behoben. Wir entschuldigen uns für jegliche Unannehmlichkeiten.
 England (GB)	en	This is a fire alarm. Please leave the building immediately by the nearest available exit.	Attention please. This is an emergency. Please leave the building by the nearest available exit.	An incident has been reported in the building. Please await further instructions.	This is a test message. No action is required.	The emergency is now cancelled. We apologise for any inconvenience.
 Frankreich (FR)	fr	Ceci est une alarme incendie, veuillez évacuer immédiatement les locaux par la sortie la plus proche.	Votre attention s'il vous plaît, ceci est une alarme. Veuillez évacuer les locaux par la sortie la plus proche.	Un incident est signalé dans le bâtiment. Merci de garder votre calme et attendez les prochaines instructions.	Ceci est un test.	L'alarme est à présent annulée. Veuillez nous excuser pour le désagrément.
 Spanien (ES)	es	Esto es una alarma de incendio. Abandonen por favor el edificio inmediatamente por la salida de evacuación más cercana.	Atención. Esto es una emergencia. Por favor abandonen el edificio por la salida de evacuación más cercana.	Atención, se ha reportado un incidente en el edificio. Aguarden por favor otras instrucciones.	Esto es un mensaje de prueba. No se requiere ninguna acción.	La emergencia ha sido cancelada. Pedimos disculpas por las molestias causadas.

Пример речевых сообщений IQ8Quad и IQ8Alarm

No.	Название	Частота	Скважность
1	Школьный звонок	комплексный сигнал	комплексный сигнал
2	FP 1063, 1 Teleonets BS 5839 Pt1	Переменная 900 / 970 Гц на 2Гц	
3	BS 5839 Pt1	Переменная 900 / 970 Гц на 1Гц	
4	BS 5839 Pt1	Прерывистая 970 Гц на 1Гц 0,5 сек.	
5	BS 5839 Pt1	Прерывистая 2850 Гц на 1Гц 0,5 сек.	
6	BS 5839 Pt1	Прерывистая 970 Гц 14 сек. вкл. - 1 сек. выкл.	
7	BS 5839 Pt1	Постоянная 970Гц	
8	BS 5839 Pt1	Качающийся тон 800Гц к 970Гц на 1Гц	
9	BS 5839 Pt1	Качающийся тон 800Гц к 970Гц на 1Гц	
10	Old Tone DIN 23404 Part 3	1200 - 500 Гц на 1Гц	
11	French fire alarm	554Гц/100мс + 440Гц/400мс + 10 %	
12	NL - Slow Whoop	500Гц - 1200Гц на 3,5 сек. пауза 0,5 сек.	
13	US - Horn	Постоянная 485Гц	
14	US - Horn with Temporal Pattern	Прерывистая 485 Гц (0,5 сек. вкл.; 0,5 сек. выкл.; 3 раза; 1,5 сек. выкл.; повтор)	
15	US - March Tone	Переменная 485 Гц (0,25 сек. вкл.; 0,25 сек. выкл.; повтор)	
16	US - Slow Whoop	Качающийся тон 500 Гц к 1200 Гц (4,0 сек. вкл.; 0,5 сек. выкл.; повтор)	
17	US - Siren	Качающийся тон 600 Гц к 1200 Гц (1,0 сек. вкл.; повтор)	
18	US - Hi/Li	Переменная 100 Гц / 800 Гц (0,25 сек. вкл.; пауза; 0,25 сек. вкл.; пауза; повтор)	
19	US - NFPA Whoop	Качающийся тон 422 Гц к 775 Гц (повышенная тона 0,85 сек.; 3 раза; 1 сек. выкл.; повтор)	
20	IMC -GA-Signal	Прерывистая 800 Гц (1,0 сек. вкл.; 1,0 сек. выкл.; 7 раз; 2,0 сек. вкл.; 2,0 сек. выкл.; повтор)	

Тоновая таблица IQ8Quad и IQ8Alarm

Извещатели со встроенным устройством оповещения



Технические характеристики

Напряжение питания	8 ... 42 В пост. тока
Ток тревоги	9 мА, импульсный
Тревога аварийного режима	ок. 18 мА
Высота установки макс.	12 м
Контролируемая площадь	макс. 110 м <sup>2</sup>
Температура хранения	-25°C ... +75°C
Рабочая температура	-20°C ... +65°C
Относительная влажность	макс. 95% (без конденсации)
Тип защиты	IP 42 (с базой)
Корпус	пластик - ABS
Цвет	белый, аналогичный RAL 9010
Вес	ок. 145 г
Размеры (Ø x В)	117 x 59 мм (с базой = 65 мм)
Спецификация извещателя	EN 54-7/5 В, СЕА 4021

 Данные извещатели нельзя использовать с релейными базами! (арт.№. 805591).

 Извещатель поставляется без базы!



Пример использования

802382

**Оптический дымовой извещатель O/So IQ8Quad**



**Оптический дымовой извещатель со встроенной сиреной**

Оптический извещатель для раннего обнаружения пожаров, сопровождающихся выделением светлого дыма. Аналогово-адресный извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, аварийным режимом, счётчиком тревог и часов наработки, индикатором тревоги/рабочего режима и программной адресацией. Извещатель снабжён встроенным изолятором шлейфа. В дополнение к функции оптического дымообнаружения, извещатель имеет встроенную сирену.

**Технические характеристики**

Ток покоя при 19 В	ок. 80 мкА
Звуковое давление	8 уровней - от 64dB (A) до 92dB (A)
Уровень звукового давления	+/- 2 dB (A) на 1 м для тонов DIN
Ток покоя / от аккумулятора	450 мкА
Нагрузочный фактор	2

 Данные извещатели нельзя использовать с релейными базами! (арт.№. 805591).

802383

**Двойной оптический дымовой извещатель с доп. термосенсором IQ8Quad O<sup>2</sup>T/F**



**Двойной оптический дымовой извещатель со встроенной строб-лампой**

В дополнение к функции дымообнаружения по технологии O<sup>2</sup>T, извещатель имеет встроенную строб-лампу.

**Технические характеристики**

Ток покоя при 19 В	75 мкА
Ток покоя / от аккумулятора	400 мкА
Нагрузочный фактор	2
Строб-лампа	красного цвета
Световая энергия	ок. 3 Дж
Сила света	макс. 15,8 кд (пик) / 2,63 кд номинал

 Данные извещатели нельзя использовать с релейными базами! (арт.№. 805591).

802384

**Двойной оптический дымовой извещатель с доп. термосенсором IQ8Quad O<sup>2</sup>T/So**



**Двойной оптический дымовой извещатель со встроенной сиреной**

В дополнение к функции дымообнаружения по технологии O<sup>2</sup>T, извещатель имеет встроенную сирену с регулировкой громкости по 8 уровням.

**Технические характеристики**

Ток покоя при 19 В	ок. 80 мкА
Звуковое давление	8 уровней - от 64dB (A) до 92dB (A)
Уровень звукового давления	+/- 2 dB (A) на 1 м для тонов DIN
Ток покоя / от аккумулятора	450 мкА
Нагрузочный фактор	2
Спецификация тональных сигналов	EN 54-3

 Данные извещатели нельзя использовать с релейными базами! (арт.№. 805591).

802386

Двойной оптический дымовой извещатель с доп. термосенсором IQ8Quad O<sup>2</sup>T/Sp



**Двойной оптический дымовой извещатель со встроенной сиреной и речевым оповещением**

В дополнение к функции дымообнаружения по технологии O<sup>2</sup>T, извещатель имеет встроенную сирену и функцию речевого оповещения с регулировкой громкости по 8 уровням.

**Технические характеристики**

Ток покоя при 19 В	90 мкА
Ток покоя / от аккумулятора	500 мкА
Нагрузочный фактор	3
Уровень звука	92dB (A) +/- 2 dB (A) на 1 м для тонов DIN
Спецификация тональных сигналов	EN 54-3



Данные извещатели нельзя использовать с релейными базами! (арт.№. 805591).



Извещатель содержит стандартный набор из 5 языков (немецкий, английский, французский, испанский, итальянский).

Для заказа версии с русскоязычными сообщениями, пожалуйста, используйте арт.№ 802385.SV.RU или 802386.SV98.

802385.SV.RU

Двойной оптический дымовой извещатель с доп. термосенсором IQ8Quad O<sup>2</sup>T/FSp



**Двойной оптический дымовой извещатель со встроенной сиреной, строб-лампой и речевым оповещением**

В дополнение к функции дымообнаружения по технологии O<sup>2</sup>T, извещатель имеет встроенную сирену, строб-лампу и функцию речевого оповещения с регулировкой громкости по 8 уровням.

**Технические характеристики**

Ток покоя при 19 В	90 мкА
Ток покоя / от аккумулятора	500 мкА
Нагрузочный фактор	3
Уровень звука	92dB (A) +/- 2 dB (A) на 1 м для тонов DIN
Спецификация тональных сигналов	EN 54-3
Строб-лампа	красного цвета
Световая энергия	ок. 3 Дж
Сила света	макс. 15,8 кд (пик) / 2,63 кд номинал



Данные извещатели нельзя использовать с релейными базами! (арт.№. 805591).



Извещатель содержит стандартный набор из 5 языков (русский, немецкий, английский, французский, испанский).

**802385.SV98**

**Двойной оптический дымовой извещатель с доп. термосенсором IQ8Quad O<sup>2</sup>T/FSp**



Как 802385, но с пользовательским набором языков.

 При заказе, пожалуйста, пользуйтесь формуляром, приведённым в конце каталога.

Отмена заказа и возврат не принимаются.

Данные извещатели нельзя использовать с релейными базами! (арт.№. 805591).

 Извещатель содержит индивидуальный набор из 5 языков, в соответствии с заказом.

**802385.SV99**

**Двойной оптический дымовой извещатель с доп. термосенсором IQ8Quad O<sup>2</sup>T/FSp**



Как 802385, но с пользовательским набором звуков и сообщений.

 При заказе, пожалуйста, пользуйтесь формуляром, приведённым в конце каталога.

Отмена заказа и возврат не принимаются.

Данные извещатели нельзя использовать с релейными базами! (арт.№. 805591).

 Извещатель содержит индивидуальный набор сообщений, в соответствии с заказом.

**802386.SV98**

**Двойной оптический дымовой извещатель с доп. термосенсором IQ8Quad O<sup>2</sup>T/Sp**



Как 802386, но с пользовательским набором языков.

**802386.SV99**

**Двойной оптический дымовой извещатель с доп. термосенсором IQ8Quad O<sup>2</sup>T/Sp**



Как 802386, но с пользовательским набором звуков и сообщений.



### Особенности

- Мультисенсорная технология позволяет обнаруживать сложные возгорания
- Подключение до 30 извещателей на неадресный шлейф
- Иммунитет к электромагнитным помехам
- Автоматическая адаптация к условиям окружающей среды
- Автоматическая компенсация загрязнения и старения
- Устойчивость к ложным срабатываниям при анализе показаний с разных сенсоров
- Устойчивость к ложным срабатываниям при анализе формы графиков показаний сенсоров
- Автоматический самоконтроль электронных компонентов извещателя
- Встроенный счётчик часов наработки
- Особая маркировка тепловых извещателей
- Светодиодный индикатор для отображения тревоги и визуальной идентификации извещателя
- Монтаж на стандартную базу серии IQ8Quad

Серия интеллектуальных неадресных извещателей ES Detect разработана специально для тех условий применения, когда использование адресных извещателей на кольцевых шлейфах не требуется, либо нежелательно. Извещатели могут интегрироваться и в единую систему с адресными извещателями серии IQ8Quad и использоваться в зонах, где требуется или допускается прокладка неадресных шлейфов. Благодаря единому дизайну, неадресные и адресные извещатели гармонично вписываются в интерьерное пространство объекта. Несмотря на отсутствие адресности, серия ES Detect предлагает высококачественные сенсоры, использующие современные технологии обнаружения возгораний. Это подразумевает не только алгоритмы обнаружения, но и широкий спектр типов извещателей, включая мультисенсорные OTblue and O<sup>2</sup>T. Извещатели ES Detect имеют встроенную компенсацию загрязнения и старения. Для монтажа извещателей доступен весь перечень монтажных принадлежностей, применяемых для серии IQ8Quad. Для визуальной дифференциации, извещатели ES Detect имеют специальный логотип на корпусе. При помощи П/О tools 8000 можно выполнять обслуживание и диагностику извещателей ES Detect, включая считывание текущих порогов срабатывания, уровня загрязнения, счётчиков тревог, счётчиков часов наработки. Обслуживание извещателей выполняется прямо по месту установки, с компьютера через интерфейс-программатор (арт. No. 789862.10).

### Технические характеристики

Рабочее напряжение	8 ... 42 В пост. тока
Ток тревоги при 9 В	ок. 9 мА
Скорость воздушных потоков	0 ... 25.4 м/с
Температура хранения	-25°C ... +75°C
Относительная влажность воздуха	95 %, без конденсации
Вид защиты	IP 42 (с базой и доп. элементами)
Материал	пластик - ABS
Цвет	белый, аналогичный RAL 9010
Вес	ок. 110 г
Размеры (Ø x В)	117 x 49 мм (с базой - 62 мм)

Возможна поставка в различных цветовых вариантах - по запросу.

Извещатель поставляется без базы!



Пример использования



800171

**Термомаксимальный извещатель ES Detect**



Автоматический извещатель тепла с быстрым полупроводниковым сенсором для обнаружения возгораний, связанных с выделением тепла. Извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

**Технические характеристики**

Рабочее напряжение	8 ...42 В пост. тока
Ток покоя при 9 В	ок. 25 мкА
Рабочая температура	-20°C ... +50°C
Высота установки	макс. 7,5 м
Контролируемая площадь	макс. 30 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54 - 5 A1S

 Особая маркировка термоизвещателей: черное кольцо на светорассеивателе.

800177

**Термомаксимальный извещатель ES Detect, класс В**



Как 800171, но с повышенной температурой срабатывания согласно EN 54-5, класс В.

**Технические характеристики**

Рабочее напряжение	8 ...42 В пост. тока
Ток покоя при 19 В	ок. 40 мкА
Рабочая температура	-20°C ... +65°C
Высота установки	макс. 6 м
Контролируемая площадь	макс. 30 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54-5 BS

 Особая маркировка термоизвещателей: черное кольцо на светорассеивателе.

800271

**Термодифференциальный извещатель ES Detect**



Автоматический извещатель тепла с быстрым полупроводниковым сенсором для обнаружения динамического роста температуры окружающей среды. Встроенный термомаксимальный сенсор для обнаружения пожаров с медленным повышением температуры. Извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

**Технические характеристики**

Температура срабатывания	54°C ... 65°C при градиенте 1°C/мин
Рабочее напряжение	8 ...42 В пост. тока
Ток покоя при 9 В	ок. 25 мкА
Рабочая температура	-20°C ... +50°C
Высота установки	макс. 7,5 м
Контролируемая площадь	макс. 30 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54-5 A1R

 Особая маркировка термоизвещателей: черное кольцо на светорассеивателе.

800371

**Оптический дымовой извещатель ES Detect**



Оптический извещатель для раннего обнаружения пожаров, сопровождающихся выделением светлого дыма. Извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 В пост. тока
Ток покоя	ок. 30 мкА при 9 В пост. тока
Рабочая температура	-20°C ... +72°C
Высота установки макс.	12 м
Контролируемая площадь	макс. 110 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54-7

800375

**Дымовой извещатель OBlue ES Detect с дополнительным тепловым сенсором**



Мультисенсорный извещатель с интегрированным оптическим дымовым и тепловым сенсорами. Оптическая измерительная камера оснащена сенсором, использующим новую технологию, позволяющую обнаруживать открытое пламя, тлеющие возгорания различного типа и возгорания, сопровождающиеся выбросом тепла. В части обнаружения открытого пламени, данный извещатель не менее эффективен, чем датчики, использующие ионизационный принцип. Извещатель обнаруживает возгорания по стандартным тестам TF1 и TF6 в соответствии с нормами EN54-9. OBlue - извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 В пост. тока
Ток покоя	ок. 35 мкА при 9 В пост. тока
Рабочая температура	-20°C ... +50°C
Высота установки макс.	12 м
Контролируемая площадь макс.	110 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54-7/5 A2, CEA 4021
Тип защиты	IP42

800374

**Двойной дымовой извещатель O2T ES Detect с дополнительным тепловым сенсором**



Мультисенсорный извещатель с тепловым и двумя оптическими дымовыми сенсорами, работающими под разными углами преломления для обнаружения, как тлеющих возгораний различного типа, так и возгораний, сопровождающихся выбросом тепла. Идентификация сигнала от дымового сенсора для четкой классификации дыма и подавлением ложных тревог, вызываемых, например, водяным паром или пылью. Благодаря отличным характеристикам обнаружения, извещатель обнаруживает возгорания по стандартным тестам TF1 и TF6 в соответствии с нормами EN 54-9. Извещатель O2T также пригоден для использования в условиях высоких температур - до 65 °C.

Имеется возможность подключения выносного тревожного индикатора.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 В пост. тока
Ток покоя	ок. 45 мкА при 9 В
Рабочая температура	-20°C ... +65°C
Высота установки макс.	12 м
Контролируемая площадь макс.	110 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54-7/5 B, CEA 4021

800361.10

Оптический дымовой извещатель ES Detect с реле, 48 В



Комплект 800361.10 состоит из оптического дымового извещателя 800371 серии ES Detect и релейной базы 805592, позволяющей подключать извещатель к линии питания 48 В постоянного тока. При таком подключении, извещатель функционирует как автономный, без контрольной панели. При обнаружении пожара, извещатель активирует релейный выход базы для передачи сигнала тревоги. По умолчанию, контакт реле нормально разомкнутый, но может быть изменён на нормально замкнутый при помощи перемычки на печатной плате базы.

Пример применения - мониторинг базовых приемо-передающих станций сотовой связи (BTS).

#### Технические характеристики

Напряжение питания	42 ... 58 В пост. тока
Ток покоя	ок. 0,051 мА при 48 В пост. тока
Максимальный потребляемый ток	9 мА
Контакты реле	30 В пост. тока / 1 А, 60 В пост. тока / 0,45 А
Рабочая температура	-20°C ... +72°C
Высота установки макс.	12 м
Контролируемая площадь	макс. 110 м <sup>2</sup>
Скорость воздушных потоков	0 ... 25,4 м/с
Класс защиты	IP43 (с базой и доп. элементами)
Спецификация извещателя	EN 54-7



База с релейным выходом 805592



База не предназначена для использования с извещателями IQ8Quad !  
База не предназначена для подключения в адресный шлейф esserbus/esserbusPlus!

 В базы могут устанавливаться стандартные клеммные колодки WAGO, например, тип 243-204 (0.5 мм<sup>2</sup> - 1 мм<sup>2</sup>) или 273/104 (0.75 мм<sup>2</sup> - 2.5 мм<sup>2</sup>).

805590

Стандартная база для извещателей



Стандартная база для установки любых извещателей серии IQ8Quad. При извлечении извещателя из базы, шлейф автоматически замыкается. База имеет дополнительный элемент, который может использоваться в случае необходимости, для защиты от несанкционированного снятия извещателя.

**Технические характеристики**

Рабочая температура	-20°C ... +72°C
Температура хранения	-25°C ... +75°C
Относительная влажность	макс. 95% (без конденсации)
Клеммы подключения	Ø 0.6 мм до 2 мм <sup>2</sup>
Материал	пластик - ABS
Цвет	белый, аналогичный RAL 9010
Вес	ок. 60 г
Размеры	Ø117 мм, высота = 24 мм (с извещателем - 62 мм)

 Ввод кабеля сбоку или сверху.

805591

База извещателя с релейным контактом



База с релейным выходом для извещателей IQ8Quad. Реле с сухим контактом Н.З. или Н.Р. (выбирается перемычкой). Заводская установка: Н.Р. контакт.

**Технические характеристики**

Реле сухой контакт,	Н.З. или Н.Р.
Контакты реле	30 В пост. тока / 1А
Потребляемый ток	5 мкА (в активном режиме, без учёта извещателя)
Рабочая температура	-20°C ... +72°C
Температура хранения	-25°C ... +75°C
Относительная влажность	макс. 95% (без конденсации)
Клеммы подключения	Ø 0.6 мм до 2 мм <sup>2</sup>
Материал	пластик - ABS
Цвет	белый, аналогичный RAL 9010
Вес	ок. 60 г
Размеры	Ø117 мм, высота = 24 мм (с извещателем - 62 мм)

 Ввод кабеля сбоку или сверху.


База не совместима с извещателями IQ8Quad, имеющими встроенные элементы оповещения (извещатели 802383, 802384, 802385 и 802386, а также 802385.SVxx и 802386.SVxx) и с взрывобезопасными извещателями IQ8Quad Ex (i).

Серия IQ8Quad / ES Detect

**805588                      Защитный колпак для извещателей без встроенного сигнального устройства**



Обеспечивает защиту извещателей IQ8Quad / ES Detect во время проведения строительных и отделочных работ.


 Данные колпаки могут быть использованы только для извещателей IQ8Quad без встроенного сигнального устройства! (поз. 802171, 802271, 802371, 802374, 802375 и 802473, вся серия ES Detect)

 50 шт.

**805589                      Защитный колпак для извещателей IQ8Quad со встроенным сигнальным устройством**



Обеспечивает защиту извещателей IQ8Quad во время проведения строительных и отделочных работ.

 Данные колпаки могут быть использованы только для извещателей IQ8Quad со встроенным сигнальным устройством! (арт. №802382, 802383, 802386 и пр.)

 50 шт.

**805587                      Защитный колпак для базы**



Обеспечивает защиту баз извещателей во время проведения строительных и отделочных работ.

 50 шт.

**805571                      Адаптер для подвесного потолка**



Адаптер для врезного монтажа в фальшпотолок и установки баз (поз. 805590 и 805591).

**Технические характеристики**

Температура окружающей среды	-20 °C ... +72 °C
Температура хранения	-25 °C ... +75 °C
Вид защиты	IP 40
Материал	пластик - ABS
Цвет	белый, аналогичный RAL 9010
Вес	ок. 165 г
Размеры (Ø x Г)	175 x 60 мм
Требуемое отверстие в потолке	Ø мин. 140 мм
Высота извещателя при установке в адаптер	45 мм (видимая часть)

805574

4-дюймовое накладное кольцо и защёлки для базы



Защёлки и накладное декоративное кольцо для монтажа баз на 4-дюймовых распределительных коробках.

**Технические характеристики**

Размеры	внешний диаметр = 155 мм, внутренний диаметр = 117 мм, высота = 19 мм
Материал	пластик - ABS
Цвет	белый, аналогичный RAL 9010

 1 декоративное кольцо и 2 защёлки



Пример использования

805576

Маркировочная табличка для базы



Табличка может быть установлена в боковую прорезь на базе до или после монтажа извещателя IQ8Quad.

 В целях идентификации, извещатель может быть снабжён табличкой с номером извещателя и группы (при высоте установки не более 3 м). Ярлыки для табличек могут быть подготовлены и распечатаны при помощи ПК. Размер ярлыка - 58 x 18 мм. Применимо для баз 805590/91 с 805570; а также для 805593, 805594. Не применимо для баз 805590/91 в комбинации с 805571, 805572, 805573, 805574.

 10 шт.



Пример использования

805560

Экранирующий модуль для базы



Для извещателей, находящихся под воздействием внешних электромагнитных помех (например, от ламп дневного света или электрооборудования), рекомендуется установка данного экранирующего модуля в монтажную базу (арт.№ 805590).

 Экранирующий модуль может быть установлен только в стандартную монтажную базу арт.№ 805590 (без релейного выхода) и только для извещателей без встроенных элементов тревожного оповещения (арт.№ 802382 ... 802386), а также их адаптированных вариантов.

 10 шт.

805577

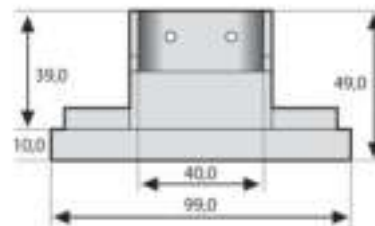
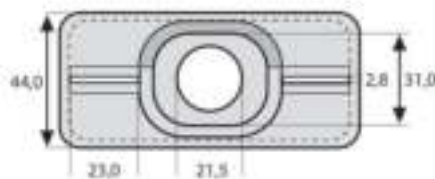
**Монтажный кронштейн для фальшпотолка**



Кронштейн применяется для быстрого и надёжного крепления баз извещателей серии IQ8Quad, ES Detect, устройств тревожного оповещения и выносных индикаторов на подвесных потолках. Он позволяет сэкономить на применении специальных креплений для полых пространств, так как винты крепления базы могут быть вкручены непосредственно в отверстия монтажного кронштейна. Дополнительные преимущества монтажный адаптер даёт при фиксации кабелей, жестких/гибких кабельных рукавов и кабельных связок.

 10 шт.

Размеры в мм



Пример использования для фиксации кабелей, жестких/гибких кабельных рукавов и кабельных связок.


781550

**Защитная сетка для извещателей**



**Технические характеристики**

Размеры (ШxВ)	ок. 140 x 115 мм
Материал	окрашенная сталь
Цвет	белый, аналогичный RAL 9010

 Применима для всех типов баз, а также для тревожных оповещателей.



Пример использования

805570

**Защита IP 43 для базы IQ8Quad**



Для установки в областях с высокой концентрацией влажности и пыли. Повышает тип защиты извещателя до IP 43. Протектор снабжён клейкой лентой и может быть легко установлен в базу.

**Технические характеристики**

Материал: каучук SBR/N

10 шт.

805573

**Влагозащита для базы IQ8Quad**



Как 805570, но с дополнительной боковой защитой от проникновения влаги в базу.

**Технические характеристики**

Материал: резина  
Цвет #3: белый, аналогичныйRAL 9010  
Вид защиты: IP 43

5 шт.

805572.50

**Влагозащитный адаптер для серии IQ8Quad**



Адаптер накладного монтажа для защиты от влаги, с возможностью установки трёх резьбовыми гермовводов диаметром 20 мм (в комплекте не поставляются). Предусмотрена защита от накопления и конденсации влаги внутри адаптера. Для защиты от конденсата применяется уплотнение.

**Технические характеристики**

Вид защиты: IP 43  
Материал: пластик PC

259529

**NEW**

**Обогревательный элемент для датчиков IQ8Quad**



Предназначен для обогрева автоматических извещателей в холодных климатических условиях, расширяет температурный диапазон применения на -15°C. Должен использоваться в сочетании с гермобазой 805572.50 и внешним термостатом.

**Технические характеристики**

Размеры: 68 x 23 мм  
Напряжение питания: 25 В макс.  
Потребляемая мощность: 3 Вт макс.  
Сопротивление компонента: 22 Ом



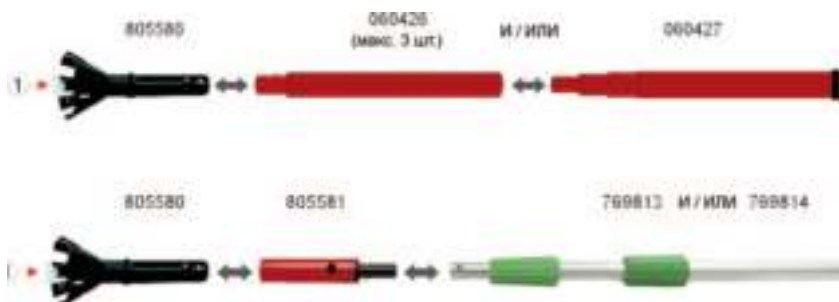
Принадлежности для извещателей IQ8Quad

805580

Съёмник для извещателей



Пригоден для извлечения из баз извещателей серий IQ8Quad и ES Detect. С использованием дополнительной вставки с присоской, возможен как съём, так и установка защитных колпаков для извещателей и баз (поз. 805588, 805589 и 805587).  
Съёмник устанавливается на телескопическую штангу арт. №060426 и 060247, а также на 769813 с адаптером 805581.



805581

Адаптер для телескопической штанги 769813.

Предназначен для установки съёмника 805580 и дымового тестера 805582 на телескопическую штангу типа 769813.



805586

Сумка для переноски тестового оборудования, и футляр для телескопических штанг



**Особенности**

- Наружная крышка для переносного ремня на "липучке" для телескопических штанг и удлинителей.
- Внутренняя сторона крышки с двумя отделами для хранения аккумуляторных элементов 060431.
- Внутренний отдел содержащий до трех опциональных отделений
- Большим передний карман, содержащий до двух опциональных отделений
- Широкий ремень для переноски с передвижной подкладкой для плеча и дополнительные ручки
- Футляр с ремнем для переноски для макс. 4 телескопических штанг 060427 или удлинителей 060426

Переносная сумка имеет множество карманов и отделов, в которых можно разместить тестовые приборы для дымовых извещателей ESSER, баллоны с тестовым газом, кабели и прочие сервисные принадлежности. Все, что вам требуется для обслуживания всегда будет под рукой. Мягкий регулируемый плечевой ремень обеспечивает удобство при транспортировке сумки. Сумка также предохраняет оборудование от грязи и влаги.

**Технические характеристики**

Размеры (Ш x В x Г)

480 x 420 x 260 мм (только сумка)



Одна сумка и один футляр для телескопических штанг/удлинителей.



805551

Мультифункциональный тестер для пожарных извещателей



Особенности

- Генерирование дыма, тепла и СО в одном тестере
- Очистка от дыма извещателя встроенным вентилятором для более быстрого возврата в исходное состояние
- Одновременное или поочередное тестирование с различными тестовыми субстанциями
- Пригоден для извещателей с одним или несколькими сенсорами
- Пригоден для извещателей реагирующих на дым, тепло и газ (СО)
- Направленный тепловой луч обеспечивает быструю активацию тепловых сенсоров (до 90°C/194°F с возможность переключения до 100°C/212°F).
- Активация по сигналу встроенного активного ИК-датчика, нет механических контактов, не нужен контакт с потолком.
- Простой, быстрый и эффективный тест, так как для всех критериев используется одно устройство.
- Многоязычное, интуитивно понятное экранное меню.
- Портативный, запитываемый от аккумулятора, прибор.
- Экологичный и надежный благодаря применению тестовых капсул вместо аэрозольных баллонов.

Тестовый набор Testifire 2001 предназначен для проверки функционирования точечных пожарных извещателей с сенсорами различных типов. Данный прибор обеспечивает все нужные критерии срабатывания пожарных извещателей (дым, тепло, угарный газ (СО)), поэтому для комплексного сервисного обслуживания будет достаточно одного такого тестера.

Тестер пригоден для всех оптических дымовых, ионизационных извещателей, извещателей угарного газа и тепла. Он делает возможным быструю и эффективную проверку как извещателей, работающих по одному критерию, так и мультисенсорных извещателей. При этом проверка разных сенсоров извещателя может происходить последовательно или одновременно.

Нужные тестовые субстанции в момент проверки генерируются из соответствующей капсулы (дымовой или СО). Нет необходимости в использовании аэрозольных баллонов.

Выбор тестовых субстанций, а также их комбинации и порядок использования при помощи встроенной клавиатуры и экранного меню тестера. Таким образом, может быть задана синхронная или последовательная проверка, а также их комбинации, которые затем воспроизводятся тестером на извещателе. Активизация тестера происходит автоматически, при охвате извещателя и размыкании встроенного фотореле. При необходимости, между несколькими фазами одного теста, может быть задана выбрать фаза очистки, чтобы измерительная камера извещателя была очищена от дыма путём продувки встроенным в тестер вентилятором.

Выбранный критерий проверки индицируется многоцветным светодиодным индикатором и отчетливо различим даже на значительном расстоянии. Уровень наполнения тестовых капсул может быть отображён на дисплее. Критические предупреждения, например о том, что капсула почти опустела, отображаются автоматически. Патроны, по сравнению со аэрозольными баллонами, дают большую эффективность по числу возможных тестов.

Питание тестерной головки выполняется через никель-металлогидридный аккумулятор, устанавливаемый в переходнике между тестовой головкой и телескопической штангой. Зарядка аккумулятора выполняется с помощью зарядного устройства либо от сети (100-230 В перем. тока), либо от автомобильного прикуривателя 12 В пост. тока

Пригоден для проверки извещателей серии IQ8Quad или 9x00.

Технические характеристики

Порог тестирования теплового сигнализатора	до 90°C с возможность регулировки до 100°C
Рабочая температура	+5°C ... +45°C
Температура хранения	-10°C ... +50°C
Относительная влажность воздуха	макс. 90 % (без конденсации)
Время зарядки аккумулятора	75-90 минут



В комплект набора для тестирования Testifire 2001 входят: тестовая головка, дымовая капсула, СО-капсула, два аккумуляторных элемента NiMH, зарядное устройство



Пример тестирования с одним критерием



Пример одновременного тестирования (дым + тепло)



Пример последовательного тестирования (все критерии по очереди)



Пример комбинации одновременного и последовательного тестирования

Пример выбора критериев тестирования

Принадлежности:

- 805552 Дымовая капсула для мультифункционального тестера (Testifire TS3).
- 805553 СО-капсула для мультифункционального тестера (Testifire TC3).
- 060426 Телескопический удлинитель
- 060427 Пластиковая телескопическая штанга
- 060431 Запасной аккумуляторный элемент.

805550

**Мультифункциональный тестер для пожарных извещателей**



Тестовый набор Testifire 1001 - как набор Testifire 2001 (арт. №805551), но для дымовых и тепловых извещателей без сенсора CO.



В комплект набора для тестирования Testifire 1001 входят:  
тестовая головка, дымовая капсула, два аккумуляторных элемента NiMH, зарядное устройство

805552

**Дымовая капсула для мультифункционального тестера 805551**



Запасная дымовая капсула (Testifire TS3) для проверки дымовых извещателей с оптическими и/или ионизационными сенсорами серии IQ8Quad и 9x00. Предназначена для мультифункционального тестера 805551.

**Особенности**

- Негорючие, нетоксичные вещества.
- Генерирование тестового газа только во время проверки.
- Не оставляет осадка в сенсорной камере.
- Пригоден для оптических ионизационных извещателей
- Отсутствие газа под давлением – элемент, не представляющий опасности.
- Намного большая эффективность по сравнению с аэрозольным баллоном

805553

**CO-капсула для мультифункционального тестера 805551**



Запасной CO-патрон (Testifire TC3) для проверки устройств с сенсорами угарного газа (CO). Особенно подходит для мультисенсорных извещателей IQ8Quad 802473 (с CO сенсором). Предназначена для мультифункционального тестера 805551.



Мультисенсорный извещатель IQ8Quad OTG (с сенсором CO) 802473 тестируется либо:  
- тестовым газом 060430.10, подходящим для тестера дымового извещателя 805582, либо  
- 805552, подходящим для мультифункционального тестера 805551.

**Особенности**

- Негорючее вещество для генерации CO
- Генерирование небольших количеств CO
- Генерирование CO только во время теста
- Нет хранения CO под давлением – элемент, не представляющий опасности
- Намного большая эффективность по сравнению с аэрозольным баллоном

805582

**Тестер для дымовых извещателей**



Тестер предназначен для проверки дымовых извещателей серий IQ8Quad и ES Detect. Работоспособность измерительной камеры и цепей обработки сигнала проверяется впрыскиванием тестового аэрозоля. Тестер крепится на телескопическую штангу (арт.№ 060427).



Телескопическая штанга в комплект не входит  
Внутрь устанавливаются аэрозольные баллоны с тестовым газом SOLO A3-001 (для проверки оптических дымовых извещателей) или SOLO C3-001 (для проверки газовых (CO) извещателей). Баллоны заказываются у местных ритейлеров DETECTORTESTERS.

**Принадлежности:**

- 060426 Телескопический удлинитель
- 060427 Пластиковая телескопическая штанга

060429

**Тестер для тепловых извещателей с аккумулятором и зарядным устройством**



**Особенности**

- Для тестирования не требуется внешнее питание
- Питание осуществляется от NiCd аккумулятора, размещаемого в цилиндрическом адаптере для телескопической штанги
- Таймер отключения режима тестирования через 120 секунд для предотвращения перегрева и повреждения извещателя
- Тестовая головка автоматически выключается через 5 минут, если не используется
- Для оптимальной ориентации по отношению к тестируемому извещателю, наклон тестовой головки может регулироваться
- Высота тестирования - до 6 метров с телескопической штангой, либо до 9 метров с удлинителями штанги
- Защита аккумулятора от перегрузки
- Индикатор работы тестера (двухцветный светодиод)
- Аккумулятор можно заряжать, как от электросети, так и от автомобильного прикуривателя

Устройство для проверки смонтированных термомаксимальных, термодифференциальных и комбинированных извещателей. Температура проверки - до 90°C. Питание осуществляется от встроенного NiCd аккумулятора. Может использоваться для проверки извещателей серий 9x00 и IQ8Quad. Зарядное устройство для аккумулятора работает, как от электросети (115 / 230 В), так и от автомобильного прикуривателя (12 В).

**Технические характеристики**

Температура проверки	до 90°C
Рабочая температура	+5°C ... +45°C
Температура хранения	-10°C ... +50°C
Относительная влажность	макс. 85% (без конденсации)
Время зарядки аккумулятора	75-90 минут (при полном разряде)
Срок службы аккумулятора	не менее 500 циклов зарядки/разрядки



Тестовая головка, 2 цилиндрических аккумулятора, зарядное устройство.

**Принадлежности:**

- 060426 Телескопический удлинитель
- 060427 Пластиковая телескопическая штанга
- 060431 Запасной цилиндрический аккумулятор

060431

**Запасной аккумулятор**



Запасной цилиндрический аккумулятор для теплового тестера 060429

060427

**Пластиковая телескопическая штанга**

Выдвижная штанга из пластика со стекловолоконным армированием для установки съёмника 805580 и тестеров 060425, 060429 и 805582.



**Технические характеристики**

Длина макс. 4.5 м

**Особенности**

- в собранном состоянии длина 1,26 м
- 4 сегмента с фиксаторами

060426

**Удлинитель телескопической штанги**

Телескопический удлинитель для пластиковой штанги 060427. К одной штанге можно присоединить до 3 удлинителей. В такой конфигурации, штанга может использоваться в помещениях с высотой потолка до 9 м.



**Технические характеристики**

Длина 1.13 м

769813

**Телескопическая штанга**

Для дымовых тестеров 769870 и 769870.XX.



**Технические характеристики**

Длина 3.75 м, три секции с фиксаторами

769814

**Удлинитель телескопической штанги**

Для дымовых тестеров 769870 и 769870.XX и телескопической штанги 769813



**Технические характеристики**

Длина 4 м, две секции с фиксаторами

850054

**NEW**



### Окрашивание базы автоматического извещателя

База извещателя серии IQ8 (стандартная и со встроенным реле) окрашивается в соответствии с заказным цветом по RAL. Для идентичного качества покраски рекомендуется заказывать сразу всю необходимую партию устройств. Рекомендация: закладывайте дополнительные 10% экземпляров на случай, если:

- устройства повредятся при транспортировке;
- устройства повредятся при монтаже;
- потребуется расширение системы, а опция окрашивания будет недоступна, либо недоступен необходимый цвет, или тип отделки.



При заказе укажите:

- кодировку RAL
- тип отделки поверхности: глянцевая, полу-матовая, матовая

Пожалуйста, примите во внимание, что отмены и возвраты заказов не принимаются.

850055

**NEW**



### Окрашивание автоматического извещателя

Извещатели серии IQ8 и ES Detect (стандартные и со встроенным оповещателем) окрашиваются в соответствии с заказным цветом по RAL. Для идентичного качества покраски рекомендуется заказывать сразу всю необходимую партию устройств. Рекомендация: закладывайте дополнительные 10% экземпляров на случай, если:

- устройства повредятся при транспортировке;
- устройства повредятся при монтаже;
- потребуется расширение системы, а опция окрашивания будет недоступна, либо недоступен необходимый цвет, или тип отделки.



При заказе укажите:

- кодировку RAL
- тип отделки поверхности: глянцевая, полу-матовая, матовая

Пожалуйста, примите во внимание, что отмены и возвраты заказов не принимаются.

850060

**NEW**

### Окрашивание выносного индикатора

Аналогично позиции 850055, но для выносного индикатора (тип 781814, 801824, 801825).

850062

**NEW**

### Дополнительная оплата за цвет вне палитры RAL

Дополнительная оплата за цвета вне палитры RAL для артикулов 850054/850055/850060. Артикул 850062 заказывается на каждый оттенок вне палитры RAL.

850063

**NEW**

### Дополнительная оплата за малое количество

Дополнительная оплата за заказ партий менее 20 штук для артикулов 850054/850055/850060, как в вариантах RAL, так и вне палитры RAL.



## Ручные пожарные извещатели

Большой корпус	88 - 91
Большой корпус - принадлежности	92 - 94
Малый корпус	95 - 98
Малый корпус - принадлежности	99 - 101
Влагозащищённые	102





### Особенности

- Тонкий корпус
- Съёмные клеммы подключения
- Дополнительные клеммы подключения
- По 2 кабельных ввода на верхней и нижней сторонах корпуса
- Проверка работоспособности при помощи сервисного ключа
- Извещатели, которые находятся вне рабочего режима могут быть легко обозначены как неработающие путём переворота лицевой вставки электронного модуля другой стороной.

Новое поколение РПИ с разрушаемым вставным элементом соответствует последним требованиям стандарта EN 54 - 11 по типу В (извещатель двойного действия). Элегантный корпус в 5 различных цветовых версиях по RAL маркируется пиктограммой, одинаково понятной иностранцам, детям и людям, страдающим дислексией.

При необходимости, пиктограмма может быть заменена табличкой с надписью. Тревожная кнопка закрыта стеклянной панелью и обозначена стрелками. Работа извещателя может быть протестирована с использованием ключа, приводящего в действие пусковой механизм. Удобная конструкция обеспечивает простоту монтажа.



определение типа В (двойного действия) в соответствии со стандартом EN 54-11 § 3.4.2 (выдержка из стандарта):

“Ручной пожарный извещатель, который не может быть приведён в состояние тревоги без дополнительного действия, после того как разрушаемый элемент был сломан или смещён в предусмотренную конструкцией позицию”.

**Ручные пожарные извещатели в большом корпусе состоят из двух частей - электронного модуля и корпуса. Обе части заказываются отдельно.**



РПИ не готов к работе



Легкая смена маркировки готовности путём переворота лицевой вставки.



РПИ готов к работе

Пример использования

## Электронные модули



Пиктограмма стандарта EN 54-11

Ручной пожарный извещатель состоит из корпуса и электронного модуля. Обе части заказываются отдельно.



Не все возможные комбинации корпусов и электронных модулей одобрены VdS. При установке РПИ в качестве устройства пожарной тревоги по стандартам EN 54-11, следует использовать красный корпус с пиктограммой.

При использовании РПИ в качестве устройства дистанционного пуска для системы пожаротушения или дымоудаления, цвет корпуса выбирается по соответствующим нормам.

В корпус могут устанавливаться стандартные клеммные колодки WAGO, например, тип 273-100 (0.5 мм<sup>2</sup> - 1.5 мм<sup>2</sup>) или 273-104 (0.75 мм<sup>2</sup> - 2.5 мм<sup>2</sup>).

Стандартные

804900

Неадресный электронный модуль РПИ



С индикатором тревоги, для подключения к неадресному шлейфу.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 30 В пост. тока
Номинальное напряжение	9 В
Основное реле	для внутреннего использования
Дополнительное реле	контакты 30 В / 1А (только в 804901)
Ток покоя	0 мА
Ток тревоги	9 мА
Индикатор тревоги	красный светодиод
Число извещателей на шлейфе	10 (по нормам VdS)
Клеммы подключения макс.	2,5 мм <sup>2</sup> (AWG 26-14)
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-30°C ... +75°C
Вид защиты	IP 44 (в корпусе), IP 55 (с доп. элементами)
Корпус	пластик PC ASA
Вес	ок. 236 г с корпусом
Размеры (ШxВxГ)	133 x 133 x 36 мм
Спецификация извещателя	EN 54-11, тип В

**i** В сочетании с жёлтым корпусом (арт. № 704902), электронный модуль может использоваться в качестве пусковой кнопки для систем газового пожаротушения. Электронный модуль 804900 в жёлтом корпусе соответствует стандартам EN12094-3 и может использоваться для пуска систем пожаротушения в сухих, не взрывоопасных промышленных помещениях.

804901

Неадресный электронный модуль РПИ с дополнительным реле



Как 804900, но с дополнительным реле (сухой контакт).

**Технические характеристики**

Дополнительное реле	контакты 30 В / 1А (пост. тока)
---------------------	---------------------------------

**i** В сочетании с жёлтым корпусом (арт. № 704902), электронный модуль может использоваться в качестве пусковой кнопки для систем газового пожаротушения. Электронный модуль 804901 в жёлтом корпусе соответствует стандартам EN12094-3 и может использоваться для пуска систем пожаротушения в сухих, не взрывоопасных промышленных помещениях.

804902

Неадресный электронный модуль РПИ без фиксации нажатой кнопки



Как 804900, но без фиксации нажатой кнопки.

**i** Электронный модуль 804902 может использоваться только как электрическая кнопка ручной остановки системы пожаротушения в сухих, не взрывоопасных промышленных помещениях. Модуль должен устанавливаться в синем корпусе (поз. 704901). Электронный модуль 804902 в синем корпусе соответствует стандартам EN 12094-3.

В случае, если РПИ используется в качестве кнопки "Внутренняя тревога" (запуск эвакуации без информирования пожарной части), корпус должен быть снабжён соответствующей табличкой с надписью.

Серия IQ8MCP

804905

Электронный модуль РПИ IQ8MCP



Адресный электронный модуль для подключения к кольцевым шлейфам типов esserbus и esserbus Plus. Фиксация кнопки и индикатор тревоги. Дополнительный вход для подключения шлейфа с неадресными извещателями. При подключении к неадресному шлейфу, работает как неадресный извещатель. Встроенный изолятор короткого замыкания. При отсутствии связи с КП, включается режим аварийной работы.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 В пост. тока
Номинальное напряжение	19 В
Ток покоя	ок. 45 мкА при 19 В
Ток тревоги	9 мА, импульсный
Ток тревоги в аварийном режиме	18 мА
Индикатор тревоги	красный светодиод
Индикатор рабочего режима	зелёный светодиод
Число извещателей в группе	10 в группе, 127 извещателей на шлейфе (по нормам VdS)
Клеммы подключения	макс. 2.5 мм <sup>2</sup> (AWG 26-14)
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-30°C ... +75°C
Вид защиты	IP 44 (с корпусом), IP 55 (с доп. принадлежностями)
Корпус	пластик PC ASA
Вес	ок. 236 г с корпусом
Размеры (ШxВxГ)	133 x 133 x 36 мм
Спецификация извещателя	EN 54-11, тип В

804906

Электронный модуль РПИ серии IQ8MCP с реле

Как 804905, но со встроенным реле, без изолятора короткого замыкания и входа для подключения дополнительного неадресного шлейфа.

Релейный выход активируется по срабатыванию извещателя, но может быть перепрограммирован на сработку по любому другому событию.

**Технические характеристики**

Релейный выход	контакты 30 В / 1А (пост. тока)
----------------	---------------------------------

Пластиковые корпуса - большие



Пиктограмма стандарта EN 54-11

Корпуса для электронных модулей 80490х.

**Технические характеристики**

Способ монтажа	накладной
Тип защиты	IP44
Корпус	пластик - ASA
Вес	ок. 83 г (без электронного модуля)
Размеры (ШxВxГ)	133 X 133 X 36 мм

-  Корпус со стеклом (704910)
-  Пластиковый ключ (769910)


**Принадлежности:**

- 704910            Запасное стекло
- 769910            Запасной пластиковый ключ
- 769911            Металлический ключ
- 769916            Сервисный ключ
- 704917            Повышение типа защиты до IP55 для корпусов РПИ 7049хх
- 704911            Комплект наклеек для больших корпусов

**704900**

**Корпус со стеклянной вставкой, красный, аналогичный RAL 3020**



-  Красный корпус ручного извещателя поставляется только с пиктограммой (как показано на рисунке) согласно стандарту EN54-11.

По стандарту EN54-11, маркировка извещателя допускается только в виде пиктограммы с символом горящего дома.

**704901**

**Корпус со стеклянной вставкой, синий, аналогичный RAL 5015**



-  Электронный модуль 804902 в синем корпусе соответствует стандартам EN 12094-3 и может использоваться только как электрическая кнопка остановки системы пожаротушения в сухих, не взрывоопасных промышленных помещениях. В случае, если РПИ используется в качестве кнопки "Внутренняя тревога" (запуск эвакуации без информирования пожарной части), корпус должен быть снабжён соответствующей табличкой с надписью.

-  Комплект наклеек 704911

**704902**

**Корпус со стеклянной вставкой, жёлтый, аналогичный RAL 1021**



-  Электронный модуль 804901 в жёлтом корпусе соответствует стандартам EN 12094-3 и может использоваться для пуска систем пожаротушения в сухих, не взрывоопасных промышленных помещениях. В случае, если РПИ используется в качестве кнопки "Внутренняя тревога" (запуск эвакуации без информирования пожарной части), корпус должен быть снабжён соответствующей табличкой с надписью.

-  Комплект наклеек 704911

704903

Корпус со стеклянной вставкой, оранжевый, аналогичный RAL 2011



 Комплект наклеек 704911

704904

Корпус со стеклянной вставкой, зелёный, аналогичный RAL 6002



 Комплект наклеек 704911

704910

Запасное стекло для корпусов РПИ типа 70490X, 7048xx, 761694



Запасная стеклянная панель по стандарту EN 54-11 для корпуса 70490x, 7048xx, 761694 и 761697

**Технические характеристики**

Толщина стекла	0.9 мм
Размеры (Ш x В)	80 x 80 мм

 10 штук

704915

Лицевая вставка для больших ручных извещателей 80490x



Запасная лицевая вставка, нейтральная, без логотипа, для ручных извещателей большого типа 80490x в пластмассовом исполнении, износостойкая. Вставка двухсторонняя. В дополнение к нормам EN54-11 (тип B) символике, на обратной стороне имеется символ, означающий нерабочее состояние извещателя, который доступен в любое время при проведении работ по обслуживанию. Нерабочий статус символизируется понятным во всех странах символом «строителя» и текстом на нескольких языках.

**Технические характеристики**

Материал	пластиковая плёнка (0.3 мм)
Размеры (Ш x В)	72 x 75.7 мм

 10 штук



РПИ не готов к работе



Лёгкая смена маркировки готовности путём переворота лицевой вставки.



РПИ готов к работе

Пример использования

769910

**Пластиковый ключ для ручных извещателей**



Пластиковый ключ, тип D, для всех корпусов извещателей большого типоразмера

 Для тестирования электронных модулей арт. №80490х необходим отдельный сервисный ключ арт. №769916.

 Один такой ключ поставляется в комплекте со всеми большими корпусами.

769911

**Металлический ключ для ручных извещателей**



Металлический ключ, тип D, для всех корпусов извещателей большого типоразмера

 Для тестирования электронных модулей арт. №80490х необходим отдельный сервисный ключ арт. №769916.отдельный сервисный ключ арт. №769916.

769916

**Сервисный ключ для электронных модулей арт. № 80490х**



При помощи данного металлического сервисного ключа, ручной извещатель может переключаться в режим тревоги с целью тестирования. Тестирование должно осуществляться только авторизованным персоналом.

Ключ предназначен для всех электронных модулей арт. № 80490х, начиная с индекса 05 (с замочной скважиной жёлтого цвета).

704911

**Комплект многоязычных табличек для большого РПИ, белые надписи**



Универсальный комплект табличек для замены стандартной пиктограммы (прозрачные с белыми надписями).

 Прозрачная плёнка с белыми надписями.

 10 комплектов

704912

**Комплект многоязычных табличек для большого РПИ, чёрные надписи**



Как 704911, но с чёрными надписями.

 10 комплектов


781694


**Защитный кожух для РПИ - английская версия**



**Технические характеристики**

Вид защиты	IP 44
Размеры (Ш x В x Г)	180 x 260 x 100 мм
Вес	approx. 590 г

 Кожух состоит из рамки и откидной крышки, изготовленных из прозрачного поликарбоната. Он предотвращает случайную активацию, вандализм и защищает извещатель от воздействия воды и пыли. Кожух совместим со всеми ручными извещателями. Снабжён надписями на английском языке

 Монтажные принадлежности



Пример использования

781698


**Проставка для защитного кожуха**



Проставка для увеличения объёма под защитным кожухом.

**Технические характеристики**

Вес	ок. 510 г
Размеры (ШxВxГ)	180 x 260 x 50 мм

 Монтажные принадлежности

781699

**IP55-набор для защитной крышки**



Установочный комплект - самоклеющиеся герметизирующие элементы для защитного кожуха 781694 с повышением типа защиты от IP 44 до IP 55.



Пример использования

704917

**Защита IP55 для контактных разъёмов РПИ 80490х**



Защитная насадка на контактный разъём для увеличения типа защиты.

 Уплотнительный материал

 10 штук



### Особенности

- Тонкий корпус
- Съёмные клеммы подключения
- Дополнительные клеммы подключения
- Три функции ключа: тест, открытие корпуса, сброс

Новое поколение РПИ с разрушаемым вставным элементом соответствует последним требованиям стандарта EN 54 - 11 по типу А (извещатель однократного действия). Элегантный корпус в 5 различных цветовых версиях по RAL маркируется пиктограммой, одинаково понятной иностранцам, детям и людям, страдающим дислексией. При необходимости, пиктограмма может быть заменена табличкой с надписью. Активационная панель обозначена стрелками. Работа извещателя может быть протестирована с использованием ключа, приводящего в действие пусковой механизм.

Удобная конструкция обеспечивает простоту монтажа.

**i** Имеется возможность использовать вместо стеклянной активационной панели многоразовую пластиковую (заказывается отдельно). В этом случае, извещатель может быть приведён в исходное состояние при помощи ключа.

Для накладного монтажа РПИ следует использовать базу 704980 (заказывается отдельно). Накладной монтаж используется в случае, когда кабель не может быть проложен через стандартный врезной подрозетник.

Определение типа А (однократного действия) в соответствии со стандартом

EN 54-11 § 3.4.1 (выдержка из стандарта):

"Ручной пожарный извещатель, который автоматически переходит в состояние тревоги (дополнительные действия не требуются), после того как приводной элемент был сломан или смещён в предусмотренную конструкцией позицию".

Вертикальная подводка



Горизонтальная подводка



Два положения съёмной клеммной колодки

## РПИ в сборе

804970

### Неадресный РПИ, красный корпус со стеклянной вставкой - Esser



В корпусе, с индикатором тревоги, для подключения к неадресному шлейфу.

#### Технические характеристики

Напряжение питания	8 ... 30В пост. тока
Ток тревоги	9 мА
Индикатор тревоги	красный светодиод, жёлтый флажок активации
Число извещателей на шлейфе	10 (по нормам VdS)
Клеммы подключения	макс. 2.5 мм <sup>2</sup> (AWG 26-14)
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-30°C ... +75°C
Тип защиты	IP 43, IP 55 с доп. крышкой 704965
Корпус	пластик - ASA
Цвет	красный, аналогичный RAL 3020
Вес	ок. 110 г
Размеры (ШxВxГ)	88 x 88 x 21 мм
	88 x 88 x 57 мм с базой накладного монтажа
Спецификация извещателя	EN 54-11, тип А



- 1 x стеклянная вставка 704960,
- 1 x ключ 704966
- 1 x комплект многоязычных табличек с пиктограммой "Не работает".



804971

**РПИ серии IQ8 с изолятором, красный корпус со стеклянной вставкой**



Адресный РПИ для подключения к кольцевым шлейфам типов esserbus и esserbus Plus. Фиксация режима тревоги и индикатор тревоги. Дополнительный вход для подключения шлейфа с неадресными извещателями. Встроенный изолятор шлейфа. При отсутствии связи с КП, включается режим аварийной работы. Корпус входит в комплект.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 пост. тока
Ток покоя ок.	45 мкА при 19 В
Ток тревоги в аварийном режиме	18 мА
Индикатор тревоги	красный светодиод, жёлтый флажок активации
Индикатор рабочего режима	зелёный светодиод
Число извещателей в группе	10 в группе, 127 извещателей на шлейфе (по нормам VdS)
Клеммы подключения	макс. 2.5 мм <sup>2</sup> (AWG 26-14)
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-30°C ... +75°C
Тип защиты	IP 43, IP 55 IP 55 с доп. крышкой 704965
Корпус	пластик - ASA
Цвет	красный, аналогичный RAL 3020
Вес ок.	110 г
Размеры (ШxВxГ)	88 x 88 x 21 мм 88 x 88 x 57 мм с базой накладного монтажа
Спецификация извещателя	EN 54-11, тип А



1 x стеклянная вставка 704960

1 x ключ 704966

1 x комплект многоязычных табличек с пиктограммой "Не работает"

804973

**РПИ серии IQ8 с изолятором, красный корпус со пластиковой вставкой**



Как 804971, но с пластиковой активационной вставкой, обеспечивающей быстрый возврат извещателя в исходное положение после тревоги без необходимости в замене сломанной вставки. Типовое применение - чистых в помещениях, например, в цехах продовольственной промышленности.



см. пример применения для арт. № 704964



1 x пластиковая вставка 704964

1 x ключ 704966

1 x комплект многоязычных табличек с пиктограммой "Не работает"

Электронные модули - малый корпус

804950

Неадресный электронный модуль РПИ со стеклом



С индикатором тревоги, для подключения к неадресному шлейфу.

**Технические характеристики**

Рабочее напряжение	8 ... 30 В пост. тока
Ток покоя при 9 В	0 мА
Ток тревоги при 9 В	9 мА
Индикация тревоги	красный светодиод, жёлтый флажок активации
Число извещателей на шлейфе	10 (по нормам VdS)
Клеммы подключения	макс. 2.5 мм <sup>2</sup> (AWG 26-14)
Температура окружающей среды	-20 °С ... +70 °С
Температура хранения	-30 °С ... +75 °С
Вид защиты	IP 43 (с корпусом), IP 55 с доп. крышкой 704965
Вес	ок. 78 г
Размеры	(ШxВxГ), вес 88 x 88 x 21 мм, 88 x 88 x 57 мм с накладной базой
Спецификация извещателя	EN 54-11, тип А



- 1 x стеклянная вставка 704960,
- 1 x комплект многоязычных табличек с пиктограммой "Не работает".

804951

Неадресный электронный модуль РПИ со стеклом и доп. реле

как 804950, но с дополнительным релейным выходом

**Технические характеристики**

Контакты реле	30 В / 1 А (постоянный ток)
---------------	-----------------------------

804955

IQ8MCP адресный электронный модуль со стеклом



как 804971, но без корпуса в комплекте.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 пост. тока
Ток покоя ок.	45 мкА при 19 В
Ток тревоги в аварийном режиме	18 мА
Индикатор тревоги	красный светодиод, жёлтый флажок активации
Индикатор рабочего режима	зелёный светодиод
Число извещателей в группе	10 в группе, 127 извещателей на шлейфе (по нормам VdS)
Клеммы подключения	макс. 2.5 мм <sup>2</sup> (AWG 26-14)
Рабочая температура	-20°С ... +70°С
Температура хранения	-30°С ... +75°С
Тип защиты	IP 43 (с корпусом), IP 55 IP 55 с доп. крышкой 704965
Вес ок.	78 г
Размеры (ШxВxГ)	88 x 88 x 21 мм, 88 x 88 x 57 мм с базой накладного монтажа
Спецификация извещателя	EN 54-11, тип А



- 1 x стеклянная вставка 704960,
- 1 x комплект многоязычных табличек с пиктограммой "Не работает".

804956

IQ8MCP электронный модуль со стеклом, без изолятора шлейфа, с реле

Как 804955, но со встроенным реле, без изолятора короткого замыкания и входа для подключения дополнительного неадресного шлейфа. Релейный выход активируется по срабатыванию извещателя, но может быть перепрограммирован на сработку по любому другому событию.

**Технические характеристики**

Контакты реле	30 В / 1 А (постоянный ток)
---------------	-----------------------------

Пластиковые корпуса - малый корпус



Корпуса для электронных модулей 80495х

**Технические характеристики**

Монтаж	полу-врезной
Вид защиты	IP 43, IP 55 с доп. крышкой 704965
Корпус	пластик - ASA
Вес	ок. 33 г
Размеры (Ш x В x Г)	88 x 88 x 21 мм

 1 х ключ 704966

704950

**Корпус для малого РПИ, красный, аналогичный RAL 3020**



Пиктограмма стандарта EN54-11.

**Технические характеристики**

Цвет	красный (аналогичный RAL 3020)
------	--------------------------------

 Красный корпус ручного извещателя поставляется только с пиктограммой (как показано на рисунке) согласно стандарту EN54-11.

По стандарту EN54-11, маркировка извещателя допускается только в виде пиктограммы с символом горящего дома.

704951

**Корпус для малого РПИ, синий, аналогичный RAL 5015**

**Технические характеристики**

Цвет	синий, аналогичный RAL 5015
------	-----------------------------

 Комплект наклеек 704961

704952

**Корпус для малого РПИ, жёлтый, аналогичный RAL 1021**

**Технические характеристики**

Цвет	жёлтый, аналогичный RAL 1021
------	------------------------------

 Комплект наклеек 704961

704953

**Корпус для малого РПИ, оранжевый, аналогичный RAL 2011**

**Технические характеристики**

Цвет	оранжевый, аналогичный RAL 2011
------	---------------------------------

 Комплект наклеек 704961

704954

Корпус для малого РПИ, зелёный, аналогичный RAL 6002

**Технические характеристики**

Цвет зелёный, аналогичный RAL 6002

 Комплект наклеек 704961

704955

Корпус для малого РПИ, серый, аналогичный RAL 7035

**Технические характеристики**

Цвет серый, аналогичный RAL 7035

 Комплект наклеек 704961

**Малый корпус - принадлежности**

704960

Запасное стекло для малого РПИ, EN54 - Esser



Запасная стеклянная панель с белой наклейкой и обозначением в соответствии с EN 54-11 (тип А). Для РПИ в малом корпусе.

**Технические характеристики**

Размеры (Ш x В) 56 x 49,5 мм  
Толщина 1,85 мм

 10 штук

704975

Запасное стекло для малого РПИ, EN54 - без логотипа



Запасная стеклянная панель с белой наклейкой и обозначением в соответствии с EN 54-11 (тип А), без логотипа. Для РПИ в малом корпусе.

**Технические характеристики**

Размеры (Ш x В) 56 x 49,5 мм  
Толщина 1,85 мм

 10 штук

704964

Пластиковая активационная панель для малого РПИ - Esser



Как 704960, но многоразового использования. Для РПИ в малом корпусе. Может использоваться в случаях, когда применение стеклянных панелей не допускается, например, на пищевом производстве.

 10 штук



Пример использования



Базы для накладного монтажа под РПИ малого типоразмера



Базы для накладного монтажа, позволяют адаптировать РПИ малого типоразмера к открытой кабельной проводке. Предусмотрена возможность экранирования.

**Технические характеристики**

Размеры (Ш x В x Г) 88 x 88 x 36 мм



Комплект наклеек 704961

**704980**

**База накладного монтажа для малого РПИ, красная**

Предназначена для поверхностного монтажа ручных извещателей 804970, 804971 и 804973, и электронных модулей малого типоразмера 804950/61, 804955/56 (с корпусом 704950) в случаях, когда кабель не может быть проложен скрыто.

**Технические характеристики**

Цвет красный (аналогичный RAL 3020)

**704981**

**База накладного монтажа для малого РПИ, синяя**

Для поверхностного монтажа электронных модулей малого типоразмера 804950/61, 804955/56 с корпусом 704951.

**Технические характеристики**

Цвет синий (аналогичный RAL 5015)

**704982**

**База накладного монтажа для малого РПИ, жёлтая**

Для поверхностного монтажа электронных модулей малого типоразмера 804950/61, 804955/56 с корпусом 704952.

**Технические характеристики**

Цвет жёлтый (аналогичный RAL 1021)

**704983**

**База накладного монтажа для малого РПИ, оранжевая**

Для поверхностного монтажа электронных модулей малого типоразмера 804950/61, 804955/56 с корпусом 704953.

**Технические характеристики**

Цвет оранжевый (аналогичный RAL 2011)

**704984**

**База накладного монтажа для малого РПИ, зелёная**

Для поверхностного монтажа электронных модулей малого типоразмера 804950/61, 804955/56 с корпусом 704954.

**Технические характеристики**

Цвет зелёный (аналогичный RAL 6002)

**704985**

**База накладного монтажа для малого РПИ, серая**

Для поверхностного монтажа электронных модулей малого типоразмера 804950/61, 804955/56 с корпусом 704955.

**Технические характеристики**

Цвет серый (аналогичный RAL 7035)

804960

**Неадресный РПИ IP 66, малый красный корпус со стеклянной вставкой**



Компактный неадресный взрывобезопасный ручной извещатель типа А в корпусе, с базой накладного монтажа и откидной прозрачной защитной крышкой.

Фиксация режима тревоги и индикатор тревоги

Может использоваться во влажных помещениях (класс защиты IP 66).

База для накладного монтажа имеет проёмы для установки кабельных вводов с резьбой M20 (в комплект не входят).

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 30 пост. тока
Ток тревоги	9 мА при 9 В
Индикатор тревоги	красный светодиод, жёлтый флажок активации
Индикатор рабочего режима	зелёный светодиод
Клеммы подключения	макс. 1,5 мм <sup>2</sup> (AWG 30-14)
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-20°C ... +75°C
Тип защиты	IP66 /
Корпус	пластик - ASA
Цвет	красный, аналогичный RAL 3020
Вес ок.	250 г
Размеры (ШxВxГ)	88 x 88 x 57 мм с базой накладного монтажа



- 1 x стеклянный приводной элемент 704960
- 1 x ключ 704966
- 1 x база накладного монтажа
- 1 x откидная прозрачная крышка

804961

**Адресный РПИ IQ8MCP IP66, малый красный корпус со стеклянной вставкой**



Компактный адресный (esserbuss и esserbuss Plus) влагозащищённый ручной извещатель типа А в корпусе, с базой накладного монтажа и откидной прозрачной защитной крышкой.

Фиксация режима тревоги и индикатор тревоги

С изолятором короткого замыкания. Может работать в неадресном режиме при подключении в стандартный шлейф (на вход транспондера). Может использоваться во влажных помещениях (класс защиты IP 66).

База для накладного монтажа имеет проёмы для установки кабельных вводов с резьбой M20 (в комплект не входят).

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 пост. тока
Ток покоя ок.	45 мкА при 19 В
Индикатор тревоги	красный светодиод, жёлтый флажок активации
Индикатор рабочего режима	зелёный светодиод
Клеммы подключения	макс. 1,5 мм <sup>2</sup> (AWG 30-14)
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-30°C ... +75°C
Тип защиты	IP66
Корпус	пластик - ASA
Цвет	красный, аналогичный RAL 3020
Вес ок.	250 г
Размеры (ШxВxГ)	88 x 88 x 57 мм с базой накладного монтажа



- 1 x стеклянный приводной элемент 704960
- 1 x ключ 704966
- 1 x база накладного монтажа
- 1 x откидная прозрачная крышка



## Транспондеры и модули

Транспондеры esserbus	104 - 107
Универсальные модули	108 - 110



Транспондеры esserbus - устройства предназначенные для управления внешними устройствами пожарной автоматики, для приёма сигналов от внешнего оборудования, для подключения к системе специализированных извещателей.



Учитывайте ограничения по количеству транспондеров:

- совокупно не более 32 транспондеров на один шлейф esserbus
- совокупно не более 100 транспондеров на одну КП, вне зависимости от количества шлейфов

В зависимости от типа транспондера, может потребоваться внешний источник питания.

#### Принадлежности к транспондерам esserbus

788600	Корпус для накладного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035
788650.10	Корпус для накладного монтажа, белый, аналогичный RAL 9003
788601	Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035
788651.10	Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 9003
788602	Монтажная рейка
788652	Монтажная рейка
788603.10	Модульный корпус

### 808610.10

#### Транспондер esserbus - 12 реле



Транспондер esserbus является адресным абонентом аналогово-кольцевого шлейфа. При помощи данного 12-релейного модуля можно увеличить число выходов контрольной панели. На каждый шлейф можно подключить до 32 транспондеров. Опционально транспондер может быть оснащён изолятором шлейфа 788612. Питание транспондера осуществляется от кольцевого шлейфа, либо от внешнего источника, который может контролироваться. Наличие внешнего питания необязательно для работы данного транспондера. 11 реле являются свободно программируемыми, 12-е реле работает только в режиме Н.Р. контакта. Линия управления между транспондером и внешним устройством - до 1000 м.

#### Технические характеристики

##### Питание от шлейфа

Номинальное напряжение	19 В, макс. 42 В
Номинальный ток при 19 В	ок. 100 мкА

##### Внешний источник питания

Диапазон рабочих напряжений	10 ... 28 В пост. тока
Потребляемый ток при 12 В	ок. 3 мА

##### Контакты реле

Нагрузка на контакты	30 В пост. тока / 1А (макс. 3 А на транспондер)
----------------------	---

Рабочая температура	-10°C ... +45°C
Температура хранения	-25°C ... +75°C
Влажность воздуха	95% (без конденсации)
Вид защиты	IP 40 (в корпусе)
Вес	ок. 110 г
Размеры (Ш x В x Г)	150 x 82 x 20 мм

#### Принадлежности:

788612	Плата изолятора кольцевого шлейфа
788600	Корпус для накладного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035
788650.10	Корпус для накладного монтажа, белый, аналогичный RAL 9003
788601	Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035
788651.10	Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 9003

808611.10

## Транспондер esserbus - 32 выхода оптопары



Транспондер esserbus является адресным абонентом аналогово-кольцевого шлейфа. Транспондер имеет 32 выхода для управления светодиодами (например, для индикационного табло). Для каждого выхода на модуле имеется отдельная клемма. Выходы могут выдавать положительные и отрицательные потенциалы (программируемая функция). На каждый шлейф можно подключить до 32 транспондеров. Опционально транспондер может быть оснащён изолятором шлейфа 788612. Для обмена данными с КП дополнительное питание не требуется, но для активации светодиодов, необходим внешний источник питания, который может контролироваться. Линия управления между транспондером и внешним устройством - до 100 м.

## Технические характеристики

## Питание от шлейфа

Номинальное напряжение 19 В, макс. 42 В  
 Номинальный ток при 19 В ок. 100 мкА

## Внешний источник питания (обязательный)

Диапазон рабочих напряжений 10 ... 15 В пост. тока  
 Потребляемый ток при 12 В ок. 3 мА

Светодиодные выходы

Длина линии подключения макс. 100 м (при  $R_i = 1 \text{ кОм}$ ) / макс. 3 м (при  $R_i = 0 \text{ Ом}$ )

Рабочая температура

-10°C ... +45°C

Температура хранения

-25°C ... +75°C

Влажность воздуха

95% (без конденсации)

Вид защиты

IP 40 (в корпусе)

Вес

ок. 95 г

Размеры (Ш x В x Г)

150 x 820 x 20 мм

## Принадлежности:

788612	Плата изолятора кольцевого шлейфа
788600	Корпус для накладного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035
788650.10	Корпус для накладного монтажа, белый, аналогичный RAL 9003
788601	Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035
788651.10	Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 9003

808623

## Транспондер esserbus - 4 входа / 2 реле



## Особенности

- Два реле с независимым программированием
- Возможна программная реализация функции взаимозависимости сигналов по двум и более входам.
- Реле может использоваться как реле сброса
- Встроенный изолятор короткого замыкания

Транспондер esserbus является адресным абонентом аналогово-кольцевого шлейфа. Ко входам транспондера может быть подключено 4 сигнальные линии, которые могут быть как пожарными шлейфами с неадресными автоматическими извещателями и РПИ (только Esser, серия 9000), или как линии для передачи сигналов тревоги, неисправности, квитирующих сигналов и пр. от сухих контактов реле внешних устройств и систем. Дополнительно транспондер оснащён двумя свободно программируемыми релейными выходами с функцией контроля линии.

- до 31 транспондера 4 входа / 2 реле на один кольцевой шлейф
- до 30 неадресных автоматических извещателей без контроля включения на каждый вход
- до 10 неадресных автоматических извещателей с контролем включения на каждый вход
- до 10 неадресных ручных извещателей или устройств технической тревоги на каждый вход

Для работы транспондера необходим внешний источник питания 12 или 24 В постоянного тока, который может контролироваться.

## Технические характеристики

## Питание от шлейфа

Номинальное напряжение 8 В пост. тока, макс. 42 В  
Номинальный ток при 19 В ок. 90 мА

## Внешний источник питания (обязательный)

Диапазон рабочих напряжений 10 ... 28 В пост. тока  
Потребляемый ток при 12 В макс. 120 мА  
Ток покоя при 12 В ок. 12 мА

## Вход сигнального шлейфа

Номинальное напряжение 9 В пост. тока  
Потребляемый ток макс. 25 мА  
Длина линии подключения макс. 1000 м  
Нагрузка на контакты реле 30 В пост. тока / 1 А

## Контроль линии

10 кОм / ±40%

## Рабочая температура

-10°C ... +50°C

## Температура хранения

-25°C ... +75°C

## Влажность воздуха

95% (без конденсации)

## Вид защиты

IP 40 (в корпусе)

## Вес

ок. 28 г

## Размеры (Ш x В x Г)

82 x 72 x 20 мм



набор оконечных резисторов

## Принадлежности:

788603.10 Модульный корпус для монтажа на рейку

788600 Корпус для накладного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035

788650.10 Корпус для накладного монтажа, белый, аналогичный RAL 9003

788601 Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035

788651.10 Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 9003

808623.40

NEW



## Транспондер esserbus - 4 входа / 2 реле для специальных извещателей

Как 808623, но с двухпороговыми входами и возможностью выдачи сигнала предтревоги. Может применяться со специальными извещателями, например, аспирационными.

Выходы реле могут быть связаны с сигналами по входам и использоваться как реле сброса для подключенных специальных извещателей.

Вышеописанные функции возможны только в сочетании с ПКП FlexES Control с версией прошивки не ниже 4.07.R000 (контейнер версии 1.06) и версией П/О tools8000 не ниже 1.25.

В остальных случаях транспондер 808623.40 работает как обычный транспондер 808623.



набор оконечных резисторов

## Принадлежности:

788603.10 Модульный корпус для монтажа на рейку

788600 Корпус для накладного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035

788650.10 Корпус для накладного монтажа, белый, аналогичный RAL 9003

788601 Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035

788651.10 Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 9003

808615

## Коммуникационный транспондер esserbus



Транспондер обеспечивает интеграцию панели пожаротушения 8010 в кольцевой шлейф пожарных панелей серии FlexES Control, позволяя объединять в сеть несколько зон тушения. На каждый кольцевой шлейф можно подключить до 8 панелей 8010. Все индикаторы и выходы могут активизироваться по команде пожарных панелей. Транспондер занимает один адрес на шлейфе.

## Технические характеристики

## Питание от шлейфа

Номинальное напряжение 19 В, макс. 42 В  
 Номинальный ток при 19 В ок. 150 мкА

## Внешний источник питания (от ППКПиУ 8010)

Диапазон рабочих напряжений 10 ... 28 В пост. тока  
 Потребляемый ток при 12 В макс. 120 мА  
 Ток покоя при 12 В ок. 3 мА

Рабочая температура -10°C ... +45°C  
 Температура хранения -25°C ... +75°C  
 Влажность воздуха 95% (без конденсации)  
 Вид защиты IP 40 (в корпусе)  
 Вес ок. 28 г  
 Размеры (Ш x В x Г) 72 x 65 x 20 мм



Монтаж: в корпусе панели пожаротушения 8010.



Изолятор шлейфа (арт.№ 788612)

## 808630.10

## Транспондер для подключения сторонних извещателей (24 В)



Транспондер esserbus является адресным абонентом аналогово-кольцевого шлейфа. Ко входам транспондера может быть подключено 4 шлейфа с неадресными автоматическими извещателями и РПИ сторонних производителей. Для работы со сторонними извещателями, дополнительный модуль сброса не требуется.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	10.5 ... 13.8 В пост. тока
Номинальное напряжение	12 В пост. тока
Потребляемый ток	макс. 1250 мА
Ток неадресного шлейфа	макс. 125 мА на каждый вход
Контакты реле	30 В пост. тока/1А, 48 В перем. тока/0.5А
Мониторинг линии реле 1	0 кОм / +/- 40%
Рабочая температура	-10°C ... +50°C
Температура хранения	-25°C ... +75°C
Вес	ок. 150 г
Размеры (ШxВxГ)	150 x 82 x 20 мм



Вопросы о совместимости тех или иных сторонних извещателей с данным транспондером следует заблаговременно выяснять в службе технической поддержки.

**Принадлежности:**

788612	Плата изолятора кольцевого шлейфа
788600	Корпус для накладного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035
788650.10	Корпус для накладного монтажа, белый, аналогичный RAL 9003
788601	Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 7035
788651.10	Корпус для врезного монтажа, серый, аналогичный RAL 9003

## 808631.10

## Транспондер для подключения сторонних извещателей (12 В)



Как 808630.10, но с питанием шлейфов 12 В пост. тока.



Вопросы о совместимости тех или иных сторонних извещателей с данным транспондером следует заблаговременно выяснять в службе технической поддержки.

## 788612

## Изолятор кольцевого шлейфа для транспондера esserbus



Плата изолятора кольцевого шлейфа, устанавливаемая в разъемы на основной плате транспондера. Предназначена для отсечки участков линии, на которых возникли короткие замыкания.

**Технические характеристики**

Рабочее напряжение	6 В пост. тока (через транспондер esserbus)
Номинальный ток	3 мкА
Рабочая температура	-20 °C ... +50 °C
Температура хранения	-20 °C ... +75 °C
Влажность воздуха	95 % без конденсации
Вид защиты	IP 40 (в корпусе)
Вес	ок. 10 г
Размеры (Ш x В x Г)	32 x 20 x 10 мм

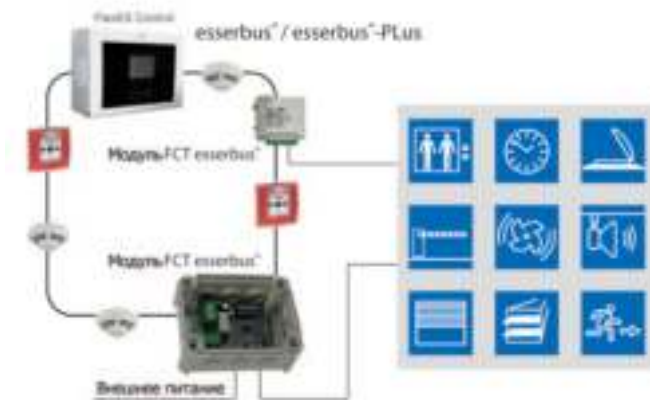
Модули esserbus - устройства предназначенные для управления внешними устройствами пожарной автоматики, например клапанами, для приёма сигналов от внешнего оборудования, для подключения к системе специализированных извещателей и т.п

**i** В отличие от транспондеров, на модули не накладываются количественные ограничения. Модули являются корпусными устройствами, но могут устанавливаться и в дополнительных монтажных корпусах  
 В зависимости от выполняемой модулем функции управления, может потребоваться подключение внешнего источника питания.

## Модули для управления пожарной автоматикой МПА (FCT)

Модули МПА (FCT) предназначены для управления пожарными клапанами и другими средствами пожарной автоматики с контролем крайних положений и контролем переключения между положениями за заданное время.

Вся логика контроля обрабатывается локально каждым модулем, без привлечения вычислительной мощности контрольной панели.



808621

### Универсальный модуль контроля / управления IQ8FCT LP



#### Особенности

- Управление одним пожарным клапаном
- Одно мощное реле для коммутации постоянного или переменного тока (230 В / 16 А)
- Интегрированная логика мониторинга работы пожарного клапана сокращает время и усилия при программировании пожарных алгоритмов
- Питание от адресного шлейфа
- Встроенный изолятор короткого замыкания
- Может использоваться как модуль со свободно программируемым силовым реле

Модуль для управления одним пожарным клапаном с приводом на 30 В постоянного тока или 230 В переменного тока. Может также работать как модуль контроля / управления с одним входом и силовым реле. Не требует внешнего питания.

#### Технические характеристики

Номинальное напряжение	14 ... 42 В (от шлейфа)
Номинальный ток	ок. 45 мкА при 19 В пост. тока
Контакты реле	перекидной контакт макс. 16 А резистивной или 8 А индуктивной нагрузки при 230 В перем. тока или 30 В пост. тока
Мониторинг входа	1к / 6к8 / 10к (режим модуля управления клапаном) 1к / 10к для НРК или 6к8 / 10к для НЗК (режим модуля контроля / управления)
Длина подключаемой входной линии	макс. 500 м
Число модулей в шлейфе	макс. 127
Клеммы подключения	макс. 2,5 мм <sup>2</sup> (AWG 26-14) - клеммы входа / шлейфа макс. 6 мм <sup>2</sup> (AWG 30-10) - клеммы реле / питания
Рабочая температура	-20 °С ... +70 °С
Температура хранения	-30 °С ... +75 °С
Вид защиты	IP 65
Корпус	пластик PP
Цвет	серый (аналогичный RAL 7035)
Размеры (Ш x В x Г)	150 x 116 x 67 мм

808606

Универсальный модуль контроля / управления IQ8FCT XS



**Особенности**

- Управление одним пожарным клапаном
- Одно слаботочное реле для коммутации постоянного или переменного тока (30 В / 1 А)
- Интегрированная логика мониторинга работы пожарного клапана сокращает время и усилия при программировании пожарных алгоритмов
- Питание от адресного шлейфа
- Может использоваться как модуль на 1 вход и 1 выход.
- Разнообразие вариантов монтажа
- Возможность подключения выносного оптического индикатора

**Технические характеристики**

Номинальное напряжение	14 ... 42 В (от шлейфа)
Номинальный ток	ок. 45 мкА при 19 В пост. тока
Контакты реле	перекидной контакт макс. 30 В / 1 А постоянного или переменного тока
Мониторинг входа	1к / 6к8 / 10к (режим модуля управления клапаном) 1к / 10к для НРК или 6к8 / 10к для НЗК (режим модуля контроля / управления)
Длина подключаемой входной линии	макс. 500 м
Число модулей в шлейфе	макс. 127
Индикаторы на корпусе	работа (зелёный), тревога (красный)
Клеммы подключения	макс. 2,5 мм <sup>2</sup> (AWG 26-14)
Рабочая температура	-20 °С ... +70 °С
Температура хранения	-30 °С ... +75 °С
Вид защиты	IP 30, IP50 ( в корпусе M200E-SMB-KO)
Корпус	пластик PC/ASA
Цвет	серый (аналогичный RAL 7035)
Размеры (Ш x В x Г)	90 x 93 x 23 мм
Вес	ок. 90 г



Кронштейн M200-DIN для монтажа на рейку, набор оконечных резисторов

**Принадлежности:**

- M200E-SMB-KO бокс с заглушками для поверхностного монтажа
- SMB6-VO бокс для поверхностного монтажа на 6 модулей IQ8FCT LP

804868

Модуль технической тревоги IQ8TAL



**Особенности**

- Один сигнальный вход и один релейный выход
- Питание от кольцевого шлейфа
- Функция тестирования и сброса
- Возможность увеличения IP-защиты
- Программируемая возможность реверсивного мониторинга (1кОм норма / 10кОм тревога)

Модуль технической тревоги IQ8TAL - адресное устройство кольцевого шлейфа, осуществляющее приём и трансляцию сигналов технической тревоги, неисправности, квитирования статуса и т.п.

Модуль IQ8TAL имеет встроенный изолятор шлейфа, один сигнальный вход и один релейный выход. Реле может быть запрограммирован для работы в режиме Н.Р. или Н.З. контакта. Внешнее питание для модуля IQ8TAL не требуется. Для увеличения IP-защиты, может использоваться дополнительный защитный комплект (арт.№ 704965).

Принудительная активация модуля возможна входящим в комплект ключом, также при помощи ключа может быть пересброшен активный сигнал тревоги.

**Технические характеристики**

Рабочее напряжение	8 ... 42 В пост. тока
Ток покоя при 19 В	ок. 45 мкА
Ток тревоги	ок. 9 мА
Число модулей в шлейфе	макс. 127
Индикатора тревоги	красный светодиод
Индикатор рабочего режима	зелёный светодиод
Клеммы подключения	макс. 2,5 мм <sup>2</sup> (AWG 26-14)
Рабочая температура	-20 °С ... +70 °С
Температура хранения	-30 °С ... +75 °С
Вид защиты	IP 43 (в корпусе) IP 55 (с защитным комплектом 704965)
Корпус	пластик PC/ASA
Цвет	синий (аналогичный RAL 5015)
Вес	ок. 110 г
Размеры (Ш x В x Г)	88 x 88 x 21 мм (корпус) 88 x 88 x 57 мм (с базой для накладного монтажа)
Спецификация модуля	EN 54-18 / -17/-13



набор оконечных резисторов

**Принадлежности:**

- 704965 Прозрачная крышка для РПИ в малом корпусе
- 704981 База для накладного монтажа, синяя



## Взрывобезопасное оборудование

Точечные извещатели серии IQ8Quad Ex (i)	112 - 114
Адресные ручные извещатели серии IQ8MCP Ex (i)	115 - 116
Неадресные ручные извещатели	117 - 118
Искрогасящие барьеры	119 - 120



Точечные извещатели для взрывоопасных областей серии IQ8Quad Ex (i)



**Технические характеристики**

Общие характеристики извещателей согласно ATEX:

Макс. входное напряжение (U <sub>i</sub> )	21 В
Макс. входной ток (I <sub>i</sub> )	252 мА
Макс. выходной ток (I <sub>o</sub> )	10 мА
Температура окружающей среды (T <sub>a</sub> )	-20°C ... +70°C
Категория	II 2G (с искрогасящим барьером арт.№ 764744)
Взрывозащита	Ex ib IIC T4

Общие характеристики извещателей:

Рабочее напряжение	8 ... 21 В пост. тока
Ток тревоги при 9 В DC	ок. 18 мА
Скорость воздушного потока	0 ... 25,4 м/с
Температура хранения	-25 °C ... +75 °C
Влажность воздуха	95%, без конденсации
Вид защиты	IP 43 (с базой и доп. элементом)
Материал	пластик ABS
Цвет	белый, аналогичный RAL 9010
Вес	ок. 110 г
Размеры (Ø x В)	117 x 49 мм (с базой - 62 мм)

 Все взрывобезопасные точечные автоматические извещатели устанавливаются только в базу 805590. При подключении в неадресный шлейф транспондера, проходящий через взрывоопасную зону, извещатели работают в неадресном режиме!

Для использования в зонах типа 1 и типа 2 должен устанавливаться:  
 - искрогасящий барьер (поз. 764744) - для неадресного режима работы  
 - искрогасящий барьер (поз. 804744) - для адресного режима работы

Барьер разделяет электрические цепи взрывоопасных и обычных зон и устанавливается на вводе пожарного шлейфа во взрывоопасную область.

 База в комплект извещателя не входит.



Пример построения системы

803271.EX

**Термодифференциальный извещатель IQ8Quad Ex (i)**



Автоматический извещатель тепла с быстрым полупроводниковым сенсором для обнаружения динамического роста температуры окружающей среды. Встроенный термомаксимальный сенсор для обнаружения пожаров с медленным повышением температуры. Аналогово-адресный извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, аварийным режимом, внутренней памятью. Индикация тревоги. Программная адресация и ВУОС могут использоваться только с esserbus / esserbus-PLus. Извещатель без изолятора короткого замыкания, специально для применения во взрывоопасных областях. Работает в неадресном режиме на стандартном шлейфе совместно с искрогасящим барьером 764744.

**Технические характеристики**

Ток покоя при 19 В	ок. 40 мкА
Рабочая температура	-20°C ... +50°C
Высота установки	макс. 7,5 м
Контролируемая площадь	макс. 30 м²
Спецификация извещателя	EN 54-5 A1R

 Особая маркировка термоизвещателей: черное кольцо на светорассеивателе.

**Принадлежности:**

805590 Стандартная база извещателя IQ8Quad

803371.EX

**Оптический дымовой извещатель IQ8Quad Ex (i)**



Дымовой извещатель для раннего обнаружения пожаров. налогово-адресный извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, аварийным режимом, внутренней памятью. Индикация тревоги. Программная адресация и ВУОС могут использоваться только с esserbus / esserbus-PLus. Извещатель без изолятора короткого замыкания, специально для применения во взрывоопасных областях. Работает в неадресном режиме на стандартном шлейфе совместно с искрогасящим барьером 764744.

**Технические характеристики**

Ток покоя при 19 В	ок. 50 мкА
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Высота установки	макс. 12 м
Контролируемая площадь	макс. 110 м²
Спецификация извещателя	EN 54-7

**Принадлежности:**

805590 Стандартная база извещателя IQ8Quad

803374.EX

Двойной дымовой извещатель IQ8Quad Ex (i) типа O<sub>2</sub>T с доп. тепловым сенсором



Мультисенсорный извещатель с тепловым и двумя оптическими дымовыми сенсорами, работающими под разными углами преломления для обнаружения, как тлеющих возгораний различного типа, так и возгораний, сопровождающихся выбросом тепла. Идентификация сигнала от дымового сенсора для четкой классификации дыма и подавлением ложных тревог, вызываемых, например, водяным паром или пылью. Благодаря отличным характеристикам обнаружения, извещатель обнаруживает возгорания по стандартным тестам TF1 и TF6 в соответствии с нормами EN 54-9. Извещатель O<sub>2</sub>T также пригоден для использования в условиях высоких температур - до 65 °C.

Аналогово-адресный извещатель с децентрализованным интеллектом, автоматическим самотестированием, аварийным режимом, внутренней памятью. Индикация тревоги. Программная адресация и ВУОС могут использоваться только с esserbus / esserbus-PLus. Извещатель без изолятора короткого замыкания, специально для применения во взрывоопасных областях. Работает в неадресном режиме на стандартном шлейфе совместно с искрогасящим барьером 764744.

**Технические характеристики**

Ток покоя при 19 В DC	ок. 60 мкА
Рабочая температура	-20°C ... +65°C
Высота установки	макс. 12 м
Контролируемая площадь	макс. 110 м <sup>2</sup>
Спецификация извещателя	EN 54-7/5 В, CEA 4021

**Принадлежности:**

805590                      Стандартная база извещателя IQ8Quad

805590

Стандартная база для извещателей серии IQ8Quad



Стандартная база для установки любых извещателей серии IQ8Quad. При извлечении извещателя из базы, шлейф автоматически замыкается. База имеет дополнительный элемент, который может использоваться в случае необходимости, для защиты от несанкционированного снятия извещателя.

**Технические характеристики**

 Ввод кабеля сбоку или сверху.

Для проводки имеющихся жил кабеля могут быть использованы клеммы WAGO, например, типа 243-204 (Ø 0,5 мм - Ø 1,0 мм) или 273-104 (0,75 мм<sup>2</sup> - 2,5 мм<sup>2</sup>).

Адресные ручные извещатели для взрывоопасных областей серии IQ8MCP Ex (i)



Пример построения системы

**i** Для использования адресных взрывобезопасных ручных извещателей в зонах типа 1 и типа 2 должен устанавливаться искрогасящий барьер арт.№ 804744

Барьер разделяет электрические цепи взрывоопасных и обычных зон и устанавливается на вводе пожарного шлейфа во взрывоопасную область.

804961.EX

РПИ IQ8MCP Ex (i) IP 66/67, малый красный корпус со стеклянной вставкой



Компактный адресный (esserbus и esserbus Plus) взрывобезопасный ручной извещатель типа А в корпусе, с базой накладного монтажа и откидной прозрачной защитной крышкой.

Фиксация режима тревоги и индикатор тревоги

Без изолятора короткого замыкания. Может работать в неадресном режиме при подключении в стандартный шлейф (на вход транспондера). Может использоваться во влажных помещениях (класс защиты IP 66/67).

База для накладного монтажа имеет проёмы для установки кабельных вводов с резьбой M20 (в комплект не входят).

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 пост. тока
Ток покоя ок.	45 мкА при 19 В
Индикатор тревоги	красный светодиод, жёлтый флажок активации
Индикатор рабочего режима	зелёный светодиод
Клеммы подключения	макс. 1.5 мм <sup>2</sup> (AWG 30-14)
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-30°C ... +75°C
Макс. выходной ток (I <sub>o</sub> )	10 мА
Макс. входное напряжение (U <sub>i</sub> )	21 В пост. тока
Макс. входной ток (I <sub>i</sub> )	252 мА
Макс. внутренняя ёмкость (C <sub>i</sub> )	1 нФ
Тип взрывозащиты	Ex ib IIC T4 Gb
Тип защиты	IP66 / IP67
Корпус	пластик - ASA
Цвет	красный, аналогичный RAL 3020
Вес ок.	225 г
Размеры (ШxВxГ)	88 x 88 x 57 мм с базой накладного монтажа
Спецификация извещателя	EN 54-11 : 2001 + A1:2005, тип А

**i** Используйте кабельные гланды M20с длиной резьбы 15 мм и уплотнительным кольцом. Обязательно используйте искрогасящий барьер арт.№ 804744

- 🚚** 1 x стеклянный приводной элемент 704960
- 1 x ключ 704966
- 1 x база накладного монтажа
- 1 x откидная прозрачная крышка

804924.EX

РПИ IQ8MCP Ex (i), большой красный корпус со стеклянной вставкой



Адресный (esserbus и esserbus Plus) взрывобезопасный ручной извещатель типа В, в корпусе, накладного монтажа с защитной стеклянной вставкой.

Фиксация кнопки / режима тревоги и индикатор тревоги

Без изолятора короткого замыкания. Может работать в неадресном режиме при подключении в стандартный шлейф (на вход транспондера). Может использоваться во влажных помещениях (класс защиты IP 55).

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 пост. тока
Ток покоя ок.	45 мкА при 19 В
Индикатор тревоги	красный светодиод
Индикатор рабочего режима	зелёный светодиод
Клеммы подключения	макс. 1.5 мм <sup>2</sup> (AWG 30-14)
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-30°C ... +75°C
Макс. выходной ток (I <sub>o</sub> )	10 мА
Макс. входное напряжение (U <sub>i</sub> )	21 В пост. тока
Макс. входной ток (I <sub>i</sub> )	252 мА
Макс. внутренняя ёмкость (C <sub>i</sub> )	1 нФ
Тип взрывозащиты	Ex ib IIC T4 Gb
Тип защиты	IP44 / IP55 с рукавом защиты клеммного блока
Корпус	пластик - ASA
Цвет	красный, аналогичный RAL 3020
Вес ок.	236 г
Размеры (ШxВxГ)	133 x133 x 36 мм
Спецификация извещателя	EN 54-11 : 2001 + A1:2005, тип В



Обязательно используйте искрогасящий барьер арт.№ 804744



- 1 x стеклянная вставка 704960
- 1 x ключ 769910
- 1 x рукав защиты клеммного блока (IP55)

Неадресные ручные извещатели для взрывоопасных областей



Пример построения системы

**i** Для использования неадресных взрывобезопасных ручных извещателей в зонах типа 1 и типа 2 должен устанавливаться искрогасящий барьер арт.№ 764744.

Барьер разделяет электрические цепи взрывоопасных и обычных зон и устанавливается на вводе пожарного шлейфа во взрывоопасную область.

804960.EX

Неадресный РПИ Ex (i) IP 66/67, малый красный корпус со стеклянной вставкой



Компактный неадресный взрывобезопасный ручной извещатель типа А в корпусе, с базой накладного монтажа и откидной прозрачной защитной крышкой. Фиксация режима тревоги и индикатор тревоги. Может использоваться во влажных помещениях (класс защиты IP 66/67). База для накладного монтажа имеет проёмы для установки кабельных вводов с резьбой M20 (в комплект не входят).

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 30 пост. тока
Ток тревоги	9 мА при 9 В
Индикатор тревоги	красный светодиод, жёлтый флажок активации
Индикатор рабочего режима	зелёный светодиод
Клеммы подключения	макс. 1.5 мм <sup>2</sup> (AWG 30-14)
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-20°C ... +75°C
Макс. входное напряжение (U <sub>i</sub> )	21 В пост. тока
Макс. входной ток (I <sub>i</sub> )	252 мА
Тип взрывозащиты	Ex ib IIC T4 Gb
Тип защиты	IP66 / IP67
Корпус	пластик - ASA
Цвет	красный, аналогичный RAL 3020
Вес ок.	225 г
Размеры (ШxВxГ)	88 x 88 x 57 мм с базой накладного монтажа
Спецификация извещателя	EN 54-11 : 2001 + A1:2005, тип А

**i** Используйте кабельные гланды M20с длиной резьбы 15 мм и уплотнительным кольцом. Обязательно используйте искрогасящий барьер арт.№ 764744

- b** 1 x стеклянный приводной элемент 704960
- 1 x ключ 704966
- 1 x база накладного монтажа
- 1 x откидная прозрачная крышка

804920.EХ

Неадресный РПИ Ех (i), большой красный корпус со стеклянной вставкой



Неадресный взрывобезопасный ручной извещатель типа В, в корпусе накладного монтажа с защитной стеклянной вставкой.

Фиксация кнопки / режима тревоги и индикатор тревоги.

Может использоваться во влажных помещениях (класс защиты IP55).

**Технические характеристики**

Напряжение питания	8 ... 42 пост. тока
Ток тревоги	9 мА при 9 В
Индикатор тревоги	красный светодиод
Клеммы подключения	макс. 1.5 мм <sup>2</sup> (AWG 30-14)
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-30°C ... +75°C
Макс. входное напряжение (U <sub>i</sub> )	21 В пост. тока
Макс. входной ток (I <sub>i</sub> )	252 мА
Тип взрывозащиты	Ех ib IIC T4 Gb
Тип защиты	IP44 / IP55 с рукавом защиты клеммного блока
Корпус	пластик - ASA
Цвет	красный, аналогичный RAL 3020
Вес ок.	236 г
Размеры (ШxВxГ)	133 x133 x 36 мм
Спецификация извещателя	EN 54-11 : 2001 + A1:2005, тип В



Обязательно используйте искрогасящий барьер арт.№ 764744.



- 1 x стеклянная вставка 704960
- 1 x ключ 769910
- 1 x рукав защиты клеммного блока (IP55)

Искрогасящие барьеры

804744

Искрогасящий барьер для адресных извещателей



Сертификат BAS01ATEX7005

Искрогасящий барьер для взрывобезопасных извещателей серии IQ8Quad Ex (i) в сочетании с базой извещателя типа 805590 и IQ8MCP Ex (i) при подключении в адресный шлейф esserbus/esrbusPlus.

Технические характеристики

Рабочая температура	-20 °C ... 60 °C
Тип защиты	IP20
Вес	ок. 100 г
Размеры (Ш x В x Г)	20 x 115 x 107 мм

**i** Искрогасящий барьер не заменяет собой защиту от перенапряжений по нормам IEC 801, DIN VDE 0185 и 0855.  
 Подробные сведения об установке и работе в документации  
 - Документ номер 798920 (извещатели серии IQ8Quad Ex (i)).

764744

Искрогасящий барьер для неадресных извещателей



Сертификат BAS01ATEX7005

Искрогасящий барьер для взрывобезопасных извещателей серии IQ8Quad Ex (i) в сочетании с базой извещателя типа 805590 и РПИ Ex (i) для подключения к неадресному шлейфу.

Технические характеристики

Размеры (Ш x В x Г)	12,5 x 115 x 110 мм
---------------------	---------------------

**i** Искрогасящий барьер не заменяет собой защиту от перенапряжений по нормам IEC 801, DIN VDE 0185 и 0855.  
 Подробные сведения об установке и работе в документации  
 - Документ номер 798920 (извещатели серии IQ8Quad Ex (i)).

**i** Монтаж искрогасящего барьера  
 Монтаж искрогасящего барьера (арт. № 764744 и 804744) необходимо осуществлять, как можно ближе к взрывоопасной области, например, в корпусе (арт. № 764752) или в других подходящих для монтажа местах. Заземление искрогасящего барьера должно подключаться к контуру выравнивания потенциалов взрывоопасной области.



764745

**Изолирующий крепёжный блок для искрогасящего барьера**



Для изоляции искрогасящих барьеров 7764744 при установке на стандартную рейку.

764752

**Корпус для искрогасящего барьера**



Корпус из полиэстера с установочной рейкой для монтажа до 10 искрогасящих барьеров. Пригоден для установки в сложных внешних условиях.

**Особенности**

- устойчив к химическим воздействиям
- устойчив к температурным воздействиям
- устойчив к воздействию пламени
- устойчив к морской воде
- устойчив к ультрафиолету
- пригоден для установки во взрывоопасных зонах

**Технические характеристики**

Категория	II 2G
Взрывозащита	EEx e II PTB 01 Atex 1014 U
Корпус	полиэстер со стекловолоконным армированием
Цвет	серый, аналогичный RAL 7000
Механическая прочность	при энергии удара 7Нм по EN 50014
Тип защиты	IP 66/67
Размеры (ШxВxГ)	255 x 250 x 160 мм



Монтажные материалы.

764754

**Кабельный ввод для корпуса 764752**



Кабельный ввод для корпуса 764752.

**Технические характеристики**

Цвет	синий, аналогичный RAL 9005
Материал	полиамид
Рабочая температура	-20°C ... +95°C
Тип защиты	IP 66/67
Категория	II 2G
Взрывозащита	EEx e II DMT 02 ATEX E180 X
Диаметр кабеля	4-8 мм
Резьба	M16x1,5



## Специальные извещатели

Извещатели для вентканалов	122 - 124
Линейные тепловые извещатели	125 - 126
Интеллектуальные линейные тепловые извещатели	127 - 133
Линейные дымовые извещатели	134 - 135
Аспирационные дымовые извещатели	136 - 137
Принадлежности к аспирационным извещателям	138 - 145

781463

Измерительная камера с воздухозабором по принципу Вентури для IQ8Quad OTblue-LKM 802379

**NEW**



Вид с установленным извещателем (извещатель и база в комплект не входят)

**Особенности**

- Однотрубная измерительная камера для вентканалов, работающая по принципу Вентури
- Оптимальный контроль воздушного потока благодаря новой конструкции трубок Вентури
- Удобный доступ к извещателю для его обслуживания, благодаря съёмной передней крышке
- Возможна установка на вентканалах шириной от 0,6 до 2,8 м
- Встроенный индикатор воздушного потока

Измерительная камера для использования извещателя 802379 OTblue-LKM для вентканалов в сочетании с трубками Вентури 781446, 781447 или 781448. Камера монтируется вне вентканалов, забор воздуха осуществляется трубками Вентури.

Доступ ко встроенному извещателю возможен при снятии прозрачной крышки. Во время работы индикатор тревоги извещателя и сам извещатель остаются видимыми, поэтому использование выносных тревожных индикаторов может не потребоваться.

**Технические характеристики**

Ширина вентканала	140 ... 2800 мм
Корпус камеры	пластик - ABS
Цвет	серый
Вид защиты	IP 54
Вес	800 г
Размеры (Ш x В x Г)	241 x 195 x 68 мм



Монтажные винты, кабельные вводы М20 (2 шт), наконечник для трубки Вентури, фильтр, индикатор потока.



Пример расчёта

Принадлежности

802379

Специальный извещатель IQ8Quad OTblue-LKM



Оптико-тепловой извещатель IQ8Quad для использования в измерительной камере 781443. Извещатель используется для обнаружения как тлеющих возгораний, так и возгораний, сопровождающихся выбросом тепла. Извещатель также способен распознавать мелкие частицы дыма и аэрозольные продукты горения, ранее обнаруживавшиеся только при использовании ионизационных извещателей. Извещатель снабжён встроенным изолатором кольцевого шлейфа.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	9 ... 42 В пост. тока
Ток покоя	ок. 50 мкА при 19 В пост. тока
Ток покоя от аккумулятора	0,20 мА при 27,5 В / 0,28 мА при 42 В
Рабочая температура	-20°C ... +50°C
Спецификация извещателя	EN 54-7
Температура хранения	-25°C ... +75°C
Корпус	пластик ABS, белый, аналогичный RAL 9010
Вес	ок. 110 г
Размеры (Ø x В)	117 x 62 мм
Вид защиты	IP 43 (с базой и защитным элементом)

 Извещатель может использоваться только совместно с измерительной камерой 781443!

781464

**NEW**

Фильтрующий элемент измерительной камеры 781463



Для использования в условиях загрязнения внешней среды.

781466

**NEW**

Трубка Вентури, 0,6 м



Трубка Вентури 0,6 м для камеры 781463. Для установки в каналах шириной от 140 до 600 мм.

 Требуемый размер отверстия в вентканале: 38 мм

781467

**NEW**

Трубка Вентури, 1,5 м



Трубка Вентури 1,5 м для камеры 781463. Для установки в каналах шириной от 600 до 1400 мм.

 Требуемый размер отверстия в вентканале: 38 мм

 Трубка Вентури, пластиковая уплотнительная манжета и резиновая прокладка

781468

**NEW**



**Трубка Вентури, 2,8 м**

Трубка Вентури 2,8 м для камеры 781463. Для установки в каналах шириной от 1400 до 2700 мм.



Требуемый размер отверстия в вентканале: 38 мм



Трубка Вентури, пластиковая уплотнительная манжета и резиновая прокладка

781469

**NEW**



**Монтажный комплект для круглых или изолированных вентканалов**

Монтажный комплект для измерительной камеры 781463 для установки на круглых или изолированных вентканалах.



Резиновый уплотнитель в комплекте

781465

**NEW**



**Защитный кожух для измерительной камеры 781463**

Рекомендуется использовать защитный кожух при установке измерительной камеры 781463 вне помещений, или на не отапливаемых чердаках для предотвращения образования конденсата. Установочное кольцо и кожух могут быть смонтированы на уже установленных измерительных камерах. Крышка кожуха легко снимается для проведения проверки и обслуживания системы.

**Технические характеристики**

Тип защиты	IP65
Материал	пластик
Размеры (Д x Ш x В)	460 x 120 x 295 мм



Два кабельных ввода M20



В открытом виде

781470

**Набор кабельных вводов M20**



5 кабельных вводов

Линейные тепловые извещатели

761290

Линейный тепловой извещатель LWM-1



Особенности

- Максимальная длина сенсорного кабеля - 300 м
- Устойчивость к механическому и химическому воздействию, коррозии, влаги и пыли
- Возможность регулировки калибровочным переключателем
- Допуск VdS согласно EN 54-5 A1
- Раннее распознавания пожара по классам A1, A2, В или С
- Высокая химическая и/или механическая стойкость благодаря применению специальных кабелей датчика
- Возможность использования при высоте перекрытия до 7,50 м
- 2 беспотенциальных релейных контакта для сигнала пожара и неисправности
- Отдельный вход сброса для сброса через транспондер esserbus 808623 при работе в шлейфе

Извещатель LWM-1 обеспечивает раннее обнаружение возгораний и перегревов. Извещатель разработан для длинных узких помещений или сложных условий окружающей среды. Система состоит из измерительного модуля LWM-1 и специального кабеля нескольких типов, который выбирается с учётом различных внешних условий. Извещатель подключается ко входу транспондера 808623. Функция сброса также выполняется через данный транспондер. Для прибора требуется отдельное электропитание 24 В пост. тока, для гальванического разделения потенциалов постоянного напряжения и с целью избежания короткого замыкания на землю следует использовать конвертер напряжения 781337.

Технические характеристики

Рабочее напряжение	10 ...30 В
Материал	пластик - ABS
Размеры (Ш x В x Г)	200 x 120 x 80 мм
Вес	ок. 550 г
Вид защиты	IP 65
Цвет	серый, аналогичный RAL 7035
Рабочая температура	-20°C ... +50°C
Длина сенсорного кабеля	макс. 300 м, мин. 10 м
Напряжение	10-30 V DC
Ток покоя	макс. 25 мА при 24 В
Потребляемый ток	для режимов термодифф. и термомакс. тревоги - не более 25 мА при 24 В
Потребляемый ток в аварийном режиме	макс. 15 мА при 24 В
Пусковой ток	< 100 мА при 24 В
Индикация (светодиоды)	зелёный: рабочий режим красный: термодифф. тревога красный: термомакс. тревога жёлтый: неисправность



Для монтажа термосенсорного кабеля пригодны любые подходящие по диаметру крепежные хомуты



Пример использования

Принадлежности

761243

Оконечный набор для сенсорного кабеля



Набор для заделки одного конца термокабеля



761244

**Соединительный набор для сенсорного кабеля**



Набор содержит 6 соединительных компонентов для одной точки срачивания.

761245

**Сенсорный кабель, голубой (ПВХ)**



Цена кабеля указывается за 1 м. Минимальный объем заказа составляет 5 м или кратное этому значению количество.

Сенсорный кабель для использования в неагрессивных средах с повышенной влажностью для линейных тепловых извещателей 761290.

761246

**Сенсорный кабель, чёрный (нейлон)**



Цена кабеля указывается за 1 м. Минимальный объем заказа составляет 5 м или кратное этому значению количество.

Сенсорный кабель с нейлоновой оболочкой для защиты от воздействия кислот. Для линейных тепловых извещателей 761290.

761247

**Сенсорный кабель, чёрный в металлической оплётке**



Цена кабеля указывается за 1 м. Минимальный объем заказа составляет 5 м или кратное этому значению количество.

Кабель с дополнительной механической защитой для использования в неблагоприятных внешних условиях. Для линейных тепловых извещателей 761290.

Интеллектуальные линейные тепловые извещатели



**Особенности**

- Температурный мониторинг при помощи оптоволоконного кабеля (арт. № 970150.IN или 970153.IN)
- 1, 2 или 4 сенсорных канала (отрезка кабеля) на каждый блок обработки сигнала
- Возможна радиальная или кольцевая топология сенсорного кабеля
- До 256 свободно программируемых зон обнаружения на сенсорном кабеле
- До 5 параметров тревоги на каждую зону
- Настройка вспомогательных сигналов, например, предупреждения об обледенении при падении температуры ниже заданного минимума
- Определение обрыва сенсорного кабеля и обнаружение места обрыва
- Сохранение работоспособности при обрыве сенсорного кабеля

Система DTS (Distributed Temperature Sensing - распределённый сенсор температуры) обладает возможностью не только быстрого обнаружения факта пожара, но и определения положения источника возгорания с точностью до нескольких метров. Это осуществляется независимо от направления воздушных потоков, поскольку сенсор реагирует не только на конвекционное тепло, но и на лучистую энергию тепла. Дополнительно может быть определён размер очага пожара и направление его распространения в течение длительного периода времени, поскольку сенсорный кабель выдерживает температуры до 750°C без потери сенсорной способности. Система DTS может быть легко интегрирована в существующие платформы диспетчеризации (например, SCADA-системы) либо при помощи прямых коммуникаций по Ethernet (TCP/IP) с использованием языка SCPI), либо по протоколу Modbus.

**Технические характеристики**

Рабочие дистанции	1 км, 2 км, 4 км, 6 км или 10 км на канал
Точность обнаружения очага	макс.- до 0,5 м, мин. - до 8 м
Цикл измерения температуры по кабелю	10 или 30 секунд
Число зон обнаружения	256 на каждом канале
Оптические разъёмы	E 2000 с углом 8°
ЖК-дисплей	4 строки x 16 символов, подсветка разного цвета, в зависимости от текущего статуса устройства
Класс лазера (по IEC 60825-1:2001)	1M (выходная мощность 17 мВт)
Контакты реле	44 сигнальных реле 30 В / 1А
Интерфейсы	USB, LAN, опционально: RS-485, RS-422, RS-232
Рабочее напряжение	10 ...30 В пост. тока
Потребляемая мощность	17 Вт при 20°C
Рабочая температура	-10°C ... +60°C
Влажность воздуха	< 95% без конденсации
Размеры (Ш x В x Г)	448 x 88 x 364 мм, 2НУ 19"
Вес	ок. 9 кг

970120.IN

**Блок обработки сигналов DTS - сенсорный кабель до 1 км**

970121.IN

**Блок обработки сигналов DTS - сенсорный кабель до 2 км**

970123.IN

**Блок обработки сигналов DTS - сенсорный кабель до 4 км**

970124.IN

**Блок обработки сигналов DTS - сенсорный кабель до 6 км**

970125.IN

**Блок обработки сигналов DTS - сенсорный кабель до 10 км**

**Принадлежности**

970130.IN

**Расширение до двух каналов обнаружения для блока обработки DTS**

**Технические характеристики**

Рабочая температура	- 5°C ... +60°C
Влажность воздуха	15...85% без конденсации

970132.IN

**Расширение до четырёх каналов обнаружения для блока обработки DTS**

**Технические характеристики**

Рабочая температура	- 5°C ... +60°C
Влажность воздуха	15...85% без конденсации



970135

Интерфейсный блок DTS



Особенности

- Modbus:
- Данные по всей температурной трассировке
- Независимые параметры тревоги на каждую зону
- Несколько статусных сигналов (например, обрыв сенсора)
- LAN: Ethernet 10/100 Mbps, RJ 45
- Последовательный интерфейс: RS-232/422/485, DB9 male

Система DTS может быть легко интегрирована в SCADA-системы или подключена к системе пожарной сигнализации. Интерфейсный блок DTS обеспечивает обмен данными по протоколу Modbus, RS-232, RS-485 и TCP/IP. При использовании концепции виртуального хоста, каждый сенсорный канал может являться независимым Modbus-устройством. Таким образом, при использовании нескольких сенсорных каналов, требуется только один интерфейсный блок. Каждому Modbus-устройству может быть назначено до 10000 регистров хранения и до 3000 регистров флагов.

Технические характеристики

Рабочее напряжение	12 ...48 В пост. тока
Рабочая температура	-10°C ... +60°C
Влажность воздуха	5...95% без конденсации
Размеры (Ш x В x Г)	11 x 77 x 26 мм
Вес	ок. 200 г

970138

Комплект релейного контроллера



Если в системе требуется более, чем 44 реле, которые встроены в блок обработки сигнала DTS, можно использовать дополнительные релейные контроллеры. В сочетании с модулями расширения релейного контроллера, может быть организовано до 256 реле на каждый канал. Для каждого реле могут быть гибко настроены условия срабатывания. Подключение к блоку DTS - через локальную вычислительную сеть.

Технические характеристики

Рабочее напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	ок. 350 мА (контроллер)
Рабочая температура	-25°C ... +85°C
Влажность воздуха	5...95% без конденсации
Размеры (Ш x В x Г)	55 x 100 x 70 мм (контроллер)
Вес	ок. 200 г



- 1 x блок питания
- 1 x предварительно запрограммированный релейный контроллер
- 1 x цифровой модуль выходов
- 1 x оконечный модуль
- 8 x реле с принадлежностями для удобного подключения

970137

Расширитель релейного контроллера



Расширитель добавляет один дополнительный цифровой модуль выходов и 8 реле. Например, для организации 48 реле потребуется 1 комплект релейного контроллера и 5 модулей расширения.

Технические характеристики

Рабочее напряжение	24 В пост. тока
Потребляемый ток	ок. 24 мА (на каждую карту входа-выхода/реле)
Рабочая температура	0°C ... +55°C
Влажность воздуха	5...95% без конденсации

970139

Набор подключения входных/выходных сигналов

В комплекте 2 кабеля для релейных выходов с разъёмами SUB-D на 44 пина и цветной маркировкой концов (расключение 44 релейных выходов), 1 кабель для управляющих входов с разъёмом SUB-D на 9 пинов и цветной маркировкой концов (расключение 4 управляющих входов). На 1 блок DTS требуется 1 комплект 970139.



При помощи модуля SEI2RED, блок DTS может быть интегрирован в сеть essernet в качестве полноценной панели пожарной сигнализации с возможностью идентификации до 256 пожарных зон в каждом канале обнаружения с выдачей сигналов “Пожар”, “Техническая тревога”, “Неисправность”, с возможностью сбрасывать сигналы и временно отключать отдельные зоны обнаружения.

Данный способ подключения позволяет отказаться от использования релейных модулей для обмена сигналами между блоками DTS и общей системой пожарной сигнализации и противопожарной автоматики.

**784852**      **Последовательный интерфейс essernet SEI2RED с резервированием, для сетей 62,5 kBd**



**Особенности**

- Горячее резервирование подключения к essernet
- Возможность организации резервного интерфейса выходного интерфейса (RS 485)
- Возможность подключения резервного блока питания
- Дополнительная настройка при помощи П/О SEIsetup
- Интеграция линейного теплового извещателя DTS в сеть essernet

Последовательный интерфейс essernet используется в качестве шлюза для подключения удалённых компьютеров и других аппаратных модулей, поддерживающим протокол данных Esser (EDP), а также для объединения нескольких сетей essernet в единую структуру. Интерфейс имеет в комплекте два модуля essernet FX808340 и является полностью совместимым с ПКП серий FlexES Control и более ранних.

**Технические характеристики**

Диапазон рабочих напряжений	20- 28 В пост. тока
Номинальный ток	ок. 70 мА при 24 В (с модулями essernet)
Рабочая температура	-5° ... +50°С
Температура хранения	-10° ... +50°С
Вид защиты	IP 30
Корпус	ABS - пластик с 10% стекловолоконным армированием
Цвет	серый, аналогичный Pantone 538
Размеры (ШxВxГ)	450 x 320 x 185 мм (корпус)

2 модуля essenet FX808340, П/О SEIsetup

**Принадлежности:**

784871      интерфейсный модуль M4-RS485-iso (для функции резервирования - два модуля)

**784853**      **Последовательный интерфейс essernet SEI2RED с резервированием, для сетей 500 kBd**



Как 784852, но для скоростных сетей 500 kBd. Интерфейс имеет в комплекте два модуля essernet FX808341 и является полностью совместимым с ПКП серий FlexES Control и IQ8 Control.

2 модуля essenet FX808341, П/О SEIsetup

970129.IN

Лицензия на Modbus TCP/IP для блока обработки DTS

Modbus TCP slave, полная температурная трассировка, индексы трассировки, отметки даты/времени, сигналы тревоги, значения температуры по зонам (максимум, минимум и среднее).

970134.IN

Корпус навесного монтажа IP66



Корпус для настенной герметичной установки блока DTS.

**Технические характеристики**

Размеры	800 x 600 x 220 мм
Вес	17 кг (с установленным блоком DTS)
Класс защиты	IP66

только корпус, без блока DTS, 4 кабельных ввода Pflitsch UNI Dicht

970140.IN

Стальной анкер с пластиковой клипсой для кабелей DTS



**Особенности**

- Для использования внутри и вне помещений
- Применим при динамических нагрузках
- УФ-стабилизированный: в 5 раз лучше чем PA6/PA66
- Очень низкая абсорбция влаги
- Высокая химическая устойчивость
- Без содержания галогена согласно нормам IEC 754-2

Самофиксирующаяся пластиковая клипса с оцинкованным стальным анкером, идеально подходит для установки на бетонных потолках и стенах. При помощи данного крепёжного приспособления сенсорный кабель может быть смонтирован быстро и надёжно. Пластиковая клипса имеет устойчивость к коррозионным и химически агрессивным атмосферам, а также имеет некритические характеристики горения (не содержит галогенов). Пластиковая клипса обычно используется в сочетании с неметаллизированным сенсорным кабелем для установки в железнодорожных тоннелях, где часто требуются компоненты, не содержащие металлов.

Для крепления анкеров клипс в бетоне используются специальные штифты. Анкер вставляется в предварительно высверленное отверстие и крепится вбиванием в него штифта. Анкеры могут применяться в структурах с сухой окружающей средой, структурах, подверженных воздействию внешних атмосферных условий, во влажных условиях, или условиях иных агрессивных сред, например, при воздействии морской воды, хлора, или химически загрязнённых атмосфер (например, на заводах сероочистки или транспортных тоннелях, где используются противогололёдные реагенты).

**Технические характеристики**

Рабочая температура	-40°C ... +100°C
Тип	K6 x 30/15
Материал	полиамид (клипса) оцинкованная сталь (анкер)
Цвет	тёмно-серый, аналогичный RAL 7001 (клипса)
Размеры	Ø6 мм x 67 мм (анкер)

Для крепления анкера требуется один установочный инструмент (арт.№ 970144.IN), который не входит в комплект поставки.  
Анкеры другой длины доступны по запросу.

100 x пластиковых клипс  
100 x анкеров  
1 x бур SDS

970142.IN

Стальной анкер с пластиковой клипсой для кабелей DTS

Как 970140 но с анкером из нержавеющей стали.



**Технические характеристики**

Тип	K6 x 30/15
Материал	нержавеющая сталь (анкер)
Размеры	Ø6 мм x 61 мм (анкер)

100 x пластиковых клипс  
100 x анкеров  
1 x бур SDS

970143.IN

Стальной анкер со стальной клипсой для кабелей DTS



Как 970140 но со стальной клипсой и силиконовой защитной вкладкой. Клипса соответствует нормам DIN 3016.

**Технические характеристики**

Материал: сталь и силиконовая вкладка (клипса)

-  100 х стальных клипс
- 100 х анкеров
- 1 х бур SDS

970146.IN

Компактный оптический кросс IP20 для оптоволоконного кабеля DTS

970147.IN

Оптический кросс IP66 для оптоволоконного кабеля DTS, нерж. сталь

970150.IN

Оптоволоконный сенсорный кабель DTS FRNC




Сенсорный кабель быстрого реагирования с плотным буфером (tight buffer). Компактный размер, высокая гибкость. Механически усилен арамидными волокнами. Не содержит галогена, имеет огнестойкую оболочку.

**Технические характеристики**

Материал: оболочка FRNC, арамидное волокно, оптические волокна tight buffer

Вес: ок. 17 кг (100 м)

-  Поставляется под любую заказанную длину

970153.IN

Оптоволоконный сенсорный кабель DTS FRNC




Сенсорный кабель быстрого реагирования со свободным буфером (loose tube) с металлической оплёткой и внешней оболочкой. Высокая прочность на разрыв и смятие. Защита от грызунов. Продольная и поперечная водонепроницаемость. Не содержит галогена, имеет огнестойкую оболочку.

**Технические характеристики**

Материал: оболочка FRNC, оплётка из нержавеющей стали, оптические волокна loose tube без геля, с первичным покрытием

Вес: ок. 25 кг (100 м)

-  Поставляется под любую заказанную длину

**970151**

**Разъёмы для оптоволоконного сенсорного кабеля 970150.IN**



Для сокращения времени и затрат на установку кабеля могут применяться готовые пигтейлы. Это сокращает затраты на аппаратуру для сварки оптоволокна и оптические кроссы для подключения кабеля к блоку DTS. Пигтейлы поставляются с угловыми разъёмами E2000 8°. Для защиты при транспортировке разъёмы и пигтейлы заключаются в гибкую трубку. Пигтейлы устанавливаются на одну сторону оптоволоконного кабеля.

 2 разъёма

**970154**

**Разъёмы для оптоволоконного сенсорного кабеля 970153.IN**



Как 970151, но для кабеля 970153.IN.

 2 разъёма

**970154.IN**

**Пигтейл E2000 8°**



Угловые разъёмы E2000 8° с 5-метровым пигтейлом для сварки сенсорных кабелей.

**970161**

**Адаптер E2000 APC для соединения двух разъёмов 970160**



Угловые разъёмы E2000 8° с 5-метровым пигтейлом для сварки сенсорных кабелей.

970144.IN

Установочный инструмент для анкеров

Требуется для фиксации анкеров.



1 установочный инструмент



970165

Инструмент для резки армированного оптоволоконного кабеля 970153



Рекомендуется для резки армированного оптоволоконного кабеля, для правильного удаления оболочки и последующей сварки с пигтейлом.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13

## OSI-RE-SS

**NEW**



### Особенности

- Компактный корпус
- Три индикатора - питание, сбой и тревога
- Дальность луча: 5-100 м
- Угол обзора 12°
- Быстрая и простая юстировка при помощи светодиодных стрелочных индикаторов
- Устойчив к смещению строительных конструкций
- Устойчив к засветке солнечным светом
- Устойчив к посторонним объектам (насекомые на рефлекторе)
- Автоматическая настройка чувствительности на основе анализа светового пятна на рефлекторе
- Автоматическая компенсация помех (запыление оптических поверхностей)
- Встроенный обогреватель линзы
- Внешняя декоративная крышка может быть окрашена в соответствии с интерьером помещений (эмалевыми или акриловыми красками)
- Подключение и сброс через транспондер esserbus 808623
- Возможность подключения внешней тестовой станции для дистанционного тестирования и сброса

## Линейный извещатель с КМОП-матрицей

В отличие от традиционных рефлекторных линейных извещателей, где отражённый ИК-луч улавливается фотоприёмником, в извещателе OSI-RE-SS в качестве чувствительного элемента используется КМОП (CMOS) матрица, с помощью которой анализируется размер, форма и положение светового пятна на рефлекторе, что позволяет не только эффективно обнаруживать дым на расстоянии от 5 до 100 м, но и избавиться от большинства эксплуатационных проблем, типичных для линейных дымовых извещателей, включая очень простую процедуру первоначальной юстировки и настройки.

Извещатель оснащён встроенным обогревателем линзы, который можно задействовать при установке в помещениях, где возможно образование конденсата на внешних поверхностях. Для отражателя может быть предусмотрен дополнительный обогреватель.

Извещатель устанавливается на расстоянии не менее 0,3 м от потолка.

Отражатель устанавливается на той же высоте, на противоположной стене.

Подключение к системе и сброс выполняется с помощью транспондера esserbus 808623.

### Технические характеристики

Напряжение питания	10,2 .. 32 В пост. тока (номинал - 12 или 24 В)
Реле	1 реле тревоги, сухой контакт, трёхполюсное 1 реле неисправности, сухой контакт, трёхполюсное
Контакты реле	макс. 30 В пост. тока / 0,5А
Ток покоя	ок. 11 мА при 24 В пост. тока
Ток тревоги	ок. 15 мА при 24 В пост. тока
Индикатор тревоги	красный светодиод
Рабочая температура	-20°C ... +55°C
Корпус	пластик - ABS
Цвет	белый
Вес	670 г
Размеры (ШxВxГ)	254 x 152,4 x 114,3 мм (извещатель) 200 x 230 мм (отражатель)
Дальность луча	до 100 м
Чувствительность	25%, 30%, 40%, 50% - регулируемая



1 четырёхсекционный отражатель

Принадлежности

6500-ММК

Монтажный кронштейн



Кронштейн на стену или потолок с регулировкой угла позиционирования для установки извещателя OSI-RE-SS или отражателя.

OSP-002

NEW

Лазерная указка для юстировки



Может применяться для первоначального нацеливания "глазного яблока" извещателя на отражатель на больших дистанциях.

OSP-004

NEW

Тестовый затеняющий фильтр (упаковка 10 шт.)

RTS151KEY

Тестовая станция



Выносной пульт управления для извещателя OSI-RE-SS, врезной. Запуск теста и сброс ключом.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	15 .. 32 В пост. тока (номинал - 24 В)
Потребляемый ток	от. 9 до 11 мА при 24 В пост. тока
Индикатор тревоги	красный светодиод
Рабочая температура	-10°C ... +60°C
Корпус	пластик - ABS
Цвет	белый
Размеры (ШxВxГ)	116,8 x 69,9 x 45,7 мм

BEAMHKR

Обогреватель для отражателя



Для установки на отражатель в помещениях, где возможно образование конденсата на внешних поверхностях.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	15 .. 32 В пост. тока (номинал - 24 В)
Потребляемая мощность	7,7 Вт при 24 В



Аспирационные дымовые извещатели

Аспирационный извещатель FFAST LT-200 EB для шлейфа esserbusPlus



Особенности

- 9 уровней чувствительности: от 0,07 до 6 %/м
- до 2240 событий
- Программируемые пороги передачи сигнала тревоги
- Ультразвуковое измерение скорости потока
- Графический индикатор обеспечивает контроль за минимальными изменениями в окружающей среде для выявления опасности на ранних стадиях
- Программное обеспечение PipeIQ™ LT — универсальный инструмент для проектирования и настройки системы
- Удобный маятниковый индикатор скорости потока
- Электронные компоненты защищены от воздействия воздушного потока и случайного повреждения при установке или обслуживании
- Простая процедура замены многоразового фильтра, не затрагивающая остальную часть устройства
- Конструкция обеспечивает эффективность подключения и монтажа: отверстия для кабельных вводов, легкий доступ к зоне электрических соединений без использования специальных инструментов
- Удобный доступ к компонентам, требующим регулярного технического обслуживания: фильтрам и датчикам
- Одно- и двухканальные модели с независимыми каналами, в комплекте вентилятор, извещатель и датчик контроля потока
- Корпус со степенью защиты IP65

Аспирационный пожарный извещатель FFAST LT-200 EB применяется для решения широкого спектра задач в зонах, где обслуживание затруднено, где другие методы обнаружения дыма не отвечают требованиям или подвержены ошибкам из-за тяжелых условий эксплуатации, или в зонах, где важную роль играет эстетическая составляющая, или где требуется надежное раннее пожаробнаружение.

Благодаря объединению проверенных аспирационных технологий обнаружения извещатель FFAST LT-200 EB гарантирует надежное обнаружение дыма и обеспечивает удобство монтажа и технического обслуживания. Устройство включает в себя высокочувствительный лазерный извещатель, ультразвуковые датчики потока и конструктивные элементы для защиты уязвимых компонентов от воздействия окружающей среды и угроз, обусловленных человеческим фактором. Программное обеспечение PIPE IQ LT для проектирования и настройки системы трубопроводов, включенное в стандартный комплект поставки, значительно упрощает процедуры монтажа и ввода в эксплуатацию.

Ряд настраиваемых параметров предназначен для достижения максимальных рабочих показателей устройства и удовлетворения различных требований, в зависимости от области применения. Для соблюдения требований, предъявляемых местными стандартами и условиями эксплуатации, можно также установить задержки передачи сигналов общих неисправностей. С помощью режима день/ночь/выходные технические специалисты могут задавать пороги выдачи сигнала тревоги с учетом регулярных изменений в условиях эксплуатации.

Извещатель содержит предварительно сконфигурированный интерфейс для подключения к шлейфу esserbus(Plus).

Технические характеристики

Напряжение внешнего источника питания:	18,5–31,5 В пост. тока
Потребляемый ток:	282 мА при 24 В
Уровень шума:	28 дБ при 24 В (уровень аспирации 1)
Рабочая температура:	-10 ... +55 °C
Относительная влажность:	10 ... 93 % (без конденсации)
Степень защиты:	IP65
Чувствительность:	0,07–6 %/м
Площадь покрытия:	до 2000 м² (2 канала, класс чувствительности C)
Размеры (В x Ш x Г):	403 x 356 x 135 мм
Вес:	6,5 кг

801711.10

FFAST LT-200 EB - 1 канал с 1 лазерным извещателем, для шлейфа esserbusPlus



Один канал обнаружения, 1 лазерный извещатель, 1 измерительная камера.

801722.10

FFAST-LT EB - 2 канала с 2 лазерными извещателями, для шлейфа esserbusPlus



Два канала обнаружения, 2 лазерных извещателя, 2 измерительные камеры.

VEA-040-A00

Аспирационный извещатель VESDA-E VEA-40

**NEW**



**Особенности**

- Классы чувствительности А, В, С
- До 40 адресных каналов обнаружения дыма
- Журнал событий на 20000 записей
- Светодиодные индикаторы статуса
- 7 свободно программируемых реле 30 В / 2 А
- Автоматическое обнаружение блокировки воздухозаборных пунктов и капилляров
- Автоматическое обнаружение обрыва и наличия подключения каждого капилляра
- Автоматическая прочистка воздухозаборных пунктов через заданные интервалы времени
- До 3 порогов чувствительности для воздухозаборных пунктов
- Варьируемая длина капилляров
- Встроенный фильтр очистки воздуха и воздушный барьер для защиты сенсорной оптики
- Поддержка Ethernet 100BASE-T, WiFi, 802.11 b/g/n и мобильного мониторингового приложения iVESDA
- Подключение к сети VESDAnet
- Быстрый и удобный монтаж на специальном кронштейне
- Порт USB для программирования

Аспирационный пожарный извещатель VESDA-E VEA-40 имеет до 40 адресных каналов обнаружения дыма, организуемых капиллярными трубками. Мощный линейный вакуумный насос аспиратора обеспечивает работу извещателя при использовании 40 капилляров длиной до 100 м каждый. Извещатель VEA фильтрует и анализирует в лазерном сенсорном модуле комбинированные пробы воздуха, поступающие одновременно из всех подключенных капилляров. При обнаружении частиц дыма и достижении их концентрацией заданного порога обнаружения, система переходит в режим тревоги; после сигнала Пожар 1, извещатель начинает поочередно опрашивать все подключенные капилляры при помощи ротационного клапана и определяет тот, или те капилляры, через которые поступает дым. Если концентрация дыма недостаточна для формирования сигнала Пожар, извещатель подаёт сигнал Внимание и позволяет пользователю принудительно запустить опрос капилляров для определения зоны, откуда поступают частицы дыма.

Информация о тревогах и зонах может передаваться по сети VESDAnet, по сети Ethernet и WiFi. Для сопряжения с системой пожарной сигнализации используются выходы реле. Их количество может быть увеличено до нужного при помощи дополнительного релейного модуля Relay StaX.

**Технические характеристики**

Напряжение внешнего источника питания:	18 –30 В пост. тока
Пиковый потребляемый ток (режим сканирования):	3,5 А
Номинальная потребляемая мощность:	27 Вт
Аспиратор:	линейный вакуумный насос
Тип капилляра:	нормальный - внешний диаметр 6 мм, внутренний 4 мм узкий - внешний диаметр 4 мм, внутренний 2,5 мм
Длина капилляра:	до 100 м (нормальный), до 15 м (узкий)
Рабочая температура:	-10 ... +55 °С
Температура анализируемого воздуха:	0 ... +50 °С
Относительная влажность:	10 ... 95% (без конденсации)
Степень защиты:	IP40
Чувствительность:	0,02–16 %/м
Контакты реле:	7 программируемых реле, 30 В / 1 А
Размеры (В x Ш x Г):	336 x 352 x 135,5 мм
Вес:	9,9 кг

VER-A40-40-STX

Блок расширения реле VESDA-E VEA 40-Relay Local StaX

**NEW**



Блок расширения реле VESDA-E VEA 40-Relay Local StaX позволяет увеличить количество релейных выходов для передачи сигналов в систему пожарной сигнализации.

Блок имеет 40 свободно программируемых реле. Один аспирационный извещатель VESDA-E VEA-40 поддерживает подключение до 3 блоков VESDA-E VEA 40-Relay Local StaX

**Технические характеристики**

Напряжение внешнего источника питания:	18 –30 В пост. тока
Средний потребляемый ток:	20 мА в дежурном режиме, 250 мА в тревоге
Рабочая температура:	0 ... +49 °С
Относительная влажность:	10 ... 95% (без конденсации)
Степень защиты:	IP40
Контакты реле:	40 программируемых реле, 30 В / 1 А
Размеры (В x Ш x Г):	340 x 352 x 135,5 мм
Вес:	5,1 кг

Принадлежности для FAAST LT-200 EB

FL-IF-6

Сменные фильтры для FAAST



 упаковка 6 шт.

F-PP3-25

Труба (АБС), красная, диаметр 25 мм, длина 3 м



Труба из пластика АБС, длина 3 м, наружный диаметр 25 мм, внутренний диаметр 21 мм, красного цвета

**Технические характеристики**

Вес: 5 кг (30 м)

 упаковка 10 шт.

F-90D-25

Угловой переход 90°(АБС) для 25-мм трубы, красный



**Технические характеристики**

Вес: 260 г (10 шт.)

 упаковка 10 шт.

F-45D-25

Угловой переход 45°(АБС) для 25-мм трубы, красный



**Технические характеристики**

Вес: 146 г (10 шт.)

 упаковка 10 шт.

F-FP1-25

Гибкая труба, диаметр 25 мм, прозрачная




**Технические характеристики**

Длина трубы: 1 м

F-SU-25

Съемный переход (АБС) для 25-мм трубы, красный



 упаковка 10 шт.


F-MC-25

Клипса закрытая (АБС) для 25-мм трубы, красная



**Технические характеристики**

Вес: 76 г (10 шт.)

 упаковка 10 шт.


F-SS-25

Прямой переход (АБС) для 25-мм трубы, красный



**Технические характеристики**


Вес: 120 г (10 шт.)

 упаковка 10 шт.

F-SS-27-25

Прямой переход (АБС) с 27-мм трубы на 25-мм, красный



 упаковка 10 шт.

F-TP-26

Тройник (АБС) для 25-мм трубы, красный



**Технические характеристики**

Вес: 266 г (10 шт.)

 упаковка 10 шт.

F-EC-25

Заглушка (АБС) для 25-мм трубы, красная



**Технические характеристики**

Вес: 66 г (10 шт.)

 упаковка 10 шт.


F-LP

Метки воздухозаборных отверстий



**Технические характеристики**

Вес: 50 г

 упаковка 100 шт.

F-CF-25

Комплект 1 выносной точки отбора проб для подвешного потолка



Капиллярная трубка с плоским наконечником. Позволяет отвести воздухозаборное отверстие от основной воздухозаборной трубы. Применимо для защиты отдельных шкафов аппаратуры или организации скрытой установки воздухозаборных труб

**Технические характеристики**

Наконечник: плоский  
 Длина капиллярной трубки: 2 м

**F-CC-25**

**Комплект 1 выносной точки отбора проб для подвешного потолка**



Капиллярная трубка с конусным наконечником. Позволяет отвести воздухозаборное отверстие от основной воздухозаборной трубы. Применимо для защиты отдельных шкафов аппаратуры или организации скрытой установки воздухозаборных труб

**Технические характеристики**

Наконечник:	конусный
Длина капиллярной трубки	2 м

**F-CD-25**

**Комплект 1 выносной точки отбора проб для подвешного потолка**



Капиллярная трубка с торцевым наконечником. Позволяет отвести воздухозаборное отверстие от основной воздухозаборной трубы. Применимо для защиты отдельных шкафов аппаратуры или организации скрытой установки воздухозаборных труб

**Технические характеристики**

Наконечник:	торцевой
Длина капиллярной трубки	2 м

**F-WT-25**

**Емкость с каналом для конденсата для трубы 25мм.**



Предназначена для отвода конденсата из системы воздухозаборных труб и защиты аспирационного блока от влаги.

**F-CT-25**

**Уловитель конденсата с шаровым краном 25 мм x 12"**

**F-PC**

**Кусачки для труб диаметром до 27 мм**

### VSP-850-G

### Внешний фильтр

---



Предназначен для эффективной работы извещателя в сильно запыленных зонах. Фильтр включает в себя 30 мкм фильтрующий элемент и пластиковый корпус

### VSP-855-4

### Сменный картридж для фильтра VSP-850G

---



 упаковка 4 шт.

### VSP-855-20

### Сменный картридж для фильтра VSP-850G

---



 упаковка 20 шт.

### F-BS

### Самоклеющаяся лента для крепления ограничителей диаметра F-AF

---



 упаковка 10 шт.





Принадлежности для VESDA-E VEA-40

---

VSP-980-W

Воздухозаборный пункт (наконечник) для капилляра 6 мм

**NEW**



VSP-980-W22

Воздухозаборный пункт (наконечник) для капилляра 6 мм

**NEW**

 упаковка 22 шт.

VSP-981-W

Воздухозаборный пункт (наконечник) для капилляра 4 мм

**NEW**



VSP-981-W22

Воздухозаборный пункт (наконечник) для капилляра 4 мм

**NEW**

 упаковка 22 шт.

VSP-980-W

Воздухозаборный пункт (накладной) для капилляра 6 мм

**NEW**



VSP-980-W22

Воздухозаборный пункт (накладной) для капилляра 6 мм

**NEW**

 упаковка 22 шт.

VSP-990

Капилляр VEA 6 мм, 300 м

**NEW**



VSP-991

Капилляр VEA 4 мм, 150 м

**NEW**

VSP-1000

Переходник для капилляра с 6 мм на 4 мм

**NEW**



 упаковка 10 шт.

VSP-1001

Муфта стыковочная для капилляра 6 мм / 6 мм

**NEW**

 упаковка 10 шт.

VSP-1002

Муфта стыковочная для капилляра 4 мм / 4 мм

**NEW**

 упаковка 10 шт.

VSP-1003

Уголок стыковочный для капилляра 6 мм / 6 мм

**NEW**



 упаковка 10 шт.

VSP-1004

Уголок стыковочный для капилляра 4 мм / 4 мм

**NEW**

 упаковка 10 шт.

VSP-979

Резак для капилляров

**NEW**



 3 шт.





## Сигнальные устройства

IQ8Alarm Plus	148 - 153
Стандартные	154
Выносные индикаторы / Табло	155 - 156

Технология IQ8Alarm Plus обеспечивает интегрированные функции тревожного оповещения в виде оптических и акустических сигналов, а также речевых сообщений. Данный функционал возможен как на основе пожарных извещателей IQ8Quad, так и при использовании специализированных устройств. Устройства IQ8Alarm Plus имеют возможности программирования речевых сообщений на различных языках, с созданием гибких шаблонов сообщений. Процедура программирования очень проста и наглядна.

Устройства IQ8Alarm Plus имеют широкий спектр преимуществ, в числе которых:

- Простое программирование с использованием стандартного программного интерфейса, применяющегося для всего оборудования серии IQ8 (IQ8Quad + IQ8Alarm Plus)
- Питание устройств от пожарного шлейфа, внешнее питание не требуется
- Привлекательный внешний вид
- Набор тональных сигналов в соответствии с EN 54 (19 DIN-тонов согласно DIN 33404-3)
- На последующих страницах, все особенности технологии описаны более подробно.



## Особенности

- Питание непосредственно от шлейфа
- Полная интеграция в шлейф
- Многоязычное речевое оповещение - до 5 языков в одном устройстве
- Тревожное, эвакуационное и тестовое сообщения могут быть соответственно запрограммированы на различных языках
- До 64 сигнальных устройств на каждый шлейф
- Все сигнальные устройства имеют встроенный изолятор
- Автоматическая синхронизация запуска

### Акустическое оповещение:

- Максимальный уровень звукового давления: 97 дБ на 1 м
- Уровень громкости настраивается через П/О tools8000 (8 ступеней громкости)
- 19 различных тональных сигналов, включая стандартные DIN-тоны
- Речевое оповещение: 5 предварительно запрограммированных речевых сообщения на 5 языках

### Оптическое оповещение:

- В соответствии с EN 54-23
- Категория W
- Для помещений длиной до 8 м (настенная установка)

Тревожные оповещатели IQ8Alarm Plus принадлежат к современной серии устройств, представляющие собой адресные сигнальные оповещатели для шлейфа esserbus-Plus. В серии присутствует 5 различных групп сигнальных устройств:

- сирены
- речевые оповещатели
- комбинированные устройства с оптическим и акустическим оповещением
- комбинированные устройства с оптическим, акустическим и речевым оповещением
- строб-лампы

Для определения максимального числа сигнальных устройств, которые можно подключить в шлейф, необходимо руководствоваться следующей информацией:

максимально допустимое число зависит от длины шлейфа. При расчётах используется нагрузочный фактор, который определяет токопотребление того или иного устройства во время передачи сигнала тревоги. Для устройств серии IQ8Alarm, нагрузочный фактор зависит от типа устройства (см. технические характеристики и секцию "Дополнительные сведения"). Суммарный нагрузочный фактор не должен превышать значение 96 для одного кольцевого шлейфа.

## Сводные технические характеристики

Рабочее напряжение	14 ... 42 В пост. тока (esserbusPlus)
Рабочая температура	-10°C ... + 55°C
Вид защиты	IP 43 IP56 с доп. компонентом 806201 / 806202
Ток покоя при 19 В	55 мкА
Нагрузочный фактор	3 (макс.)
Ток покоя от аккумулятора	300 мкА при 42 В
Звуковое давление при угле 90°	DIN-тон: 97 дБ(A) +/- 2 дБ на 1 м
Частота вспышки	0,5 Гц
Световая эффективность	6,6 кд / 17 кд макс.
Вес	ок. 300 г
Корпус	пластик - ABS
Размеры (Ø x Г)	112 x 75 мм 112 x 93 мм (с IP-



Устройства программируются при помощи П/О tools 8000.

При проектировании принимайте во внимание:

- максимально допустимую длину шлейфа
- максимально допустимое число сигнальных устройств на шлейфе
- максимально допустимое число всех абонентов шлейфа

Для расчёт ёмкости аккумуляторных батарей контрольной панели, необходимо учитывать параметр "Ток покоя от аккумулятора".

Страна (язык)	Код языка по ISO 639-1	Эвакуационное сообщение 1	Эвакуационное сообщение 2	Предупреждение	Тест	Отмена тревоги
 Россия (RU)	ru	Внимание! Пожарная тревога! Пожалуйста покиньте помещение через ближайший аварийный выход!	Внимание! Это предупреждение о пожарной опасности! Пожалуйста покиньте помещение через ближайший аварийный выход!	Внимание! Поступило предупреждение о пожарной опасности. Пожалуйста сойдите с этажа и идите дальнейшей информации.	Тестовое сообщение. Идет проверка системы пожарной сигнализации.	Отмена пожарной тревоги. Ситуация нормализована. Извините за причиненные неудобства.
 Deutschland (DE)	de	Dies ist ein Feueralarm. Bitte verlassen Sie das Gebäude umgehend über die nächsten Fluchtweg. Die Feuerwehr ist alarmiert.	Achtung, Achtung! Dies ist eine Gefahrenmeldung. Bitte verlassen Sie das Gebäude über die nächsten Ausgänge.	Achtung, im Gebäude ist eine Gefahrensituation gemeldet worden. Bitte bleiben Sie ruhig, und warten Sie auf weitere Anweisungen.	Dies ist eine Testdurchgabe.	Die Gefahrensituation ist jetzt behoben. Wir entschuldigen uns für jegliche Unannehmlichkeiten.
 England (GB)	en	This is a fire alarm. Please leave the building immediately by the nearest available exit.	Attention please. This is an emergency. Please leave the building by the nearest available exit.	An incident has been reported in the building. Please await further instructions.	This is a test message. No action is required.	The emergency is now cancelled. We apologise for any inconvenience.
 Französisch (FR)	fr	Ceci est une alarme incendie, veuillez évacuer immédiatement les locaux par la sortie la plus proche.	Votre attention s'il vous plaît, ceci est une alarme. Veuillez évacuer les locaux par la sortie la plus proche.	Un incident est signalé dans le bâtiment. Merci de garder votre calme et d'attendre les prochaines instructions.	Ceci est un test.	L'alarme est à présent annulée. Veuillez nous excuser pour le désagrément.
 Spanien (ES)	es	Esto es una alarma de incendio. Abandonen por favor el edificio inmediatamente por la salida de evacuación más cercana.	Atención. Esto es una emergencia. Por favor abandonen el edificio por la salida de evacuación más cercana.	Atención, se ha reportado un incidente en el edificio. Aguarden por favor otras instrucciones.	Esto es un mensaje de prueba. No se requiere ninguna acción.	La emergencia ha sido cancelada. Pedimos disculpas por las molestias causadas.

Набор стандартных речевых сообщений извещателей IQ8Quad и оповещателей IQ8Alarm

No.	Название	Частота	Скважность
1	Школьный звонок	комплексный сигнал	комплексный сигнал
2	FP 1063, 1 Tinkanta BS 5839 Pt1	Переменная 800 / 970 Гц на 2Гц	
3	BS 5839 Pt1	Переменная 800 / 970 Гц на 1Гц	
4	BS 5839 Pt1	Прерывистая 970 Гц на 1Гц 0,5 сек.	
5	BS 5839 Pt1	Прерывистая 2850 Гц на 1Гц 0,5 сек.	
6	BS 5839 Pt1	Прерывистая 970 Гц 1/4 сек. выкл. - 1 сек. выкл.	
7	BS 5839 Pt1	Постоянная 970Гц	
8	BS 5839 Pt1	Квадратный тон 800Гц и 970Гц на 1Гц	
9	BS 5839 Pt1	Квадратный тон 800Гц и 970Гц на 1Гц	
10	DIN Tone DIN 23404 Part 3	1200 - 500 Гц на 1Гц	
11	French fire sound	554Гц/100мс + 440Гц/400мс + 10 %	
12	NL - Slow Whoop	800Гц - 1200Гц на 3,5 сек. пауза 0,5 сек.	
13	US - Horn	Постоянная 485Гц	
14	US - Horn with Temporal Pattern	Прерывистая 485 Гц (0,5 сек. выкл.; 0,5 сек. выкл.; 3 раза; 1,5 сек. выкл.; повтор)	
15	US - March Tone	Переменная 485 Гц (0,25 сек. выкл.; 0,25 сек. выкл.; повтор)	
16	US - Slow Whoop	Квадратный тон 500 Гц и 1200 Гц (4,0 сек. выкл.; 0,5 сек. выкл.; повтор)	
17	US - Siren	Квадратный тон 800 Гц и 1200 Гц (1,0 сек. выкл.; повтор)	
18	US - Hi/Ls	Переменная 100 Гц / 800 Гц (0,25 сек. выкл.; пауза; 0,25 сек. выкл.; (менял.; повтор)	
19	US - NFPA Whoop	Квадратный тон 422 Гц и 775 Гц (повышенные тона 0,85 сек.; 3 раза; 1 сек. выкл.; повтор)	
20	IMD -GA-Signal	Прерывистая 800 Гц (1,0 сек. выкл.; 7 раз; 2,0 сек. выкл.; 2,0 сек. выкл.; повтор)	

Тоновая таблица IQ8Quad / IQ8Alarm

Акустические оповещатели



Адресное сигнальное устройство с питанием от шлейфа, соответствующее нормам EN 54-3. 20 программируемых тональных сигналов, включая DIN-тоны (по DIN 33404 часть 3). Громкость может быть выставлена по 8 уровням. Встроенный изолятор короткого замыкания. Синхронизация пуска. Плоский корпус позволяет оптимально адаптировать устройство под дизайн помещения. При использовании баз 806201 и 806202, может быть обеспечена защита от воздействия окружающей среды.

**Технические характеристики**

Ток покоя при 19 В пост. тока	55 мкА
Ток покоя от аккумулятора	300 мкА
Нагрузочный фактор	зависит от типа
Звуковое давление	макс. 97 дБ (для DIN-тона), 90 дБ (для речи)
Рабочая температура	-10°C .. +55°C
Цвет	красный или белый

Арт.№	Описание	Число на 1 шлейф	Примечание
<b>807205R</b>	акустический оповещатель, красный	64	20 встроенных DIN-тонов, цвет - красный, аналогичный RAL 3020
<b>807205W</b>	акустический оповещатель, белый	64	20 встроенных DIN-тонов, цвет - белый, аналогичный RAL 9010
<b>807322R</b>	акустический оповещатель с речевыми сообщениями, красный	24	20 встроенных DIN-тонов, по 5 речевых сообщений на 5 стандартных языках, цвет - красный, аналогичный RAL 3020
<b>807322W</b>	акустический оповещатель с речевыми сообщениями, белый	24	20 встроенных DIN-тонов, по 5 речевых сообщений на 5 стандартных языках, цвет - белый, аналогичный RAL 9010
<b>807322R.SV98</b>	акустический оповещатель с речевыми сообщениями, красный	24	20 встроенных DIN-тонов, заказная комбинация языков (до 5 языков), по 5 речевых сообщений на каждом языке, цвет - красный, аналогичный RAL 3020
<b>807322W.SV98</b>	акустический оповещатель с речевыми сообщениями, белый	24	20 встроенных DIN-тонов, заказная комбинация языков (до 5 языков), по 5 речевых сообщений на каждом языке, цвет - белый, аналогичный RAL 9010
<b>807322R.SV99</b>	акустический оповещатель с заказными сообщениями, красный	24	20 встроенных DIN-тонов, заказные голосовые сообщения и/или тональные сигналы (общая длительность - до 169 секунд), цвет - красный, аналогичный RAL 3020
<b>807322W.SV99</b>	акустический оповещатель с заказными сообщениями, белый	24	20 встроенных DIN-тонов, заказные голосовые сообщения и/или тональные сигналы (общая длительность - до 169 секунд), цвет - белый, аналогичный RAL 9010



Для заказа версии со стандартными русскоязычными сообщениями используйте арт.№ 807322\*.SV98. После размещения заказа на позицию 807322\*.SV99, его отмена невозможна!



Комбинированные оповещатели



Адресное сигнальное устройство с питанием от шлейфа, соответствующее нормам EN 54-3 и EN-54-23. 20 программируемых тональных сигналов, включая DIN-тоны (по DIN 33404 часть 3). Громкость может быть выставлена по 8 уровням.

Оптический сигнализатор параметрируется посредством П/О tools8000 под помещения различной площади - от W-2.4-5 (высота установки 2,4 м, световая площадь 5x5 м) до W-3.6-8 (высота установки 3,6 м, световая площадь 8x8 м).

Встроенный изолятор короткого замыкания. Синхронизация пуска. Плоский корпус позволяет оптимально адаптировать устройство под дизайн помещения. При использовании баз 806201 и 806202, может быть обеспечена защита от воздействия окружающей среды.

**Технические характеристики**

Ток покоя при 19 В пост. тока	55 мкА
Ток покоя от аккумулятора	300 мкА
Звуковое давление	макс. 97 дБ (для DIN-тона), 90 дБ (для речи)
Световая эффективность	6,6 кд (W-2.4-5) / 17 кд (W-3.6-8)
Рабочая температура	-10°C .. +55°C
Цвет	красный корпус, прозрачный рассеиватель, свет вспышки - красный или белый

Арт.№	Описание	Число на 1 шлейф	Примечание
<b>807224RR</b>	комбинированный оповещатель, красный свет вспышки	21	20 встроенных DIN-тонов, цвет корпуса - красный, аналогичный RAL 3020, рассеиватель бесцветный, вспышка красная
<b>807224RW</b>	комбинированный оповещатель, белый свет вспышки	21	как 807224RR, но с белым светом вспышки
<b>807372RR</b>	комбинированный оповещатель с речевыми сообщениями, красный свет вспышки	21	20 встроенных DIN-тонов, по 5 речевых сообщений на 5 стандартных языках, цвет корпуса - красный, аналогичный RAL 3020, рассеиватель бесцветный, вспышка красная
<b>807372RW</b>	комбинированный оповещатель с речевыми сообщениями, белый свет вспышки	21	как 807372RR, но с белым светом вспышки
<b>807372RR.SV98</b>	комбинированный оповещатель с речевыми сообщениями, красный свет вспышки	21	20 встроенных DIN-тонов, заказная комбинация языков (до 5 языков), по 5 речевых сообщений на каждом языке, цвет корпуса - красный, аналогичный RAL 3020, рассеиватель бесцветный, вспышка красная
<b>807372RW.SV98</b>	акустический оповещатель с речевыми сообщениями, белый	21	как 807372RR.SV98, но с белым светом вспышки
<b>807372RR.SV99</b>	акустический оповещатель с заказными сообщениями, красный свет вспышки	21	20 встроенных DIN-тонов, заказные голосовые сообщения и/или тональные сигналы (всего - до 169 секунд), корпус - красный, аналог. RAL 3020, рассеиватель бесцветный, вспышка красная
<b>807372RW.SV99</b>	акустический оповещатель с заказными сообщениями, белый свет вспышки	21	как 807372RR.SV99, но с белым светом вспышки



Для заказа версии со стандартными русскоязычными сообщениями используйте арт.№ 807372\*\*.SV98

После размещения заказа на позицию 807372\*\*.SV99, его отмена невозможна!

Оптические сигнализаторы



Адресное сигнальное устройство с питанием от шлейфа, соответствующее нормам EN-54-23. Оптический сигнализатор параметрируется посредством П/О tools8000 под помещения различной площади - от W-2.4-5 (высота установки 2,4 м, световая площадь 5x5 м) до W-3.6-8 (высота установки 3,6 м, световая площадь 8x8 м).

Встроенный изолятор короткого замыкания. Синхронизация пуска. Плоский корпус позволяет оптимально адаптировать устройство под дизайн помещения. При использовании баз 806201 и 806202, может быть обеспечена защита от воздействия окружающей среды.

**Технические характеристики**

Ток покоя при 19 В пост. тока	55 мкА
Ток покоя от аккумулятора	300 мкА
Световая эффективность	6,6 кд (W-2.4-5) / 17 кд (W-3.6-8)
Рабочая температура	-10°C .. +55°C
Цвет	красный или белый корпус, прозрачный рассеиватель, свет вспышки - красный или белый

Арт.№	Описание	Число на 1 шлейф	Примечание
807214RR	оптический сигнализатор, красный, красный свет вспышки	32	цвет корпуса - красный, аналогичный RAL 3020, рассеиватель бесцветный, вспышка красная
807214WW	оптический сигнализатор, белый, белый свет вспышки	32	цвет корпуса - белый, аналогичный RAL 9010, рассеиватель бесцветный, вспышка белая

Принадлежности

806201

База IP 56 для IQ8Alarm Plus, белая



База белого цвета для устройств IQ8Alarm Plus для повышения типа защиты до IP56

**Технические характеристики**

Цвет	белый, аналогичный RAL 9010
Тип защиты	IP56

806202

База IP 56 для IQ8Alarm Plus, красная



База красного цвета для устройств IQ8Alarm Plus для повышения типа защиты до IP56.

**Технические характеристики**

Цвет	красный, аналогичный RAL 3020
Тип защиты	IP56

 В качестве стандартных (неадресных) тревожных оповещателей рекомендуются устройства линейки ENscape.

В линейке присутствуют акустические, оптические и комбинированные оповещатели красного, белого и жёлтого (только оптические оповещатели) цвета, соответствующие нормам EN-54-3 и EN-54-23 (категории оптических оповещателей - C и W).

Диапазон рабочих температур: -25 °С ... 70 °С, класс защиты: до IP65 (со специальной базой).

Пожалуйста обратитесь к вашему торговому представителю Honeywell Building Technologies для получения полного каталога оповещателей ENscape и консультации по подбору нужного типа оповещателей.



Выносные индикаторы используются для визуальной индикации режима тревоги дымовых извещателей, скрытых за фальшпотолками, фальшполами, или в других труднодоступных местах. Индикаторы имеют элегантный пластиковый корпус и хорошо заметное световое поле.



Длина кабеля подключения между выносным индикатором и базой извещателя или источником питания - не более 100 м.

## 781804

### Выносной индикатор для неадресных извещателей серии ES Detect



Красная световая призма, подсвечиваемая 4 светодиодами.

#### Технические характеристики

Напряжение питания	6 ... 12 В пост. тока
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Ток покоя	5 мкА
Управляющее напряжение	2 ... 28 В пост. тока
Ток тревоги (средний)	ок. 9 мА
Индикатор тревоги	4 красных светодиода (пульсирующие)
Частота стробирования	1,5 Гц
Цвет рассеивателя	красный
Угол видимости	180°
Температура хранения	-35°C ... +85°C
Тип защиты	IP 50
Корпус	пластик - ABS, белый, аналогичный RAL 9010
Размеры (ШxВxГ)	85 x 82 x 27 мм

## 781814

### Выносной индикатор для извещателей серий IQ8Quad и ES Detect



Функционирует и подключается аналогично индикатору 761803.

#### Технические характеристики

Напряжение питания	1,8 В пост. тока
Номинальный ток	ок. 9 мА
Цвет рассеивателя	красный
Угол видимости	180 °
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-35°C ... +85°C
Тип защиты	IP 50
Корпус	пластик - ABS, белый, аналогичный RAL 9010
Размеры (ШxВxГ)	85 x 82 x 27 мм
Индикатор тревоги	3 красных светодиода

## 801824

### Выносной индикатор для извещателей серий IQ8Quad



Для эксплуатации на шлефах esserbus и esserbus-Plus. Красная световая призма, подсвечиваемая 4 светодиодами. Подключение - трёхпроводное.

#### Технические характеристики

Напряжение питания	8 ... 42 В пост. тока
Управляющее напряжение	2 ... 28 В пост. тока
Ток покоя	7 мкА
Ток тревоги (средний)	150 мкА
Индикатор тревоги	4 красных светодиода (пульсирующие)
Частота стробирования	1,5 Гц
Цвет рассеивателя	красный
Угол видимости	180°
Рабочая температура	-20°C ... +70°C
Температура хранения	-35°C ... +85°C
Тип защиты	IP 50
Корпус	пластик - ABS, белый, аналогичный RAL 9010
Размеры (ШxВxГ)	85 x 82 x 27 мм

801825

**Выносной индикатор для извещателей серии IQ8Quad**

Синяя световая призма, подсвечиваемая 4 светодиодами. Подключение - трёхпроводное.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	14 ... 42 В пост. тока
Управляющее напряжение	2 ... 28 В пост. тока
Ток покоя	ок. 7 мкА
Ток тревоги	ок. 150 мкА
Индикатор тревоги	4 синих светодиода (пульсирующие)
Частота стробирования	1,5 Гц
Цвет рассеивателя	синий
Угол видимости	180°
Рабочая температура	-20 °С ... +70 °С
Температура хранения	-35 °С ... +85 °С
Тип защиты	IP 50
Корпус	пластик - ABS, белый, аналогичный RAL 9010
Размеры (ШхВхГ)	85 x 82 x 27 мм
Вес	ок. 60 г

12550LT

**NEW****Влагозащитный корпус IP66/IP67 для выносного индикатора**

Для увеличения класса защиты при установке вне помещений, либо в помещениях с высоким уровнем влажности.

**Технические характеристики**

Рабочая температура	-40 °С ... +80 °С
Тип защиты	IP 66 / IP 67
Корпус	поликарбонат
Цвет	светло-серый, аналогичный RAL 7035
Размеры (ШхВхГ)	130 x 130 x 50 мм

**Выносная индикационная панель**

804791

**Индикационная панель на 32 светодиода, для подключения в кольцевой шлейф**

Выносная индикационная панель на 32 сигнала. Сигналы могут свободно программироваться задаваться как для индивидуальных элементов, входов и выходов, так и групп извещателей. Табло работает на основе транспондера esserbus на 32 выхода оптопары и подключается к кольцевому шлейфу типа esserbus или esserbus PPlus. Кнопки для тестирования светодиодных индикаторов и сброса встроенного зуммера. Элегантный пластиковый корпус для настенного монтажа.

**Технические характеристики**

Напряжение питания	10 - 15 В пост. тока
Номинальный ток	ок. 1 мА при 12 В
Ток тревоги	< 100 мА при 19 В
Индикация	32 красных светодиода
Клеммы подключения	1,5 мм <sup>2</sup>
Рабочая температура	-5° ... +50°С
Температура хранения	-25° ... +75°С
Относительная влажность	макс. 95% (без конденсации)
Тип защиты	IP 40
Корпус	пластик - ABS
Цвет	белый, аналогичный RAL 9003; передняя панель: синий, аналог. RAL 5003
Вес	ок. 1 кг
Размеры (ШхВхГ)	270 x 221 x 71мм



Изолятор для кольцевого шлейфа в комплект не входит. Данная индикационная панель не должна использоваться как основное устройство оповещения о пожаре.



## Монтаж и обслуживание

Монтажные принадлежности	158 - 159
Корпуса для транспондеров и модулей	160 - 161

## Дополнительные сведения

Информация по расчёту кольцевого шлейфа типа esserbus-Plus	162
Заказная информация по оповещателям IQ8Quad и IQ8Alarm	163 - 164

<b>Индекс артикульных номеров</b>	<b>165 - 166</b>
-----------------------------------	------------------

Силовые реле

070450

Силовое реле с управлением от 12 В пост. тока



Компактная печатная плата с трёхполюсным реле и клеммами подключения.

**Технические характеристики**

Максимальная коммутируемая нагрузка 250 В перем. тока / 5 А

767510

Силовое реле на установки на рейку



**Технические характеристики**

Коммутируемое напряжение	от 12 В пост. / перем. тока до 230 В пост. / перем. тока
Пропускаемый ток	6 А
Управляющее напряжение	12 В пост. тока
Управляющий ток	мин. 10 мА
Температура окружающей среды	-20 °С ... +55 °С
Тип подключения	поворотный разъём

FX808338

Корпус расширения с двумя DIN-рейками



Корпус расширения с двумя DIN-рейками под установку дополнительных компонентов (модулей, конвертеров, транспондеров).

**Технические характеристики**

Вид защиты	IP 30
Корпус	ABS - пластик с 10% стекловолоконным армированием
Цвет	серый, аналогичный Pantone 538
Вес	ок. 4 кг
Размеры (ШxВxГ)	450 x 320 x 185 мм

788602

**Рейка монтажная**



**Технические характеристики**

Длина ок. 400 мм



Установочный комплект

788652

**Монтажная рейка для корпусов КП IQ8Control C/M и FlexES control**



Монтажная рейка для крепления внутри корпуса КП IQ8Control C/M и FlexES control. К рейке может быть прикреплено до двух модульных корпусов 788603.10

**Технические характеристики**

Размеры (ДхШ) 175 x 35 мм



Рейка и монтажные принадлежности



Пример установки

744444

**Направляющие для настенного монтажа**



Сборная рама для настенного монтажа контрольных панелей IQ8Control и FlexES Control, укомплектованных тремя монтажными боксами.

Удобное выравнивание и крепление к стене при помощи горизонтальных проставок, которые могут быть извлечены по окончании монтажа для прокладки кабеля позади боксов. Кабели могут быть проложены как рядом (в кабельных каналах), так и позади боксов

Боксы КП крепятся к направляющим метрическими винтами.



- 1 x левая направляющая
- 1 x правая направляющая
- 2 x горизонтальные проставки
- 12 x комплектов закладных гаек M6



Корпуса для транспондеров и модулей

788603.10

Модульный корпус для монтажа на рейку



Для монтажа на рейку одного транспондера esserbus с размером печатной платы 82 x 72 мм. Боковой кабельный ввод.

**Технические характеристики**

Материал	пластик - ABS
Цвет	зелёный
Размеры (Д x Ш)	82 x 72 мм



1x профильный и 2 боковых элемента



Корпус в сборе с установленным транспондером

M200-SMB-KO

Бокс с заглушками для поверхностного монтажа



Для установки одного модуля IQ8FCT XS (808606). В комплекте с резиновыми втулками.

**Технические характеристики**

Размеры (Д x Ш x Г)	132 x 137 x 40 мм
Класс защиты:	IP50

SMB6-V0

Бокс для поверхностного монтажа на 6 модулей



Для установки до 6 модулей IQ8FCT XS (808606).

**Технические характеристики**

Размеры (Ш x В x Г):	245 x 180 x 100 мм
Класс защиты:	IP50

**788600**

**Корпус для накладного монтажа, серый**



Корпус для установки транспондеров esserbus и клеммной колодки типа 382030

Возможно применение следующих типов транспондеров esserbus:  
 - 2 транспондера esserbus с размерами (В x Ш x Г) 82 x 72 x 20 мм  
 - 1 транспондер esserbus с размерами (В x Ш x Г) 150 x 820 x 20 мм

**Технические характеристики**

Тип защиты	IP 40
Размеры (ШxВxГ)	189 x 131 x 47 мм
Цвет	серый, аналогичный RAL 7035
Материал	пластик - ABS

**788601**

**Корпус для врезного монтажа, серый**



Как 788601, но для врезного монтажа.

**Технические характеристики**

Тип защиты	IP 40
Размеры (ШxВ)	207 x 149 мм (крышка), остальные размеры как у 788600
Цвет	серый, аналогичный RAL 7035
Материал	пластик - ABS

**788650.10**

**Корпус для накладного монтажа, белый**



Как и 788600, но белого цвета

**788651.10**

**Корпус для врезного монтажа, белый**



Как и 788601, но белого цвета

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ

### Информация по расчёту кольцевого шлейфа типа esserbus-Plus

Данная информация позволяет рассчитать максимальную длину кольцевого шлейфа и максимально допустимое число адресных устройств тревожного оповещения.

Потребляемый ток каждого устройства определяется его нагрузочным фактором. Путём сложения всех нагрузочных факторов, можно получить информацию о количестве устройств и длине линии шлейфа.

Максимальный нагрузочный фактор для всех устройств не должен превышать 96. Нагрузочный фактор для остальных устройств, не содержащих элементы тревожного оповещения, не учитывается. Таким образом, к кольцевому шлейфу esserbus-Plus также может быть подключено до 127 устройств. Для упрощения расчётов существует калькулятор нагрузочных факторов, доступный по запросу в нашей службе технической поддержки.

Таблица 1: Нагрузочные факторы:

Тип сигнального устройства	Нагр. фактор
Извещатель IQ8Quad только со встроенной сиреной или строб-лампой (например, 802382 / 802383)	2,00
Извещатель IQ8Quad с сиреной и строб-лампой и/или речевыми сообщениями (например, 802385.SV.RU)	3,00
Акустический оповещатель IQ8Alarm Plus	1,50
Комбинированный оповещатель IQ8Alarm Plus	4,57
Оптический сигнализатор IQ8Alarm Plus	3,00

Таблица 1.1: Максимальная длина шлейфа в зависимости от нагрузочного фактора

Максимальная длина шлейфа	общ. нагр. факт
до 700 м	от 91 до 96
до 800 м	от 85 до 90
до 900 м	от 79 до 84
до 1000 м	от 73 до 78
до 1100 м	от 67 до 72
до 1300 м	от 61 до 66
до 1500 м	от 55 до 60
до 1700 м	от 49 до 54
до 2000 м	от 43 до 48
до 2500 м	от 37 до 42
до 3000 м	от 31 до 36
до 3500 м	от 1 до 30

### Примеры расчёта нагрузочного фактора:

#### Пример 1:

Сколько устройств серии IQ8Alarm Plus с нагрузочным фактором 3.0 можно подключить к кольцевому шлейфу?

96 (макс. суммарный нагрузочный фактор) : 3.0 (нагрузочный фактор устройства) = на шлейф может быть подключено до 32 таких устройств, длина шлейфа при этом должна быть не более 700 м.

#### Пример 2:

Устройства нескольких типов, подключенные к одному шлейфу :

8 х сирен 807205R с нагрузочным фактором 1,5	= 8 х 1,5	= 12	+
18 х строб-ламп 807214RR с нагрузочным фактором 3,0	= 18 х 3,0	= 54	
Суммарный нагрузочный фактор		= 66	

Согласно таблице 1.1, макс. длина шлейфа для фактора 66 составляет 1300 м (для провода диаметром 0,8мм).

#### Пример 3:

Имеется 25 офисов, в каждом установлен извещатель IQ8Quad O2T/So типа 802384 (со встроенной сиреной) Какова максимальная длина шлейфа?

Нагрузочный фактор для извещателя 802384 IQ8Quad O2T/So = 2  
25 извещателей IQ8Quad O2T/So x 2 (нагрузочный фактор) = 50 (суммарный нагрузочный фактор)

Согласно таблице 1.1, макс. длина шлейфа для фактора 50 составляет 1700 м (для провода диаметром 0,8мм).

## Заказная информация по адресным тревожным оповещателям IQ8Quad и IQ8Alarm Plus

Комбинированный пожарный извещатель IQ8Quad O<sup>2</sup>T/FSr (арт.№ 802385 и 802386), а также адресный тревожный оповещатель IQ8Alarm Plus (арт.№ 807322x и 807372xx) могут быть также заказаны в версии с комбинацией различных языков или пользовательских сообщений - см. заказные артикулы XXXXXX.SV98 и XXXXXX.SV99.

Примеры стандартных речевых сообщений приведены ниже. Данный набор языков и сообщений содержится в извещателе 802385.SV.RU. При заказе устройств со стандартными речевыми сообщениями (устройства с заказными артикулами XXXXXX.SV98), тексты русскоязычных сообщений также будут соответствовать указанным в таблице (произносятся женским голосом).

Страна (язык)	Код языка по ISO 639-1	Эвакуационное сообщение 1	Эвакуационное сообщение 2	Предупреждение	Тест	Отмена тревоги
 Россия (RU)	ru	Внимание! Пожарная тревога! Пожалуйста покиньте помещение через ближайший аварийный выход!	Внимание! Это предупреждение о пожарной опасности! Пожалуйста покиньте помещение через ближайший аварийный выход!	Внимание! Получено предупреждение о пожарной опасности. Пожалуйста сохраните спокойствие и ждите дальнейшей информации.	Тестовое сообщение. Идет проверка системы пожарной сигнализации.	Отмена пожарной тревоги. Ситуация нормализовалась. Извините за причиненные неудобства.
 Deutschland (DE)	de	Dies ist ein Feueralarm. Bitte verlassen Sie das Gebäude umgehend über die nächsten Fluchtweg. Die Feuerwehrt ist alarmiert.	Achtung, Achtung! Dies ist eine Gefahrenmeldung. Bitte verlassen Sie das Gebäude über die nächsten Ausgänge.	Achtung, im Gebäude ist eine Gefahrensituation gemeldet worden. Bitte bleiben Sie ruhig, und warten Sie auf weitere Anweisungen.	Dies ist eine Testdurchsage.	Die Gefahrensituation ist jetzt behoben. Wir entschuldigen uns für jegliche Unannehmlichkeiten.
 England (GB)	en	This is a fire alarm. Please leave the building immediately by the nearest available exit.	Attention please. This is an emergency. Please leave the building by the nearest available exit.	An incident has been reported in the building. Please await further instructions.	This is a test message. No action is required.	The emergency is now cancelled. We apologise for any inconvenience.
 Frankreich (FR)	fr	Ceci est une alarme incendie, veuillez évacuer immédiatement les locaux par la sortie la plus proche.	Votre attention s'il vous plaît, ceci est une alarme. Veuillez évacuer les locaux par la sortie la plus proche.	Un incident est signalé dans le bâtiment. Merci de garder votre calme et attendez les prochaines instructions.	Ceci est un test.	L'alarme est à présent annulée. Veuillez nous excuser pour le désagrément.
 Spanien (ES)	es	Esto es una alarma de incendio. Abandonen por favor el edificio inmediatamente por la salida de evacuación más cercana.	Atención. Esto es una emergencia. Por favor abandonen el edificio por la salida de evacuación más cercana.	Atención, se ha reportado un incidente en el edificio. Aguarden por favor otras instrucciones.	Esto es un mensaje de prueba. No se requiere ninguna acción.	La emergencia ha sido cancelada. Pedimos disculpas por las molestias causadas.

## Заказная информация: индивидуальная комбинация языков

В каждом сигнальном устройстве может храниться комбинация из пяти различных языков. Требуемый состав языков может быть заказан при помощи нижеприведённой формы.

Срок поставки - 4 недели. Пожалуйста, заметьте, что отмена заказа и возврат не принимаются.

Заказные номера для устройств с индивидуальной комбинацией языков:

Пожарный извещатель IQ8Quad O<sup>2</sup>T/FSp  
Адресный тревожный оповещатель IQ8Alarm

802385.SV98 + 802386.SV98  
807372.SV98 + 807332.SV98



**Маркировка:**  
версия с индивидуальной комбинацией языков  
802385.SV98 / 807372.SV98

**Пример состава языков:**  
Фразы 1 - 5 NL\_nl (голландский)  
Фразы 6 - 10 GB\_en (английский)  
Фразы 11 - 15 DE\_de (немецкий)  
Фразы 16 - 20 TR\_tr (турецкий)  
Фразы 21 - 25 RU\_ru (русский)

**Текст и состав сообщений указан в таблице:**  
"Дополнительные языки, доступные для заказа в различных комбинациях":  
Фразы для каждого языка  
1 Эвакуационное сообщение 1  
2 Эвакуационное сообщение 2  
3 Предупреждение  
4 Тестовое сообщение  
5 Отмена тревоги

## Заказная информация: индивидуальная комбинация языков / сообщений / сигналов

В случаях, когда требуются какие-либо особые сообщения, отличающиеся от стандартных, дополнительные звуковые сигналы, или сообщения на языках, которых нет в списке формы заказа, пожалуйста, свяжитесь с представителем нашей компании в вашем регионе.

Заказные номера для устройств с индивидуальным составом сообщений / звуковых сигналов:

Пожарный извещатель IQ8Quad O<sup>2</sup>T/FSp  
Адресный тревожный оповещатель IQ8Alarm

802385.SV99 + 802386.SV99  
807372.SV99 + 807332.SV99



**Маркировка:**  
версия с индивидуальной комбинацией языков, а также пользовательских текстов и звуковых сигналов  
802385.SV99 / 807372.SV99

**Пример:**  
Фразы 1 - 5 NL\_nl (голландский)  
Фразы 6 - 10 GB\_en (английский)  
Фразы 11 - 15 DE\_de (немецкий)  
Фразы 16 - 20 TR\_tr (турецкий)  
Фразы 21 - 25 RU\_ru (русский)  
Фразы 26 - 31 Extra  
(особые тексты / звуковые сигналы, заказанные пользователем)

Информация о сроках поставки и ценах на программирование специальных текстовых сообщений и звуковых сигналов доступна по запросу. Максимальное время записи 169 секунд. Пожалуйста, заметьте, что отмена заказа и возврат не принимаются.

 Программирование речевых и/или тональных сообщений в память устройств осуществляется на заводе в соответствии с вашей спецификацией. Программирование условий и последовательности воспроизведения осуществляется в условиях объекта при помощи программного обеспечения tools 8000.

# Индекс артикульных номеров

Арт. №	Стр.	Арт. №	Стр.	Арт. №	Стр.	Арт. №	Стр.
013405.20	53	060431	84	781335	34	788654	30
013590	52	070450	158	781336	34	789860.10	24
013601	48	259529	79	781337	34	789861	24
013603	49	704900	91	781463	122	789862.10	25
013604	49	704901	91	781464	123	789863	25
013605	50	704902	91	781465	124	789864	26
013606	51	704903	92	781466	123	789866	26
013607	51	704904	92	781467	123	800171	72
013608	50	704910	92	781468	124	800177	72
013609	48	704911	93	781469	124	800271	72
013610	47	704912	93	781470	124	800361.10	74
013611	52	704915	92	781550	78	800371	73
013612	52	704917	94	781694	94	800374	73
013613	53	704950	98	781698	94	800375	73
013616	47	704951	98	781699	94	801711.10	136
013617	47	704952	98	781804	155	801722.10	136
013618	52	704953	98	781814	155	801824	155
013619	50	704954	99	784754	44	801825	156
013620	49	704955	99	784765	40	802171	61
013623	50	704960	99	784768	40	802177	61
013624	54	704961	100	784769	40	802271	62
013625	54	704964	99	784840.10	38	802371	62
013626	48	704965	100	784841.10	38	802373	63
013629	49	704966	100	784843	37	802374	63
013631	47	704967	100	784852	39, 129	802375	62
013632	50	704975	99	784853	39, 129	802379	123
013638	49	704980	101	784855	38	802382	68
013643	48	704981	101	784856	38	802383	68
013645	47	704982	101	784865	37	802384	68
013646	51	704983	101	785018.10	43	802386	69
013650	53	704984	101	785019.10	43	802473	64
013651	53	704985	101	785022.10	43	804744	119
013652	54	744444	159	785024.10	43	804791	156
013653	54	761243	125	785025.10	43	804868	110
013655	55	761244	126	785026.10	43	804900	89
013658	50	761245	126	785753	33	804901	89
013659	55	761246	126	788012.40	27	804902	89
013660	54	761247	126	788015.40	30	804905	90
013661	48	761290	125	788016	28	804906	90
013662	51	764744	119	788023	30	804950	97
018001	32	764745	120	788600	161	804951	97
018002	32	764752	120	788601	161	804955	97
018004	32	764754	120	788602	159	804956	97
018007	32	767510	158	788603.10	160	804960	102
018009	32	769813	85	788606	39	804961	102
018010	32	769814	85	788612	108	804970	95
018011	32	769910	93	788650.10	161	804971	96
060426	85	769911	93	788651.10	161	804973	96
060427	85	769916	93	788652	159	805550	83
060429	84	772386	39	788653	30	805551	82

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13

# Индекс артикульных номеров

Арт. №	Стр.	Арт. №	Стр.	Арт. №	Стр.	Арт. №	Стр.
805552	83	802386.SV98	70	F-AF-2.0	143	FX808381	44
805553	83	802386.SV99	70	F-AF-2.5	143	FX808392	8
805560	77	803271.EX	113	F-AF-3.0	143	FX808393	9
805570	79	803371.EX	113	F-AF-3.6	143	FX808394	9
805571	76	803374.EX	114	F-AF-4.0	143	FX808395	10
805572.50	79	804920.EX	118	F-AF-4.6	143	FX808396	10
805573	79	804924.EX	116	F-AF-5.0	143	FX808397	10
805574	77	804960.EX	117	F-AF-5.6	143	FX808430.10R	17
805576	77	804961.EX	115	F-AF-6.0	143	FX808430.18R	17
805577	78	807205R	151	F-BS	142	FX808431	17
805580	80	807205W	151	F-CC-25	141	FX808432	17
805581	80	807214RR	153	F-CD-25	141	FX808433	17
805582	84	807214WW	153	F-CF-25	140	FX808434	19
805586	81	807224RR	152	F-CT-25	141	FX808435	19
805587	76	807224RW	152	F-EC-25	140	FX808436	19
805588	76	807322R	151	F-FP1-25	139	FX808437	19
805589	76	807322R.SV98	151	F-LP	140	FX808438	19
805590	75, 114	807322R.SV99	151	F-MC-25	139	FX808439	19
805591	75	807322W	151	F-PC	141	FX808440	18
806201	153	807322W.SV98	151	F-PP3-25	138	FX808455	14
806202	153	807322W.SV99	151	F-SS-25	139	FX808460	22
808606	110	807372RR	152	F-SS-27-25	139	FX808461.10	22
808610.10	104	807372RR.SV98	152	F-SU-25	139	FX808462	22
808611.10	105	807372RR.SV99	152	F-TP-26	140	FX808463	23
808615	107	807372RW	152	F-WT-25	141	FX808464	22
808621	109	807372RW.SV98	152	FL-IF-6	138	M200-SMB-KO	160
808623	106	807372RW.SV99	152	FX784844	41	OSI-RE-SS	134
808623.40	106	970120.IN	127	FX808313	13	OSP-002	135
808630.10	108	970121.IN	127	FX808314	13	OSP-004	135
808631.10	108	970123.IN	127	FX808322	12	RTS151KEY	135
850054	86	970124.IN	127	FX808323	12	SMB6-V0	160
850055	86	970125.IN	127	FX808324	11	VEA-040-A00	137
850060	86	970129.IN	130	FX808324.19	18	VER-A40-40-STX	137
850062	86	970130.IN	127	FX808325	11	VSP-1000	145
850063	86	970132.IN	127	FX808328.10R	20	VSP-1001	145
970135	128	970134.IN	130	FX808328.18R	20	VSP-1002	145
970137	128	970140.IN	130	FX808328.5R	20	VSP-1003	145
970138	128	970142.IN	130	FX808328.RE	20	VSP-1004	145
970139	128	970143.IN	131	FX808330	14	VSP-850-G	142
970151	132	970144.IN	133	FX808331	20	VSP-855-20	142
970154	132	970146.IN	131	FX808332	21	VSP-855-4	142
970161	132	970147.IN	131	FX808338	158	VSP-979	145
970165	133	970150.IN	131	FX808340	21, 37	VSP-980-W	144
12550LT	156	970153.IN	131	FX808341	21, 37	VSP-980-W22	144
6500-MMK	135	970154.IN	132	FX808353	23	VSP-981-W	144
788013.400.RU	28	BEAMHKR	135	FX808354	23	VSP-981-W22	144
788014.400.RU	30	BME2Z002	26	FX808355	23	VSP-990	145
802385.SV.RU	69	ENscape	154	FX808356	23	VSP-991	145
802385.SV98	70	F-45D-25	138	FX808363	13		
802385.SV99	70	F-90D-25	138	FX808364	14		

## **Honeywell Building Technologies**

Россия, 121059 Москва  
ул. Киевская д.7, подъезд 7, этаж 8  
Тел.: +7 495 926-17-77 /78 /79  
Факс: +7 495 795-08-81  
Internet: [www.hls-russia.com](http://www.hls-russia.com)

**Каталог действителен с ноября 2019 года**  
Возможно внесение изменений без предварительного уведомления  
©2019 Honeywell International Inc.

**ESSER**  
by Honeywell